

Informačné listy predmetov

OBSAH

1. A-bpSP-24/15 Akademické písanie.....	4
2. A-bpRM-009/15 Analýza a preklad odborného textu.....	5
3. A-bpRM-013/15 Analýza a preklad umeleckého textu.....	7
4. A-bpRM-001/15 Dejiny a literatúra Rumunska 1.....	8
5. A-bpRM-007/15 Dejiny a literatúra Rumunska 2.....	10
6. A-bpSP-24/16/16 Dráma a divadlo hispanofónnych krajín 1.....	12
7. A-bpSP-25/16 Dráma a divadlo hispanofónnych krajín 2.....	14
8. A-bpSZ-02/15 Editorstvo a redakčná prax.....	16
9. A-bpSP-13/15 Filozofia a literatúra v diele M. Unamuna.....	18
10. A-bpSP-12/15 Hispanoamerický román 20. storočia.....	20
11. A-bpSP-14/15 Interpretácie Cervantesovho Dona Quijota.....	22
12. A-bpRM-002/15 Jazykové cvičenie 1.....	24
13. A-bpRM-003/15 Jazykové cvičenie 2.....	26
14. A-bpRM-004/15 Jazykové cvičenie 3.....	28
15. A-bpRM-005/15 Jazykové cvičenie 4.....	30
16. A-bpSZ-01/15 Kapitoly zo základov jazykovedy.....	32
17. A-bpSP-02/15 Kontrastívna gramatika 1.....	34
18. A-bpSP-03/15 Kontrastívna gramatika 2.....	36
19. A-bpRM-006/15 Konzekutívne tlmočenie.....	38
20. A-bpSP-18/15 Konzekutívne tlmočenie 1.....	40
21. A-bpSP-15/15 Konzekutívne tlmočenie 2.....	42
22. A-bpSP-20/15 Konzekutívne tlmočenie 3.....	44
23. A-bpSZ-08/15 Kultúrna lexikológia.....	46
24. A-bpSP-04/15 Lektorské cvičenia 1.....	48
25. A-bpSP-05/15 Lektorské cvičenia 2.....	50
26. A-bpSP-06/15 Lektorské cvičenia 3.....	52
27. A-bpSP-07/15 Lektorské cvičenia 4.....	54
28. A-bpSP-08/15 Lexikológia a sémantika.....	56
29. A-bpRM-008/15 Lexikálna zásoba.....	58
30. A-bpSP-09/15 Literatúra Španielska a Hispánskej Ameriky.....	60
31. A-bpSP-16/15 Literatúra, hudba a film hispánskeho sveta.....	62
32. A-bpSZ-009/15 Medzinárodné svetové a európske inštitúcie, inštitucionálny systém EÚ.....	64
33. A-bpAN-801/15 Obhajoba bakalárskej práce (štátnicový predmet).....	66
34. A-bpAR-801/15 Obhajoba bakalárskej práce (štátnicový predmet).....	67
35. A-bpBU-801/15 Obhajoba bakalárskej práce (štátnicový predmet).....	68
36. A-bpFN-801/15 Obhajoba bakalárskej práce (štátnicový predmet).....	69
37. A-bpFR-801/15 Obhajoba bakalárskej práce (štátnicový predmet).....	70
38. A-bpHO-801/15 Obhajoba bakalárskej práce (štátnicový predmet).....	71
39. A-bpCH-801/15 Obhajoba bakalárskej práce (štátnicový predmet).....	72
40. A-bpMA-801/15 Obhajoba bakalárskej práce (štátnicový predmet).....	73
41. A-bpNE-801/15 Obhajoba bakalárskej práce (štátnicový predmet).....	74
42. A-bpPG-801/15 Obhajoba bakalárskej práce (štátnicový predmet).....	75
43. A-bpPL-801/15 Obhajoba bakalárskej práce (štátnicový predmet).....	76
44. A-bpRM-801/15 Obhajoba bakalárskej práce (štátnicový predmet).....	77
45. A-bpRU-801/15 Obhajoba bakalárskej práce (štátnicový predmet).....	79
46. A-bpSK-801/15 Obhajoba bakalárskej práce (štátnicový predmet).....	81
47. A-bpSP-801/15 Obhajoba bakalárskej práce (štátnicový predmet).....	82

48. A-bpSV-801/15	Obhajoba bakalárskej práce (štátnicový predmet).....	84
49. A-bpTA-801/15	Obhajoba bakalárskej práce (štátnicový predmet).....	85
50. A-bpSP-101/11	Odborná mimoškolská prax 1.....	86
51. A-bpSP-102/11	Odborná mimoškolská prax 2.....	87
52. A-bpSP-103/11	Odborná mimoškolská prax 3.....	88
53. A-bpSP-104/11	Odborná mimoškolská prax 4.....	89
54. A-AbpSZ-20/15	Ortoepia a ortografia.....	90
55. A-bpSZ-024/15	Politická geografia.....	92
56. A-AbpSZ-03/15	Praktická gramatika slovenčiny 1.....	94
57. A-AbpSZ-06/15	Praktická gramatika slovenčiny 2.....	96
58. A-bpSP-21/15	Praktické prekladové cvičenie.....	98
59. A-bpRM-010/15	Preklad do rumunského jazyka 1.....	100
60. A-bpRM-011/15	Preklad do rumunského jazyka 2.....	101
61. A-bpSP-23/15	Preklad textov do španielčiny.....	102
62. A-bpSP-034/00	Prekladový proseminár 2.....	104
63. A-bpRM-012/15	Propedeutika tlmočenia.....	105
64. A-bpSP-17/15	Proseminár z tlmočenia a prekladu.....	107
65. A-bpSZ-027/15	Práca s prekladateľským softvérom 1.....	109
66. A-bpSZ-027/16	Práca s prekladateľským softvérom 1.....	111
67. A-bpSZ-028/15	Práca s prekladateľským softvérom 2.....	113
68. A-bpSP-11/15	Reálie Španielska.....	115
69. A-bpRM-016/15	Rozvoj jazykových kompetencií v rumunčine 1.....	118
70. A-bpRM-017/15	Rozvoj jazykových kompetencií v rumunčine 2.....	119
71. A-bpRM-014/15	Rumunský jazyk 1.....	120
72. A-bpRM-015/15	Rumunský jazyk 2.....	122
73. A-AbpSK-56/15	Rétorika.....	124
74. A-AbpSZ-21/15	Rétorika.....	126
75. A-boKF-105/15	Rétorika pre tlmočníkov.....	128
76. A-bpAN-501/15	Seminár k bakalárskej práci.....	130
77. A-bpAR-501/15	Seminár k bakalárskej práci.....	131
78. A-bpBU-501/15	Seminár k bakalárskej práci.....	132
79. A-bpFN-501/15	Seminár k bakalárskej práci.....	133
80. A-bpFR-501/15	Seminár k bakalárskej práci.....	134
81. A-bpHO-502/15	Seminár k bakalárskej práci.....	135
82. A-bpCH-501/15	Seminár k bakalárskej práci.....	136
83. A-bpMA-501/15	Seminár k bakalárskej práci.....	137
84. A-bpNE-502/15	Seminár k bakalárskej práci.....	138
85. A-bpPG-501/15	Seminár k bakalárskej práci.....	139
86. A-bpPL-501/15	Seminár k bakalárskej práci.....	140
87. A-bpRM-501/15	Seminár k bakalárskej práci.....	141
88. A-bpRU-501/15	Seminár k bakalárskej práci.....	142
89. A-bpSK-502/15	Seminár k bakalárskej práci.....	143
90. A-bpSP-501/15	Seminár k bakalárskej práci.....	144
91. A-bpSV-501/15	Seminár k bakalárskej práci.....	145
92. A-bpTA-501/15	Seminár k bakalárskej práci.....	146
93. A-AbpSZ-10/17	Slovenská štylistika.....	147
94. A-AbpSZ-10/15	Slovenská štylistika.....	149
95. A-bpRM-018/15	Súčasná rumunská kultúra a civilizácia.....	151
96. A-bpSP-22/15	Terminologická príprava.....	153

97. A-bpSZ-005/15	Teória literatúry.....	155
98. A-bpSL-07/15	Teória literatúry 2.....	157
99. A-bpSZ-002/15	Translatológia 1.....	159
100. A-bpSZ-004/15	Translatológia 2.....	161
101. A-bpSZ-026/15	Tvorivé písanie.....	162
102. A-bpSZ-040/15	Úvod do frazeológie a idiomatiky.....	163
103. A-bpSZ-030/15	Úvod do korpusovej lingvistiky.....	165
104. A-bpSZ-030/15	Úvod do korpusovej lingvistiky.....	167
105. A-bpSP-10/15	Úvod do kultúry a literatúry hispánskeho sveta.....	169
106. A-bpRM-019/15	Úvod do prekladu z rumunčiny.....	171
107. A-bpSP-01/15	Španielsky jazykový systém.....	173
108. A-AbpSZ-22/15	Štylistická interpretácia textu.....	175

INFORMAČNÝ LIST PREDMETU

Vysoká škola: Univerzita Komenského v Bratislave					
Fakulta: Filozofická fakulta					
Kód predmetu: FiF.KRom/A-bpSP-24/15		Názov predmetu: Akademické písanie			
Druh, rozsah a metóda vzdelávacích činností: Forma výučby: prednáška + seminár Odporúčaný rozsah výučby (v hodinách): Týždenný: 2 Za obdobie štúdia: 28 Metóda štúdia: prezenčná					
Počet kreditov: 3					
Odporúčaný semester/trimester štúdia: 4.					
Stupeň štúdia: I.					
Podmieňujúce predmety:					
Podmienky na absolvovanie predmetu:					
Výsledky vzdelávania:					
Stručná osnova predmetu:					
Odporúčaná literatúra:					
Jazyk, ktorého znalosť je potrebná na absolvovanie predmetu:					
Poznámky:					
Hodnotenie predmetov Celkový počet hodnotených študentov: 6					
A	B	C	D	E	FX
50,0	50,0	0,0	0,0	0,0	0,0
Vyučujúci: Mgr. Mónica Sánchez Presa, PhD.					
Dátum poslednej zmeny:					
Schválil: doc. PhDr. Jana Páleníková, CSc., doc. PhDr. Paulína Šišmišová, PhD., prof. PhDr. Mária Kusá, CSc., prof. PhDr. Ján Zambor, CSc., doc. PhDr. Ján Kerd'ó, CSc.					

INFORMAČNÝ LIST PREDMETU

Vysoká škola: Univerzita Komenského v Bratislave	
Fakulta: Filozofická fakulta	
Kód predmetu: FiF.KRom/A-bpRM-009/15	Názov predmetu: Analýza a preklad odborného textu
Druh, rozsah a metóda vzdelávacích činností: Forma výučby: seminár Odporúčaný rozsah výučby (v hodinách): Týždenný: 2 Za obdobie štúdia: 28 Metóda štúdia: prezenčná	
Počet kreditov: 3	
Odporúčaný semester/trimester štúdia: 6.	
Stupeň štúdia: I.	
Podmieňujúce predmety:	
Podmienky na absolvovanie predmetu: Aktívna účasť na seminároch spojená s priebežným odovzdávaním krátkych tematicky zameraných textov podľa príslušného zadania, splnenie požadovaných kvalitatívnych kritérií pri jednotlivých odovzdaných prekladoch. Váha priebežného / záverečného hodnotenia: 50/50	
Výsledky vzdelávania: Schopnosť vypracovať kvalitný preklad tematicky zameraného odborného textu.	
Stručná osnova predmetu: 1. Lingvistická analýza odborných textov so zameraním na spoločensko-vednú problematiku; 2. Porovnanie vybraných lexikálnych javov v rumunčine a slovenčine; 3. Významové posuny pri preklade, „falošní priatelia“; 4. Metajazykový komentár prekladu;	
Odporúčaná literatúra: BĂLĂNESCU, O.: Limbaje de specialitate, Editura Universită#ii din Bucure#ti, 2000. HOCHÉL, B.: Preklad ako komunikácia. Bratislava: Slovenský spisovateľ, 1990. Masár, I.: Príručka slovenskej terminológie. VEDA Bratislava, 1991. Mistrík, J.: Štylistika. SPN Bratislava, 1985. MUGLOVÁ D.: Komunikácia. Tlmočenie. Preklad. Alebo prečo spadla Babylonská veža? Bratislava, Enigma Publishing, 2009. Vybraté odborné texty z rôznych oblastí. MUGLOVÁ D.: Komunikácia. Tlmočenie. Preklad. Alebo prečo spadla Babylonská veža? Bratislava, Enigma Publishing, 2009.	
Jazyk, ktorého znalosť je potrebná na absolvovanie predmetu:	
Poznámky:	

Hodnotenie predmetov					
Celkový počet hodnotených študentov: 14					
A	B	C	D	E	FX
21,43	21,43	50,0	7,14	0,0	0,0
Vyučujúci: Mgr. Martin Dorko, PhD.					
Dátum poslednej zmeny: 02.06.2015					
Schválil: doc. PhDr. Jana Páleníková, CSc., doc. PhDr. Paulína Šišmišová, PhD., prof. PhDr. Mária Kusá, CSc., prof. PhDr. Ján Zambor, CSc., doc. PhDr. Ján Kerďo, CSc.					

INFORMAČNÝ LIST PREDMETU

Vysoká škola: Univerzita Komenského v Bratislave					
Fakulta: Filozofická fakulta					
Kód predmetu: FiF.KRom/A-bpRM-013/15		Názov predmetu: Analýza a preklad umeleckého textu			
Druh, rozsah a metóda vzdelávacích činností: Forma výučby: seminár Odporúčaný rozsah výučby (v hodinách): Týždenný: 2 Za obdobie štúdia: 28 Metóda štúdia: prezenčná					
Počet kreditov: 3					
Odporúčaný semester/trimester štúdia: 6.					
Stupeň štúdia: I.					
Podmieňujúce predmety:					
Podmienky na absolvovanie predmetu: Osvojenie si vybraných okruhov lexikálnej zásoby, odovzdanie zadaných textov na preklad na požadovanej úrovni, splnenie hodnotiacich kritérií pri jednotlivých odovzdaných prekladoch. Váha priebežného / záverečného hodnotenia: 100/0					
Výsledky vzdelávania: Schopnosť primerane identifikovať interpretáciu autora umeleckého textu a zabezpečiť jej transfer do cieľového jazyka.					
Stručná osnova predmetu: 1. Analýza a určenie textu z hľadiska lexikálno-sémantického, syntaktického a štylistického; 2. Prekladateľská interpretácia textu. Prekladateľská stratégia a schopnosť jej reflexie. Hľadanie optimálneho variantu na rovine jazykového výrazu; 3. Dôraz na zachovávanie štylistických špecifik daných textov;					
Odporúčaná literatúra: VAJDOVÁ, L.: Sedem životov prekladu. Bratislava: Veda, vydavateľstvo SAV, 2009. Translatologické reflexie. Ed. Paulína Šišmišová, Jana Páleníková. Bratislava : AnaPres, 2010. Translatologické štúdie. Ed. Paulína Šišmišová. Bratislava : AnaPres, 2010.					
Jazyk, ktorého znalosť je potrebná na absolvovanie predmetu:					
Poznámky:					
Hodnotenie predmetov Celkový počet hodnotených študentov: 13					
A	B	C	D	E	FX
38,46	46,15	7,69	7,69	0,0	0,0
Vyučujúci: doc. PhDr. Jana Páleníková, CSc.					
Dátum poslednej zmeny: 02.06.2015					
Schválil: doc. PhDr. Jana Páleníková, CSc., doc. PhDr. Paulína Šišmišová, PhD., prof. PhDr. Mária Kusá, CSc., prof. PhDr. Ján Zambor, CSc., doc. PhDr. Ján Kerďo, CSc.					

INFORMAČNÝ LIST PREDMETU

Vysoká škola: Univerzita Komenského v Bratislave	
Fakulta: Filozofická fakulta	
Kód predmetu: FiF.KRom/A-bpRM-001/15	Názov predmetu: Dejiny a literatúra Rumunska 1
Druh, rozsah a metóda vzdelávacích činností: Forma výučby: prednáška + seminár Odporúčaný rozsah výučby (v hodinách): Týždenný: 4 Za obdobie štúdia: 56 Metóda štúdia: prezenčná	
Počet kreditov: 4	
Odporúčaný semester/trimester štúdia: 3.	
Stupeň štúdia: I.	
Podmieňujúce predmety:	
Podmienky na absolvovanie predmetu: Aktívna účasť a úspešné zvládnutie priebežného i záverečného testu preverujúceho nadobudnuté vedomosti z príslušných kapitol rumunských dejín a literatúry. Váha priebežného / záverečného hodnotenia: 50/50	
Výsledky vzdelávania: Prehľad v starovekých a stredovekých rumunských dejinách a staršej literatúre.	
Stručná osnova predmetu: 1. Dácke kráľovstvo, Dácia ako rímska provincia, konštituovanie rumunského národa a jazyka. Vznik rumunských kniežatstiev. 2. Turecká nadvláda. 3. Obdobie fanariotov. 4. Modernizácia rumunskej spoločnosti v 19. storočí, revolučné hnutie '48. 5. Byzantsko-slovanská kultúra, stredoveká vzdelanosť, literatúra v starej slovančine, prekladová činnosť, počiatky literatúry písanej po rumunsky, humanistická historiografia, osvietenstvo, klasicizmus, revolučný romantizmus.	
Odporúčaná literatúra: TREPTOW, K.: Dejiny Rumunska. Praha : Nakladatelství Lidové noviny, 1997. DURANDIN, C.: Istoria românilor. Iasi : Institutul european, 1995. VALENTOVÁ, L. - NAŠINEC, J. - CIOBANU, V.: Slovník rumunských spisovatelů. Praha: Nakladatelství Libri, 2001. KOLEKTÍV: Slovník spisovatelů – Rumunsko. Praha : Odeon, 1984. VAJDOVÁ, L - PÁLENÍKOVÁ, J.- KENDERESSY, E.: Dejiny rumunskej literatúry. Bratislava: AnaPress, 2017.	
Jazyk, ktorého znalosť je potrebná na absolvovanie predmetu:	
Poznámky:	

Hodnotenie predmetov					
Celkový počet hodnotených študentov: 7					
A	B	C	D	E	FX
28,57	14,29	14,29	28,57	14,29	0,0
Vyučujúci: doc. PhDr. Jana Páleníková, CSc.					
Dátum poslednej zmeny: 23.05.2018					
Schválil: doc. PhDr. Jana Páleníková, CSc., doc. PhDr. Paulína Šišmišová, PhD., prof. PhDr. Mária Kusá, CSc., prof. PhDr. Ján Zambor, CSc., doc. PhDr. Ján Kerďo, CSc.					

INFORMAČNÝ LIST PREDMETU

Vysoká škola: Univerzita Komenského v Bratislave	
Fakulta: Filozofická fakulta	
Kód predmetu: FiF.KRom/A-bpRM-007/15	Názov predmetu: Dejiny a literatúra Rumunska 2
Druh, rozsah a metóda vzdelávacích činností: Forma výučby: prednáška + seminár Odporúčaný rozsah výučby (v hodinách): Týždenný: 4 Za obdobie štúdia: 56 Metóda štúdia: prezenčná	
Počet kreditov: 4	
Odporúčaný semester/trimester štúdia: 4.	
Stupeň štúdia: I.	
Podmieňujúce predmety: FiF.KRom/A-bpRM-001/15 - Dejiny a literatúra Rumunska 1	
Podmienky na absolvovanie predmetu: Aktívna účasť a úspešné zvládnutie priebežného i záverečného testu preverujúceho nadobudnuté vedomosti z príslušných kapitol rumunských dejín a literatúry. Váha priebežného / záverečného hodnotenia: 50/50	
Výsledky vzdelávania: Prehľad v novodobých rumunských dejinách a literatúre so zameraním na medzivojnový a povojnový vývoj.	
Stručná osnova predmetu: 1. Zjednotenie rumunských kniežatstiev, vojna za nezávislosť, Rumunské kráľovstvo. 2. Rumunsko a 1. svetová vojna, vznik veľkého Rumunska. 3. Romantizmus, veľkí klasici. 4. Tradicionalizmus a modernizmus. 5. Medzivojnový román.	
Odporúčaná literatúra: TREPTOW, K.: Dejiny Rumunska. Praha : Nakladatelství Lidové noviny, 1997. DJUVARA, N.: O scurtă istorie a românilor povestita celor tineri. București : Humanitas, 2002. VALENTOVÁ, L. - NAŠINEC, J. - CIOBANU, V.: Slovník rumunských spisovatelů. Praha : Nakladatelství Libri, 2001. PÁLENÍKOVÁ, J.: Rumunský medzivojnový román. Teórie a realita. Bratislava : Univerzita Komenského v Bratislave, 2011. MU#AT, C.: Romanul românesc interbelic. București : Humanitas educa#ional, 2004. VAJDOVÁ, L - PÁLENÍKOVÁ, J.- KENDERESSY, E.: Dejiny rumunskej literatúry. Bratislava: AnaPress, 2017.	
Jazyk, ktorého znalosť je potrebná na absolvovanie predmetu:	
Poznámky:	

Hodnotenie predmetov					
Celkový počet hodnotených študentov: 7					
A	B	C	D	E	FX
42,86	28,57	14,29	0,0	14,29	0,0
Vyučujúci: doc. PhDr. Jana Páleníková, CSc.					
Dátum poslednej zmeny: 23.05.2018					
Schválil: doc. PhDr. Jana Páleníková, CSc., doc. PhDr. Paulína Šišmišová, PhD., prof. PhDr. Mária Kusá, CSc., prof. PhDr. Ján Zambor, CSc., doc. PhDr. Ján Kerďo, CSc.					

INFORMAČNÝ LIST PREDMETU

Vysoká škola: Univerzita Komenského v Bratislave	
Fakulta: Filozofická fakulta	
Kód predmetu: FiF.KRom/A-bpSP-24/16/16	Názov predmetu: Dráma a divadlo hispanofónnych krajín 1
Druh, rozsah a metóda vzdelávacích činností: Forma výučby: cvičenie Odporúčaný rozsah výučby (v hodinách): Týždenný: 2 Za obdobie štúdia: 28 Metóda štúdia: prezenčná	
Počet kreditov: 3	
Odporúčaný semester/trimester štúdia:	
Stupeň štúdia: I.	
Podmieňujúce predmety:	
Podmienky na absolvovanie predmetu: Aktívna účasť na cvičeniach a záverečnej prezentácii kolektívneho projektu.	
Výsledky vzdelávania: Zmyslom cvičení je aplikovanie teoretických poznatkov o dráme a divadle v praxi pri príprave kolektívneho výstupu vo forme divadelnej inscenácie, rozhlasovej hry a pod.	
Stručná osnova predmetu: 1. Výber španielskeho alebo latinskoamerického dramatika 2. Zasadenie autorovej tvorby do širšieho spoločenského a kultúrneho kontextu danej doby a oboznámenie sa s jeho poetikou 3. Práca s konkrétnym textom autora (rozlíšenie dvoch aspektov dramatického textu – literárny a spektakulárny text, využitie aktantového modelu pri rozbere dramatickej situácie, vzťahov a konfigurácie postáv či nastolení a vyriešení konfliktov) 4. Príprava divadelnej inscenácie, rozhlasovej hry a pod., vychádzajúcej z vybraného textu autora (problematika jazyka divadla a znakových systémov, ktoré sa zúčastňujú na divadelnej komunikácii, otázka verbálnych, paraverbálnych a neverbálnych zložiek predstavenia, rozvíjanie rečníckych zručností v španielskom jazyku a cvičenie pamäti, prípadný preklad tituliek k inscenácii do slovenčiny)	
Odporúčaná literatúra: Bobes Naves, María del Carmen: Semiología de la obra dramática. Madrid: Taurus, 1987. García Barrientos, José Luis: Cómo se comenta una obra de teatro. Ensayo de método. Madrid: Síntesis, 2001. García del Toro, Antonio: Teatralidad. Cómo y por qué enseñar textos dramáticos. Barcelona: Graó, 2011. Gálvez Acero, Marina: El teatro hispanoamericano. Madrid: Taurus, 1988. Huerta Calvo, Javier: Historia del teatro español 1. Madrid: Gredos, 2003. Huerta Calvo, Javier: Historia del teatro español 2. Madrid: Gredos, 2003. Pavis, Patrice: Divadelný slovník. Bratislava: Divadelný ústav, 2004.	
Jazyk, ktorého znalosť je potrebná na absolvovanie predmetu: španielsky	

Poznámky:					
Hodnotenie predmetov					
Celkový počet hodnotených študentov: 10					
A	B	C	D	E	FX
90,0	0,0	0,0	0,0	0,0	10,0
Vyučujúci: Mgr. Anna Ďurišiková, PhD.					
Dátum poslednej zmeny: 22.02.2018					
Schválil: doc. PhDr. Jana Páleníková, CSc., doc. PhDr. Paulína Šišmišová, PhD., prof. PhDr. Mária Kusá, CSc., prof. PhDr. Ján Zambor, CSc., doc. PhDr. Ján Kerd'ó, CSc.					

INFORMAČNÝ LIST PREDMETU

Vysoká škola: Univerzita Komenského v Bratislave	
Fakulta: Filozofická fakulta	
Kód predmetu: FiF.KRom/A-bpSP-25/16	Názov predmetu: Dráma a divadlo hispanofónnych krajín 2
Druh, rozsah a metóda vzdelávacích činností: Forma výučby: cvičenie Odporúčaný rozsah výučby (v hodinách): Týždenný: 2 Za obdobie štúdia: 28 Metóda štúdia: prezenčná	
Počet kreditov: 3	
Odporúčaný semester/trimester štúdia:	
Stupeň štúdia: I.	
Podmieňujúce predmety:	
Podmienky na absolvovanie predmetu: Aktívna účasť na cvičeniach a záverečnej prezentácii kolektívneho projektu.	
Výsledky vzdelávania: Zmyslom cvičení je aplikovanie teoretických poznatkov o dráme a divadle v praxi pri príprave kolektívneho výstupu vo forme divadelnej inscenácie, rozhlasovej hry a pod.	
Stručná osnova predmetu: 1. Výber španielskeho alebo latinskoamerického dramatika 2. Zasadenie autorovej tvorby do širšieho spoločenského a kultúrneho kontextu danej doby a oboznámenie sa s jeho poetikou 3. Práca s konkrétnym textom autora (rozlíšenie dvoch aspektov dramatického textu – literárny a spektakulárny text, využitie aktantového modelu pri rozборе dramatickej situácie, vzťahov a konfigurácie postáv či nastolení a vyriešení konfliktov) 4. Príprava divadelnej inscenácie, rozhlasovej hry a pod., vychádzajúcej z vybraného textu autora (problematika jazyka divadla a znakových systémov, ktoré sa zúčastňujú na divadelnej komunikácii, otázka verbálnych, paraverbálnych a neverbálnych zložiek predstavenia, rozvíjanie rečníckych zručností v španielskom jazyku a cvičenie pamäti, prípadný preklad tituliek k inscenácii do slovenčiny)	
Odporúčaná literatúra: Bobes Naves, María del Carmen: Semiología de la obra dramática. Madrid: Taurus, 1987. García Barrientos, José Luis: Cómo se comenta una obra de teatro. Ensayo de método. Madrid: Síntesis, 2001. García del Toro, Antonio: Teatralidad. Cómo y por qué enseñar textos dramáticos. Barcelona: Graó, 2011. Gálvez Acero, Marina: El teatro hispanoamericano. Madrid: Taurus, 1988. Huerta Calvo, Javier: Historia del teatro español 1. Madrid: Gredos, 2003. Huerta Calvo, Javier: Historia del teatro español 2. Madrid: Gredos, 2003. Pavis, Patrice: Divadelný slovník. Bratislava: Divadelný ústav, 2004.	
Jazyk, ktorého znalosť je potrebná na absolvovanie predmetu: španielsky	

Poznámky:					
Hodnotenie predmetov					
Celkový počet hodnotených študentov: 12					
A	B	C	D	E	FX
91,67	8,33	0,0	0,0	0,0	0,0
Vyučujúci: Mgr. Anna Ďurišiková, PhD.					
Dátum poslednej zmeny: 22.02.2018					
Schválil: doc. PhDr. Jana Páleníková, CSc., doc. PhDr. Paulína Šišmišová, PhD., prof. PhDr. Mária Kusá, CSc., prof. PhDr. Ján Zambor, CSc., doc. PhDr. Ján Kerďo, CSc.					

INFORMAČNÝ LIST PREDMETU

Vysoká škola: Univerzita Komenského v Bratislave					
Fakulta: Filozofická fakulta					
Kód predmetu: FiF.KSLLV/A-bpSZ-02/15		Názov predmetu: Editorstvo a redakčná prax			
Druh, rozsah a metóda vzdelávacích činností: Forma výučby: prednáška Odporúčaný rozsah výučby (v hodinách): Týždenný: 1 Za obdobie štúdia: 14 Metóda štúdia: prezenčná					
Počet kreditov: 3					
Odporúčaný semester/trimester štúdia: 3.					
Stupeň štúdia: I.					
Podmieňujúce predmety:					
Podmienky na absolvovanie predmetu: seminárna práca alebo jeden písomný test počas semestra, vo všetkých súčiastiach hodnotenia musí študent dosiahnuť minimálne 60 percentnú úspešnosť.					
Výsledky vzdelávania: Poslucháči získajú teoretické vedomosti a praktické zručnosti potrebné pri editovaní textov a redakčnej práci.					
Stručná osnova predmetu: Základy redakčnej práce; Fázy edičnej prípravy textu; Typografické normy; Korektorské značky; Jazykové a typografické korektúry textu; Pravopisná úprava textov starších vývinových období; Základy kodikológie a paleografie; Čítanie a editovanie textov starších vývinových literárnych období a možnosti edičného spracovania textov novšej literatúry.					
Odporúčaná literatúra: Vašák, P. – Čornej, P. – Kolár, J. – Mazáčová, S. – Pražák, E. – Višková, J.: Textologie a ediční praxe. Praha : Univerzita Karlova 1993. Kol.: Editor a text. Úvod do praktické textologie. Praha : Československý spisovatel, 1971.					
Jazyk, ktorého znalosť je potrebná na absolvovanie predmetu: slovenský					
Poznámky:					
Hodnotenie predmetov Celkový počet hodnotených študentov: 452					
A	B	C	D	E	FX
34,73	36,73	13,72	7,3	3,54	3,98

Vyučujúci: prof. PhDr. Miloslav Vojtech, PhD.
Dátum poslednej zmeny: 21.08.2018
Schválil: doc. PhDr. Jana Páleníková, CSc., doc. PhDr. Paulína Šišmišová, PhD., prof. PhDr. Mária Kusá, CSc., prof. PhDr. Ján Zambor, CSc., doc. PhDr. Ján Kerďo, CSc.

INFORMAČNÝ LIST PREDMETU

Vysoká škola: Univerzita Komenského v Bratislave	
Fakulta: Filozofická fakulta	
Kód predmetu: FiF.KRom/A-bpSP-13/15	Názov predmetu: Filozofia a literatúra v diele M. Unamuna
Druh, rozsah a metóda vzdelávacích činností: Forma výučby: seminár Odporúčaný rozsah výučby (v hodinách): Týždenný: 2 Za obdobie štúdia: 28 Metóda štúdia: prezenčná	
Počet kreditov: 3	
Odporúčaný semester/trimester štúdia: 4.	
Stupeň štúdia: I.	
Podmieňujúce predmety:	
Podmienky na absolvovanie predmetu: Aktívna účasť na seminároch Seminárna práca: Analýza a vlastná interpretácia Unamunovej eseje alebo básne (okrem textov preberaných na hodine).	
Výsledky vzdelávania: Študenti sa oboznámia s tvorbou popredného španielskeho spisovateľa a filozofa Miguela de Unamuna, predstaviteľa tzv. kontrakultúrnej perspektívy v európskej kultúre 20. storočia. Získajú schopnosť kriticky čítať a analyzovať jeho texty na pozadí širších spoločensko-kultúrnych a literárnych súvislostí.	
Stručná osnova predmetu: 1. Osobnosť M. de Unamuna v dobovom kultúrnom a literárnom kontexte. Unamuno ako líder španielskej Generácie 1898. 2. Dielo M. de Unamuna v komplexnom pohľade (Básne, eseje, romány a poviedky). 3. Unamuno ako „reformátor“ románu. Autonómia literárnej postavy: Hmla. 4. Unamunovské „obsesie“: viera a otázka nesmrteľnosti v literárnom stvárnení (San Manuel Dobrotivý, mučeník). 5. Unamunova interpretácia Cervantesovho románu Don Quijote de la Mancha (Vida de Don Quijote y Sancho podľa Cervantesa vysvetlená a komentovaná M. de Unamuno). 6. Unamunova koncepcia intrahistórie (K otázke kasticizmu) 7. Kríza európskej kultúry podľa M. de Unamuna (Život je sen, O tragickom pociťovaní života v ľudoch a národoch). 8. O europeizácii. M. de Unamuno versus J.Ortega y Gasset.	
Odporúčaná literatúra: Criado Miguel, I. : Las novelas de Miguel de Unamuno. Estudio formal y crítico., Salamanca, Universidad de Salamanca, 1986. Fousek, M. Miguel de Unamuno - svévole nebo subverze. In: Svět literatury 1999, č. 17. Shaw, D.: La generación del 98, Catedra, 1982. Šišmišová P.: Literatúra alebo filozofia? (Dva portréty). Prešov Šišmišová, P.: Generácia 98 v kontexte krízy "fin de siècle" (filozofia dejína a koncept Španielska). In: Filozofia, roč. 53, 1998, č. 10, s. 682-690.	

Šišmišová, P.: Sto rokov španielskej filozofie (od moderny k postmoderne). In: Filozofia, roč. 55. 2000, č. 2, s. 70-83. Unamuno desde el postestructuralismo. In: Insula, 484 (marzo 87), s. 4-5.					
Jazyk, ktorého znalosť je potrebná na absolvovanie predmetu: slovenský, španielsky					
Poznámky:					
Hodnotenie predmetov Celkový počet hodnotených študentov: 9					
A	B	C	D	E	FX
77,78	11,11	11,11	0,0	0,0	0,0
Vyučujúci: doc. PhDr. Paulína Šišmišová, PhD.					
Dátum poslednej zmeny: 02.06.2015					
Schválil: doc. PhDr. Jana Páleníková, CSc., doc. PhDr. Paulína Šišmišová, PhD., prof. PhDr. Mária Kusá, CSc., prof. PhDr. Ján Zambor, CSc., doc. PhDr. Ján Kerd'o, CSc.					

INFORMAČNÝ LIST PREDMETU

Vysoká škola: Univerzita Komenského v Bratislave	
Fakulta: Filozofická fakulta	
Kód predmetu: FiF.KRom/A-bpSP-12/15	Názov predmetu: Hispanoamerický román 20. storočia
Druh, rozsah a metóda vzdelávacích činností: Forma výučby: seminár Odporúčaný rozsah výučby (v hodinách): Týždenný: 2 Za obdobie štúdia: 28 Metóda štúdia: prezenčná	
Počet kreditov: 3	
Odporúčaný semester/trimester štúdia: 5.	
Stupeň štúdia: I.	
Podmieňujúce predmety: FiF.KRom/A-bpSP-09/15 - Literatúra Španielska a Hispánskej Ameriky	
Podmienky na absolvovanie predmetu: Aktívna účasť na seminári, znalosť primárnej literatúry Civilizácia/barbarstvo v hispanoamerickom románe (esej) Prezentácia zvolenej témy na záverečnom kolokviu	
Výsledky vzdelávania: Študent sa oboznámi s vývinom hispanoamerického románu v prvej polovici 20. storočia, predchádzajúcim tzv. boomu hispanoamerickej prózy v 60. rokoch 20. storočia. Základná orientácia v typoch románu aj s ohľadom na širšie historické a kultúrne súvislosti.	
Stručná osnova predmetu: 1. Úvod. Román ako literárny žáner. 2. Začiatky hispanoamerického románu. Joaquín Fernández de Lizardi: Periquillo Sarniento 3. Román o mexickej revolúcii. Mariano Azuela: Los de abajo 4. Telurický román 1: José Eustacio Rivera: La vorágine 6. Telurický román 2: Rómulo Gallegos: Doña Bárbara 7. Telurický román 3: Alfredo Varela: El río oscuro 8. Román o gauchovi: Ricardo Güiraldes: Don Segundo Sombra 9. Román o Indiánovi: José María Arguedas: Los ríos profundos 10. Román o diktátorovi: Miguel Angel Asturias: El señor presidente 11. Vývin hispanoamerického románu v 2. polovici 20. storočia	
Odporúčaná literatúra: Bellini, Guiseppe: Nueva historia de la literatura hispanoamericana, Ed. Castalia, Madrid 2003. Oviedo, José Miguel: Historia de la literatura hispanoamericana 2,3. Madrid: Alianza Editorial 2005. Goic, Cedomil: Historia y crítica de la literatura hispanoamericana 2,3. Barcelona: Ed. Crítica 1990. Housková, Anna: Visión de Hispanoamérica. Praha: Karolinum 2010. Fuentes, Carlos: La gran novela hispanoamericana. Madrid: Alfaguara 2011.	
Jazyk, ktorého znalosť je potrebná na absolvovanie predmetu:	

slovenský, španielsky					
Poznámky:					
Hodnotenie predmetov					
Celkový počet hodnotených študentov: 22					
A	B	C	D	E	FX
86,36	4,55	9,09	0,0	0,0	0,0
Vyučujúci: doc. PhDr. Eva Palkovičová, PhD.					
Dátum poslednej zmeny: 02.06.2015					
Schválil: doc. PhDr. Jana Páleníková, CSc., doc. PhDr. Paulína Šišmišová, PhD., prof. PhDr. Mária Kusá, CSc., prof. PhDr. Ján Zambor, CSc., doc. PhDr. Ján Kerd'ó, CSc.					

INFORMAČNÝ LIST PREDMETU

Vysoká škola: Univerzita Komenského v Bratislave					
Fakulta: Filozofická fakulta					
Kód predmetu: FiF.KRom/A-bpSP-14/15		Názov predmetu: Interpretácie Cervantesovho Dona Quijota			
Druh, rozsah a metóda vzdelávacích činností: Forma výučby: seminár Odporúčaný rozsah výučby (v hodinách): Týždenný: 2 Za obdobie štúdia: 28 Metóda štúdia: prezenčná					
Počet kreditov: 3					
Odporúčaný semester/trimester štúdia: 3.					
Stupeň štúdia: I.					
Podmieňujúce predmety:					
Podmienky na absolvovanie predmetu: Aktívna účasť na seminároch 40% Seminárna práca 60 %					
Výsledky vzdelávania: Študenti získajú schopnosť tvorivo recipovať toto klasické dielo španielskej literatúry v dobovom kultúrno-historickom kontexte i v dnešných dimenziách, vrátane slovenskej recepcie.					
Stručná osnova predmetu: 1. Cervantesovo Španielsko. 2. Rytierske romány. 3. Cervantesov život a tvorba. 4. Genéza románu Don Quijote de la Mancha I, II. 5. Falošný Avellaneda Don Quijote. 6. Kompozícia prvej a druhej časti Cervantesovho románu. 7. Najznámejšie interpretácie a preklady Dona Quijota. 8. Čítanie a interpretácia vybraných častí románu.					
Odporúčaná literatúra: Cervantes y Saavedra, M. de : Dômyselný rytier don Quijote de la Mancha. Prel. Jozef Felix. Bratislava: Tatran, 1965. Cervantes y Saavedra, M. de: Don Quijote de la Mancha. Ed. del IV Centenario, RAE, 2004. Riquer, Martín de: Para leer a Cervantes, Acantilado, Barcelona, 2003. Unamuno, M.de: Vida de don Quijote y Sancho, Madrid: Alianza Editorial, 1987.					
Jazyk, ktorého znalosť je potrebná na absolvovanie predmetu: slovenský, španielsky					
Poznámky:					
Hodnotenie predmetov Celkový počet hodnotených študentov: 16					
A	B	C	D	E	FX
87,5	0,0	6,25	0,0	6,25	0,0

Vyučujúci: doc. PhDr. Paulína Šišmišová, PhD.
Dátum poslednej zmeny: 02.06.2015
Schválil: doc. PhDr. Jana Páleníková, CSc., doc. PhDr. Paulína Šišmišová, PhD., prof. PhDr. Mária Kusá, CSc., prof. PhDr. Ján Zambor, CSc., doc. PhDr. Ján Kerďo, CSc.

INFORMAČNÝ LIST PREDMETU

Vysoká škola: Univerzita Komenského v Bratislave					
Fakulta: Filozofická fakulta					
Kód predmetu: FiF.KRom/A-bpRM-002/15		Názov predmetu: Jazykové cvičenie 1			
Druh, rozsah a metóda vzdelávacích činností: Forma výučby: cvičenie Odporúčaný rozsah výučby (v hodinách): Týždenný: 6 Za obdobie štúdia: 84 Metóda štúdia: prezenčná					
Počet kreditov: 6					
Odporúčaný semester/trimester štúdia: 1.					
Stupeň štúdia: I.					
Podmieňujúce predmety:					
Podmienky na absolvovanie predmetu: Zvládnutie objemu požadovaných vedomostí preverovaných v priebežných testoch a záverečnej skúške, ktoré budú zamerané na intenzívne budovanie slovnej zásoby a upevňovanie elementárnych gramatických súvislostí. Váha priebežného / záverečného hodnotenia: 50/50					
Výsledky vzdelávania: Schopnosť zvládnuť jednoduchú konverzáciu v rumunskom jazyku s využitím základnej slovnej zásoby.					
Stručná osnova predmetu: 1. Lekcie 1-7 z učebnice MANUAL DE LIMBA ROMÂNĂ CA LIMBĂ STRĂINĂ (A1-A2). 2. Budovanie základnej slovnej zásoby, cvičenia na osvojované gramatické kategórie, základné konverzačné témy. 3. Samostatná tvorivá činnosť v cudzom jazyku.					
Odporúčaná literatúra: ACADEMIA ROMÂNĂ: DEX - Dic#ionar explicativ al limbii române, Univers Enciclopedic Gold, 2009. KOHN, D.: Puls. Manual de limba română pentru străini, Polirom, 2009. PLATON E., SONEA I., VÎLCU D.: Manual de limba română ca limbă străină (RLS) A1 - A2, Editura Casa Căr#ii de #tiin#ă, 2012. POP, L.: Română cu sau fără profesor, Editura Echinox, Cluj 2003.					
Jazyk, ktorého znalosť je potrebná na absolvovanie predmetu:					
Poznámky:					
Hodnotenie predmetov Celkový počet hodnotených študentov: 13					
A	B	C	D	E	FX
38,46	30,77	23,08	0,0	7,69	0,0
Vyučujúci: Mgr. Martin Dorko, PhD., Mgr. Marius Traian Mihet, PhD.					

Dátum poslednej zmeny: 02.06.2015
Schválil: doc. PhDr. Jana Páleníková, CSc., doc. PhDr. Paulína Šišmišová, PhD., prof. PhDr. Mária Kusá, CSc., prof. PhDr. Ján Zambor, CSc., doc. PhDr. Ján Kerďo, CSc.

INFORMAČNÝ LIST PREDMETU

Vysoká škola: Univerzita Komenského v Bratislave	
Fakulta: Filozofická fakulta	
Kód predmetu: FiF.KRom/A-bpRM-003/15	Názov predmetu: Jazykové cvičenie 2
Druh, rozsah a metóda vzdelávacích činností: Forma výučby: cvičenie Odporúčaný rozsah výučby (v hodinách): Týždenný: 6 Za obdobie štúdia: 84 Metóda štúdia: prezenčná	
Počet kreditov: 6	
Odporúčaný semester/trimester štúdia: 2.	
Stupeň štúdia: I.	
Podmieňujúce predmety: FiF.KRom/A-bpRM-002/15 - Jazykové cvičenie 1	
Podmienky na absolvovanie predmetu: Zvládnutie objemu požadovaných vedomostí preverovaných v priebežných testoch a záverečnej skúške, ktoré budú zamerané na intenzívne budovanie slovnej zásoby a upevňovanie elementárnych gramatických súvislostí. Váha priebežného / záverečného hodnotenia: 50/50	
Výsledky vzdelávania: Schopnosť zvládnuť jednoduchú konverzáciu v rumunskom jazyku s využitím základnej slovnej zásoby.	
Stručná osnova predmetu: 1. Lekcie 8-15 z učebnice MANUAL DE LIMBA ROMÂNĂ CA LIMBĂ STRĂINĂ (A1-A2) 2. Rozširovanie slovnej zásoby, praktické precvičovanie problematických gramatických javov, počúvanie a reprodukovanie kratších textov. 3. Konverzačné cvičenia, samostatná tvorivá činnosť v cudzom jazyku.	
Odporúčaná literatúra: ACADEMIA ROMÂNĂ: DEX - Dic#ionar explicativ al limbii române, Univers Enciclopedic Gold, 2009. ACADEMIA ROMÂNĂ: Gramatica de bază a limbii române (Caiet de exerci#ii), Univers Enciclopedic Gold, 2010. KOHN, D.: Puls. Manual de limba română pentru străini, Polirom, 2009. PLATON E., SONEA I., VÎLCU D.: Manual de limba română ca limbă străină (RLS) A1 - A2, Editura Casa Căr#ii de #tiin#ă, 2012. POP, L.: Română cu sau fără profesor, Editura Echinoux, Cluj 2003.	
Jazyk, ktorého znalosť je potrebná na absolvovanie predmetu:	
Poznámky:	

Hodnotenie predmetov					
Celkový počet hodnotených študentov: 13					
A	B	C	D	E	FX
53,85	30,77	0,0	15,38	0,0	0,0
Vyučujúci: Mgr. Martin Dorko, PhD., Mgr. Marius Traian Mihet, PhD.					
Dátum poslednej zmeny: 02.06.2015					
Schválil: doc. PhDr. Jana Páleníková, CSc., doc. PhDr. Paulína Šišmišová, PhD., prof. PhDr. Mária Kusá, CSc., prof. PhDr. Ján Zambor, CSc., doc. PhDr. Ján Kerďo, CSc.					

INFORMAČNÝ LIST PREDMETU

Vysoká škola: Univerzita Komenského v Bratislave					
Fakulta: Filozofická fakulta					
Kód predmetu: FiF.KRom/A-bpRM-004/15		Názov predmetu: Jazykové cvičenie 3			
Druh, rozsah a metóda vzdelávacích činností: Forma výučby: cvičenie Odporúčaný rozsah výučby (v hodinách): Týždenný: 6 Za obdobie štúdia: 84 Metóda štúdia: prezenčná					
Počet kreditov: 6					
Odporúčaný semester/trimester štúdia: 3.					
Stupeň štúdia: I.					
Podmieňujúce predmety: FiF.KRom/A-bpRM-003/15 - Jazykové cvičenie 2					
Podmienky na absolvovanie predmetu: Zvládnutie objemu požadovaných vedomostí preverovaných v priebežných testoch i záverečnej skúške. Váha priebežného / záverečného hodnotenia: 50/50					
Výsledky vzdelávania: Schopnosť zvládnuť náročnejšiu konverzáciu v rumunskom jazyku s využitím rozšírenej slovnej zásoby.					
Stručná osnova predmetu: 1. Rozširovanie slovnej zásoby, praktické precvičovanie problematických gramatických javov. 2. Počúvanie a reprodukovanie literárneho textu i hovorovej rumunčiny. 3. Konverzačné cvičenia na vybrané témy, samostatná tvorivá činnosť v rumunskom jazyku. 4. Zdokonaľovanie písomného prejavu.					
Odporúčaná literatúra: ACADEMIA ROMÂNĂ: DEX - Dic#ionar explicativ al limbii române, Univers Enciclopedic Gold, 2009. ACADEMIA ROMÂNĂ: Gramatica de bază a limbii române (Caiet de exerci#ii), Univers Enciclopedic Gold, 2010. KOHN, D.: Puls. Manual de limba română pentru străini, Polirom, 2009. MEDREA A., PLATON E., SONEA I., VESA V., VÎLCU D.: Teste de limba română ca limbă străină, Editura Risoprint, Cluj-Napoca, 2008. POP, L.: Română cu sau fără profesor, Editura Echinox, Cluj 2003.					
Jazyk, ktorého znalosť je potrebná na absolvovanie predmetu:					
Poznámky:					
Hodnotenie predmetov Celkový počet hodnotených študentov: 7					
A	B	C	D	E	FX
42,86	14,29	0,0	28,57	14,29	0,0

Vyučujúci: Mgr. Martin Dorko, PhD., Mgr. Marius Traian Mihet, PhD.
Dátum poslednej zmeny: 02.06.2015
Schválil: doc. PhDr. Jana Páleníková, CSc., doc. PhDr. Paulína Šišmišová, PhD., prof. PhDr. Mária Kusá, CSc., prof. PhDr. Ján Zambor, CSc., doc. PhDr. Ján Kerďo, CSc.

INFORMAČNÝ LIST PREDMETU

Vysoká škola: Univerzita Komenského v Bratislave	
Fakulta: Filozofická fakulta	
Kód predmetu: FiF.KRom/A-bpRM-005/15	Názov predmetu: Jazykové cvičenie 4
Druh, rozsah a metóda vzdelávacích činností: Forma výučby: cvičenie Odporúčaný rozsah výučby (v hodinách): Týždenný: 4 Za obdobie štúdia: 56 Metóda štúdia: prezenčná	
Počet kreditov: 4	
Odporúčaný semester/trimester štúdia: 4.	
Stupeň štúdia: I.	
Podmieňujúce predmety:	
Podmienky na absolvovanie predmetu: Zvládnutie objemu požadovaných vedomostí preverovaných v priebežných testoch a záverečnej skúške. Váha priebežného / záverečného hodnotenia: 50/50	
Výsledky vzdelávania: Schopnosť zvládnuť náročnejšiu konverzáciu v rumunskom jazyku s využitím širokej slovnej zásoby.	
Stručná osnova predmetu: 1. Práca s vybranými textami zameraná na upevňovanie a rozširovanie slovnej zásoby. 2. Písomné aj ústne cvičenia na problémové gramatické javy, konverzácia na vybrané témy zo súčasnej rumunskej kultúry a civilizácie. 3. Posluch, porozumenie. 4. Preklad a reprodukcia písaného i hovoreného slova.	
Odporúčaná literatúra: ACADEMIA ROMÂNĂ: DEX - Dic#ionar explicativ al limbii române. Univers Enciclopedic Gold, 2009. ACADEMIA ROMÂNĂ: Gramatica de bază a limbii române (Caiet de exerci#ii). Univers Enciclopedic Gold, 2010. KOHN, D.: Puls. Manual de limba română pentru străini. Polirom, 2009. MEDREA A., PLATON E., SONEA I., VESA V., VÎLCU D.: Teste de limba română ca limbă străină. Editura Risoprint, Cluj-Napoca, 2008. O#IAN P., PLATON E.: Româna în conversa#ie. Editura Todesco, Cluj-Napoca, 2000. POP, L.: Română cu sau fără profesor. Editura Echinox, Cluj-Napoca, 2003.	
Jazyk, ktorého znalosť je potrebná na absolvovanie predmetu:	
Poznámky:	

Hodnotenie predmetov					
Celkový počet hodnotených študentov: 9					
A	B	C	D	E	FX
44,44	22,22	11,11	11,11	11,11	0,0
Vyučujúci: Mgr. Martin Dorko, PhD., Mgr. Marius Traian Mihet, PhD.					
Dátum poslednej zmeny: 02.06.2015					
Schválil: doc. PhDr. Jana Páleníková, CSc., doc. PhDr. Paulína Šišmišová, PhD., prof. PhDr. Mária Kusá, CSc., prof. PhDr. Ján Zambor, CSc., doc. PhDr. Ján Kerďo, CSc.					

INFORMAČNÝ LIST PREDMETU

Vysoká škola: Univerzita Komenského v Bratislave	
Fakulta: Filozofická fakulta	
Kód predmetu: FiF.KSJ/A-AbpSZ-01/15	Názov predmetu: Kapitoly zo základov jazykovedy
Druh, rozsah a metóda vzdelávacích činností: Forma výučby: prednáška / seminár Odporúčaný rozsah výučby (v hodinách): Týždenný: 1 / 1 Za obdobie štúdia: 14 / 14 Metóda štúdia: prezenčná	
Počet kreditov: 4	
Odporúčaný semester/trimester štúdia: 1.	
Stupeň štúdia: I.	
Podmieňujúce predmety:	
Podmienky na absolvovanie predmetu: Priebežná príprava na semináre, jedna priebežná písomná práca, záverečné kolokvium v poslednom týždni výučby. Váha priebežného / záverečného hodnotenia: 100% priebežné	
Výsledky vzdelávania: Absolvent predmetu získa vedomosti o jazykovom systéme a jeho vzťahu k reči, rozumie systémovej a normatívnej stránke jazyka a je schopný analyzovať a interpretovať jazykové štruktúry.	
Stručná osnova predmetu: Jednotky jazykového systému. Analýza jazykových štruktúr. Aktualizácia systémových jednotiek. Systém, norma, úzus. Ortografická norma. Text a diskurz. Interpretácia komunikátov.	
Odporúčaná literatúra: ČERMÁK, F.: Jazyk a jazykověda. Praha: Karolinum 2004. DOLNÍK, J.: Všeobecná jazykoveda. 2. rozšírené vyd. Bratislava: VEDA 2013. 24 – 86, 290 – 313. HORECKÝ, J.: Vývin a teória jazyka. 1. vyd. Bratislava: SPN 1983. ONDRUŠ, Š. - SABOL, J.: Úvod do štúdia jazykov. 2. vyd. Bratislava: SPN 1984. SOKOLOVÁ, M. a kol.: Morfematický slovník slovenčiny. Prešov: Náuka 1999. Pravidlá slovenského pravopisu. + aktuálna selekcia.	
Jazyk, ktorého znalosť je potrebná na absolvovanie predmetu: slovenský	
Poznámky:	

Hodnotenie predmetov					
Celkový počet hodnotených študentov: 1672					
A	B	C	D	E	FX
15,25	19,14	21,41	18,06	16,15	9,99
Vyučujúci: Mgr. Maryna Kazharnovich, PhD., Mgr. Roman Soóky, Mgr. Petra Kollárová					
Dátum poslednej zmeny: 02.06.2015					
Schválil: doc. PhDr. Jana Páleníková, CSc., doc. PhDr. Paulína Šišmišová, PhD., prof. PhDr. Mária Kusá, CSc., prof. PhDr. Ján Zambor, CSc., doc. PhDr. Ján Kerďo, CSc.					

INFORMAČNÝ LIST PREDMETU

Vysoká škola: Univerzita Komenského v Bratislave	
Fakulta: Filozofická fakulta	
Kód predmetu: FiF.KRom/A-bpSP-02/15	Názov predmetu: Kontrastívna gramatika 1
Druh, rozsah a metóda vzdelávacích činností: Forma výučby: seminár Odporúčaný rozsah výučby (v hodinách): Týždenný: 2 Za obdobie štúdia: 28 Metóda štúdia: prezenčná	
Počet kreditov: 3	
Odporúčaný semester/trimester štúdia: 2.	
Stupeň štúdia: I.	
Podmieňujúce predmety: FiF.KRom/A-bpSP-01/15 - Španielsky jazykový systém	
Podmienky na absolvovanie predmetu: Aktivita na hodinách, odovzdanie semestrálnej práce, úspešné absolvovanie písomnej skúšky	
Výsledky vzdelávania: Osvojenie tvarovej roviny španielskeho jazyka. Funkčno-sémantická konfrontácia morfológických kategórií španielčiny a slovenčiny s dôrazom na kontrastívne javy. Teoreticko-metodologické východiská morfológie v španielskej a slovenskej jazykovednej tradícii, nové trendy vo vyčleňovaní a opise slovných druhov v hispánskej jazykovede.	
Stručná osnova predmetu: Konfrontačno-kontrastívna analýza slovných druhov v španielčine a slovenčine. Funkčno-sémantická charakteristika člena určitého a neurčitého. Podstatné mená, gramatické kategórie rod a číslo, predpony a prípony. Kategória pádu v slovenčine, jej materiálne a významové náprotivky v španielčine. Prídavné mená, zhoda prídavného mena s podstatným menom, prídavné mená vo funkcii prísloviek. Zámená. Osobné, privlastňovacie, ukazovacie, opytovacie, vzťahné, neurčité, záporné zámená. Číslovky základné, radové, násobné, zlomkové, hromadné, neurčité, podielové. Tvarová charakteristika slovesnej paradigmy. Klasifikácia slovies podľa ich významu Slovesá: osobné, neosobné, tranzitívne, netranzitívne, terminatívne, neterminatívne, defektné. Gramatické kategórie slovesa: osoba, číslo, čas, spôsob, rod, vid. Ontologicko-gnozeologické aspekty kategórie času. Čas ako jazyková kategória v španielčine a slovenčine. Systém slovesných časov v španielčine a v slovenčine. Základné princípy a pravidlá časovej súslednosti v španielčine – ich relativizácia v nadväznosti na sémantiku použitých slovies. Kategória času, vidu a spôsobu slovesného deja v španielčine a slovenčine. Kategória slovesného spôsobu a rodu. Príslovky, predložky, spojky a častice.	

Diskusia v hispánskej jazykovede o problematike častíc ako osobitného slovného druhu.					
Odporúčaná literatúra: BRU PERAL, Javier (2011): "Simplificación de pretérito imperfecto ante su complejidad. Una apuesta metodológica." In: Nuevas teorías, modelos y su aplicación en lingüística, literatura, traductología y didáctica en los últimos 20 años. (Actas de las II Jornadas de Estudios Románicos) Bratislava, Anapress, pp. 37-47. ČERMÁK, František (2007): Jazyk a jazykověda. Praha, Karolinum. GARCÍA SANTOS, Juan Felipe (1993): Sintaxis del español. Nivel de perfeccionamiento. Madrid, Santillana. GÓMEZ MANZANO, Pilar - CUESTA MARTÍNEZ, Paloma - GARCÍA-PAGE SÁNCHEZ, Mario - ESTÉVEZ RODRÍGUEZ, Ángeles: Ejercicios de gramática y de expresión. Madrid, Centro de estudios Ramón Areces, 2010. GÓMEZ TORREGO, Leonardo (2000): Gramática didáctica del español. Madrid, Ediciones SM. HIDALGO ALFAGEME, Carlos Alonso (2008): "¿Por qué tienes que quitar el artículo del título de tu trabajo?" In: Jornadas de Estudios Románicos, Sección de Hispanística, Tomo II: Lingüística. Bratislava, Anapress, pp. 83-92. LAMÍQUIZ, Vidal (2004): Lengua española. Método y estructuras lingüísticas. Barcelona, Ariel. SÁNCHEZ PRESA, Mónica (2008): "En torno a la traducción de los prefijos verbales eslovacos al español." In: Jornadas de Estudios Románicos, Sección de Hispanística, Tomo II: Lingüística. Bratislava, Anapress, pp. 241-250. TRUP, Ladislav (1997): Gramatika španielčiny I. Výslovnosť, pravopis, morfológia. Bratislava, Letra. ULAŠIN, Bohdan (2009): Španielčina pre samoukov. Bratislava, Eastonebooks. ZAVADIL, Bohumil – ČERMÁK, Petr (2010): Mluvnice současné španělštiny. Praha, Karolinum.					
Jazyk, ktorého znalosť je potrebná na absolvovanie predmetu: slovenský, španielsky					
Poznámky:					
Hodnotenie predmetov Celkový počet hodnotených študentov: 289					
A	B	C	D	E	FX
13,49	20,42	21,11	17,99	19,03	7,96
Vyučujúci: doc. Mgr. Bohdan Ulašin, PhD.					
Dátum poslednej zmeny: 02.06.2015					
Schválil: doc. PhDr. Jana Páleníková, CSc., doc. PhDr. Paulína Šišmišová, PhD., prof. PhDr. Mária Kusá, CSc., prof. PhDr. Ján Zambor, CSc., doc. PhDr. Ján Kerd'ó, CSc.					

INFORMAČNÝ LIST PREDMETU

Vysoká škola: Univerzita Komenského v Bratislave	
Fakulta: Filozofická fakulta	
Kód predmetu: FiF.KRom/A-bpSP-03/15	Názov predmetu: Kontrastívna gramatika 2
Druh, rozsah a metóda vzdelávacích činností: Forma výučby: seminár Odporúčaný rozsah výučby (v hodinách): Týždenný: 2 Za obdobie štúdia: 28 Metóda štúdia: prezenčná	
Počet kreditov: 3	
Odporúčaný semester/trimester štúdia: 3.	
Stupeň štúdia: I.	
Podmieňujúce predmety: FiF.KRom/A-bpSP-01/15 - Španielsky jazykový systém	
Podmienky na absolvovanie predmetu: Aktivita na hodinách, vypracúvanie zadaní, odovzdanie semestrálnej práce, úspešné absolvovanie písomnej skúšky	
Výsledky vzdelávania: Osvojenie teoretických postulátov, poznatkov a metodologických východísk, na ktorých je vybudovaná syntax španielskeho jazyka ako osobitná lingvistická disciplína. Konfrontácia vetných typov v španielčine a slovenčine. Zhody a rozdiely medzi oboma jazykmi v subordinačno-koordinančnej rozvetvenosti španielskeho a slovenského súvetia.	
Stručná osnova predmetu: Predmet syntaxe, tradičná a sémanticky orientovaná syntax v Španielsku. Veta a výpoveď, syntaktická stavba vety, princípy sémantickej stavby vety. Propozícia, sémantické participanty, predikát, predikátor, intencia, sémantické roly, sémantické selektívne črty, aktualizované a neaktualizované propozície. Komunikatívno pragmatické zložky vetného významu. Význam a referencia, zmysel vety (výpovede). Presupozícia a hierarchizácia propozície. Diatéza.. Elementárne syntaktické jednotky: vetné členy. Syntaktický vzťah dominácie. Predikát syntetický a analytický. Valencia predikátov; obligatórne, potenciálne a fakultatívne valenčné pozície. Gramatická stavba základových vetných štruktúr, gramatický vetný vzorec. Sémantická stavba základových vetných štruktúr, sémantické triedy predikátov. Členenosť, dejovosť, mutačnosť. Základné otázky syntagmatiky, typológia syntagiem, determinatívna, predikatívna a koordinatívna syntagma. Substantívna, slovesná a adverbiálna syntagma. Spôsoby spájania slov do syntagiem: gramatická zhoda, nominálna a pronominálna zhoda, väzba, primkýnanie. Štruktúra jednoduchej vety, vetné členy, podmet, prísudok, prívlastok, predmet, príslovkové určenie. Súvetie. Prirad'ovacie súvetie zlučovacie, vylučovacie, stupňovacie, odporovacie. Podrad'ovacie súvetie, klasifikácia vedľajších viet: podmetové, prísudkové, prívlastkové,	

predmetové, príslovkové. Kondenzačné prostriedky v španielčine, ich funkčné využitie.
Vetné typy v španielčine a slovenčine, ich porovnanie.
Explicitnosť a implicitnosť pri signalizácii koordinančných a subordinančných vzťahov
v paralelných španielsko-slovenských textoch.

Odporúčaná literatúra:

HERNÁNDEZ, Guillermo (2004): Análisis gramatical. Madrid, SGEL.
GÓMEZ TORREGO, Leonardo (2000): Gramática didáctica del español. Madrid, Ediciones SM.
HIDALGO ALFAGEME, Carlos Alonso (2008): “¿Por qué tienes que quitar el artículo del título de tu trabajo?” In: Jornadas de Estudios Románicos, Sección de Hispanística, Tomo II: Lingüística. Bratislava, Anapress, pp. 83-92.
LAMÍQUIZ, Vidal (2004): Lengua española. Método y estructuras lingüísticas. Barcelona, Ariel.
VV.AA. (2010): Ejercicios de gramática y de expresión. Madrid, Centro de Estudios Ramón Areces.
ZAVADIL, Bohumil - ČERMÁK, Petr (2008): Sintaxis del español actual. Praha: Nakladatelství Karolínium

Jazyk, ktorého znalosť je potrebná na absolvovanie predmetu:

slovenský, španielsky

Poznámky:

Hodnotenie predmetov

Celkový počet hodnotených študentov: 244

A	B	C	D	E	FX
20,49	23,77	23,77	11,48	15,98	4,51

Vyučujúci: doc. Mgr. Bohdan Ulašín, PhD.

Dátum poslednej zmeny: 02.06.2015

Schválil: doc. PhDr. Jana Páleníková, CSc., doc. PhDr. Paulína Šišmišová, PhD., prof. PhDr. Mária Kusá, CSc., prof. PhDr. Ján Zambor, CSc., doc. PhDr. Ján Kerd'ó, CSc.

INFORMAČNÝ LIST PREDMETU

Vysoká škola: Univerzita Komenského v Bratislave	
Fakulta: Filozofická fakulta	
Kód predmetu: FiF.KRom/A-bpRM-006/15	Názov predmetu: Konzekutívne tlmočenie
Druh, rozsah a metóda vzdelávacích činností: Forma výučby: cvičenie Odporúčaný rozsah výučby (v hodinách): Týždenný: 2 Za obdobie štúdia: 28 Metóda štúdia: prezenčná	
Počet kreditov: 3	
Odporúčaný semester/trimester štúdia: 6.	
Stupeň štúdia: I.	
Podmieňujúce predmety:	
Podmienky na absolvovanie predmetu: Aktívna účasť na seminároch, systematická domáca príprava na tlmočenie textov z vybraných oblastí a ich využitie v konkrétnych tlmočnických úkonoch, primerané výsledky pri pamäťových cvičeniach, schopnosť konzekutívne tlmočiť známe texty. Váha priebežného / záverečného hodnotenia: 60/40	
Výsledky vzdelávania: Schopnosť konzekutívne tlmočiť známe texty zo slovenského do rumunského jazyka bez závažných chýb.	
Stručná osnova predmetu: 1. Pamäťové cvičenie so zameraním na percepciu a reprodukciu počutého textu. 2. Tlmočenie jednoduchých rumunských textov do slovenčiny. 3. Tlmočnická notácia, nácvik tlmočnického zápisu. 4. Rozvíjanie schopností analýzy, kondenzácie a kompresie textu. 5. Tlmočenie vopred pripraveného prejavu.	
Odporúčaná literatúra: KENÍŽ, A.: Úvod do komunikačnej teórie tlmočenia. Skriptum. UK, Bratislava, 1980. Texty z aktuálnej rumunskej tlače a periodík. MUGLOVÁ D.: Komunikácia. Tlmočenie. Preklad. Alebo prečo spadla Babylonská veža? Bratislava, Enigma Publishing, 2009. ZBORNÍK TLMOČNÍCKEHO ÚSTAVU FIF UK. Editorka: GULDANOVÁ Z.: Kontexty súdneho prekladu a tlmočenia I. 2012. ZBORNÍK TLMOČNÍCKEHO ÚSTAVU FIF UK. Editorka: GULDANOVÁ Z.: Kontexty súdneho prekladu a tlmočenia II. 2013.	
Jazyk, ktorého znalosť je potrebná na absolvovanie predmetu:	
Poznámky:	

Hodnotenie predmetov					
Celkový počet hodnotených študentov: 9					
A	B	C	D	E	FX
44,44	11,11	22,22	22,22	0,0	0,0
Vyučujúci: Mgr. Martin Dorko, PhD.					
Dátum poslednej zmeny: 02.06.2015					
Schválil: doc. PhDr. Jana Páleníková, CSc., doc. PhDr. Paulína Šišmišová, PhD., prof. PhDr. Mária Kusá, CSc., prof. PhDr. Ján Zambor, CSc., doc. PhDr. Ján Kerďo, CSc.					

INFORMAČNÝ LIST PREDMETU

Vysoká škola: Univerzita Komenského v Bratislave					
Fakulta: Filozofická fakulta					
Kód predmetu: FiF.KRom/A-bpSP-18/15		Názov predmetu: Konzekutívne tlmočenie 1			
Druh, rozsah a metóda vzdelávacích činností: Forma výučby: cvičenie Odporúčaný rozsah výučby (v hodinách): Týždenný: 4 Za obdobie štúdia: 56 Metóda štúdia: prezenčná					
Počet kreditov: 6					
Odporúčaný semester/trimester štúdia: 4.					
Stupeň štúdia: I.					
Podmieňujúce predmety:					
Podmienky na absolvovanie predmetu: ½ známky za priebežne sledovanú aktivitu na hodinách + ½ za záverečné konzekutívne pretlmočenie cca 1,5-2–minútového textu zo španielčiny na základe pamäti					
Výsledky vzdelávania: Študent sa oboznámi s charakteristikou a použitím konzekutívneho tlmočenia, prehľbi si schopnosť pracovať s krátkodobou pamäťou a nacvičí konzekutívny zápis. Získa schopnosť pretlmočiť do materinského jazyka krátky, mierne náročný španielsky text na základe auditívne prijatej informácie, za pomoci krátkodobej pamäti a konzekutívnej notácie.					
Stručná osnova predmetu: Stručný teoretický úvod do konzekutívneho tlmočenia. Pamäťové cvičenia na rozvinutie krátkodobej pamäti. Tréning konzekutívnej notácie. Samostatná príprava príspevkov na stanovenú tému a tréning hovoreného prejavu v španielčine. Nácvik konzekutívneho tlmočenia (so zvyšujúcou sa náročnosťou terminológie a tém).					
Odporúčaná literatúra: Makarová, V.: Tlmočenie. Hraničná oblasť medzi vedou, skúsenosťou a umením možného, Bratislava : STIMUL, 2004 Nováková, T.: Tlmočenie, teória – výučba – prax, Bratislava : UK, 1993					
Jazyk, ktorého znalosť je potrebná na absolvovanie predmetu: slovenský, španielsky					
Poznámky:					
Hodnotenie predmetov Celkový počet hodnotených študentov: 216					
A	B	C	D	E	FX
16,2	29,63	31,94	17,13	3,24	1,85
Vyučujúci: Mgr. Silvia Vertánová, PhD.					

Dátum poslednej zmeny: 02.06.2015
Schválil: doc. PhDr. Jana Páleníková, CSc., doc. PhDr. Paulína Šišmišová, PhD., prof. PhDr. Mária Kusá, CSc., prof. PhDr. Ján Zambor, CSc., doc. PhDr. Ján Kerďo, CSc.

INFORMAČNÝ LIST PREDMETU

Vysoká škola: Univerzita Komenského v Bratislave					
Fakulta: Filozofická fakulta					
Kód predmetu: FiF.KRom/A-bpSP-15/15		Názov predmetu: Konzekutívne tlmočenie 2			
Druh, rozsah a metóda vzdelávacích činností: Forma výučby: cvičenie Odporúčaný rozsah výučby (v hodinách): Týždenný: 2 Za obdobie štúdia: 28 Metóda štúdia: prezenčná					
Počet kreditov: 3					
Odporúčaný semester/trimester štúdia: 5.					
Stupeň štúdia: I.					
Podmieňujúce predmety: FiF.KRom/A-bpSP-18/15 - Konzekutívne tlmočenie 1					
Podmienky na absolvovanie predmetu: ½ známky za priebežne sledovanú aktivitu na hodinách + ½ za záverečné konzekutívne pretlmočenie cca 2-3–minútového textu zo španielčiny na základe pamäti a konzekutívneho zápisu.					
Výsledky vzdelávania: Študent si prehĺbi schopnosť pracovať s krátkodobou pamäťou, schopnosť analyzovať rečníkov prejav a syntetizovať vlastný prejav, zdokonalí si konzekutívny zápis. Získa schopnosť pretlmočiť do materinského jazyka stredne náročný španielsky text na základe auditívne prijatej informácie, za pomoci krátkodobej pamäti a konzekutívnej notácie.					
Stručná osnova predmetu: Nácvik konzekutívnej notácie na základe stredne obtiažnych textov z rôznych oblastí. Samostatná príprava príspevkov na stanovenú tému v cudzom jazyku, tréning samostatného hovoreného prejavu a vystupovania pred publikom. Tréning konzekutívneho tlmočenia (so zvyšujúcou sa náročnosťou terminológie a tém).					
Odporúčaná literatúra: Makarová, V.: Tlmočenie. Hraničná oblasť medzi vedou, skúsenosťou a umením možného, Bratislava : STIMUL, 2004 Nováková, T.: Tlmočenie, teória – výučba – prax, Bratislava : UK, 1993					
Jazyk, ktorého znalosť je potrebná na absolvovanie predmetu: slovenský, španielsky					
Poznámky:					
Hodnotenie predmetov Celkový počet hodnotených študentov: 200					
A	B	C	D	E	FX
32,0	30,0	27,5	7,5	2,5	0,5
Vyučujúci: Mgr. Silvia Vertánová, PhD.					
Dátum poslednej zmeny: 02.06.2015					

Schválil: doc. PhDr. Jana Páleníková, CSc., doc. PhDr. Paulína Šišmišová, PhD., prof. PhDr. Mária Kusá, CSc., prof. PhDr. Ján Zambor, CSc., doc. PhDr. Ján Kerd'o, CSc.

INFORMAČNÝ LIST PREDMETU

Vysoká škola: Univerzita Komenského v Bratislave					
Fakulta: Filozofická fakulta					
Kód predmetu: FiF.KRom/A-bpSP-20/15		Názov predmetu: Konzekutívne tlmočenie 3			
Druh, rozsah a metóda vzdelávacích činností: Forma výučby: cvičenie Odporúčaný rozsah výučby (v hodinách): Týždenný: 2 Za obdobie štúdia: 28 Metóda štúdia: prezenčná					
Počet kreditov: 3					
Odporúčaný semester/trimester štúdia: 6.					
Stupeň štúdia: I.					
Podmieňujúce predmety: FiF.KRom/A-bpSP-15/15 - Konzekutívne tlmočenie 2					
Podmienky na absolvovanie predmetu: ½ známky za priebežne sledovanú aktivitu na hodinách + ½ za záverečné konzekutívne pretlmočenie cca 3-4-minútového textu zo španielčiny na základe pamäti a konzekutívneho zápisu.					
Výsledky vzdelávania: Študent si prehľbí schopnosť konzekutívneho pretlmočenia dlhšieho, relatívne náročného španielskeho textu na základe auditívne prijatej informácie, za pomoci krátkodobej pamäti a konzekutívnej notácie.					
Stručná osnova predmetu: Nácvik konzekutívnej notácie na základe odborných textov z rôznych oblastí. Samostatná príprava príspevkov na stanovenú tému v cudzom jazyku, tréning samostatného hovoreného prejavu a vystupovania pred publikom. Tréning konzekutívneho tlmočenia odborných textov.					
Odporúčaná literatúra: Makarová, V.: Tlmočenie. Hraničná oblasť medzi vedou, skúsenosťou a umením možného, Bratislava : STIMUL, 2004 Nováková, T.: Tlmočenie, teória – výučba – prax, Bratislava : UK, 1993					
Jazyk, ktorého znalosť je potrebná na absolvovanie predmetu: slovenský, španielsky					
Poznámky:					
Hodnotenie predmetov Celkový počet hodnotených študentov: 7					
A	B	C	D	E	FX
14,29	57,14	14,29	14,29	0,0	0,0
Vyučujúci: doc. Mgr. Bohdan Ulašin, PhD.					
Dátum poslednej zmeny: 02.06.2015					

Schválil: doc. PhDr. Jana Páleníková, CSc., doc. PhDr. Paulína Šišmišová, PhD., prof. PhDr. Mária Kusá, CSc., prof. PhDr. Ján Zambor, CSc., doc. PhDr. Ján Kerd'o, CSc.

INFORMAČNÝ LIST PREDMETU

Vysoká škola: Univerzita Komenského v Bratislave	
Fakulta: Filozofická fakulta	
Kód predmetu: FiF.KSJ/A-AbpSZ-08/15	Názov predmetu: Kultúrna lexikológia
Druh, rozsah a metóda vzdelávacích činností: Forma výučby: prednáška / seminár Odporúčaný rozsah výučby (v hodinách): Týždenný: 1 / 1 Za obdobie štúdia: 14 / 14 Metóda štúdia: prezenčná	
Počet kreditov: 4	
Odporúčaný semester/trimester štúdia: 4.	
Stupeň štúdia: I.	
Podmieňujúce predmety:	
Podmienky na absolvovanie predmetu: Interaktívna účasť na prednáškach, priebežná príprava na semináre a aktívna účasť na nich, jeden referát alebo lexikálna interpretácia textu, dva priebežné vedomostné testy. Váha priebežného / záverečného hodnotenia: 100% priebežné	
Výsledky vzdelávania: Operatívne uplatňovanie poznatkov z jazykovej lexikológie v jazykovej aplikácii, osvojenie si prístupov k lexike ako obrazu kultúry národa v kontextovej podmienosti. Dôraz na interlexikálne ekvivalencie a interferencie.	
Stručná osnova predmetu: Predmet a pojmoslovie lexikológie Kapitoly zo sémantiky slova a slovotvorby Sociolingvistický prístup k lexikálnej zásobe; suprasémantika s dôrazom na sledovanie pôvodu slov a na xenolingvistiku Konfrontačná lexikológia Lexikografia Dynamické tendencie v synchronnej lexike	
Odporúčaná literatúra: DOLNÍK, J.: Lexikológia. 1. vyd. Bratislava: Univerzita Komenského, 2003; 2. vyd. 2007. DOLNÍK, J. - JAROŠOVÁ, A. – BENKOVIČOVÁ, J.: Porovnávací aspekt lexikálnej zásoby. Bratislava: Veda 1993. FURDÍK, J.: Slovenská slovotvorba. 1. vyd. Prešov: Náuka, 2004. MLACEK, J.: Slovenská frazeológia. 2. vyd. Bratislava: SPN 1984. ORGOŇOVÁ, O. – BOHUNICKÁ, A.: Lexikológia slovenčiny. Učebné texty a cvičenia. 2. vydanie. Praha: Columbus 2012.	
Jazyk, ktorého znalosť je potrebná na absolvovanie predmetu: slovenský	
Poznámky: Priebežné vedomostné testy sa píšú v ohlásenom termíne len raz (bez opravy).	

Hodnotenie predmetov					
Celkový počet hodnotených študentov: 1223					
A	B	C	D	E	FX
7,69	17,09	32,46	24,2	12,67	5,89
Vyučujúci: prof. PhDr. Oľga Orgoňová, CSc., Mgr. Zuzana Popovičová Sedláčková, PhD., Mgr. Jana Kišová, PhD.					
Dátum poslednej zmeny: 02.06.2015					
Schválil: doc. PhDr. Jana Páleníková, CSc., doc. PhDr. Paulína Šišmišová, PhD., prof. PhDr. Mária Kusá, CSc., prof. PhDr. Ján Zambor, CSc., doc. PhDr. Ján Kerd'o, CSc.					

INFORMAČNÝ LIST PREDMETU

Vysoká škola: Univerzita Komenského v Bratislave	
Fakulta: Filozofická fakulta	
Kód predmetu: FiF.KRom/A-bpSP-04/15	Názov predmetu: Lektorské cvičenia 1
Druh, rozsah a metóda vzdelávacích činností: Forma výučby: cvičenie Odporúčaný rozsah výučby (v hodinách): Týždenný: 2 Za obdobie štúdia: 28 Metóda štúdia: prezenčná	
Počet kreditov: 3	
Odporúčaný semester/trimester štúdia: 1.	
Stupeň štúdia: I.	
Podmieňujúce predmety:	
Podmienky na absolvovanie predmetu: aktívna účasť na hodinách, prezentácia všetkých ústnych a písomných domácich úloh, čítať materiály uvedené v zozname literatúry, prezentácia spoločného projektu v skupinách, odovzdať schému prezentácie v písomnej podobe a zložiť záverečnú písomnú a ústnu skúšku.	
Výsledky vzdelávania: Kurz Lektorské cvičenia 1 sa zakladá na rôznych oblastiach umenia. Zámer kurzu je priblížiť študentom a študentkám bohatú terminológiu umenia pomocou odborných textov a materiálov audiovizuálneho typu. Počas semestra budú hodnotené schopnosti a zručnosti študentov a študentiek správne sa vyjadrovať k daným témam ústne a písomne v španielskom jazyku. Pri hodnotení kladieme dôraz aj na ich postupný vývoj ústnej a písomnej jazykovej kompetencie. Študenti a študentky budú musieť pravidelne spracovávať rôzne ústne a písomné domáce úlohy a na poslednej hodine v skupinách budú prezentovať spoločný projekt na vybranú tému. Po absolvovaní vyššie uvedených podmienok a úspešnej záverečnej ústnej a písomnej skúške by mali ovládať správnu terminológiu rôznych oblastí umenia a dokázať logicky o nich hovoriť a písať.	
Stručná osnova predmetu: 1. Úvod: prezentácia predmetu, podmienky, uvedenie materiálov a odbornej literatúry, spoločný projekt a záverečná ústna a písomná skúška; 2. Kinematografia; 3. Hudba; 4. Dizajn; 5. Tanec; 6. Divadlo; 7. Rádio; 8. Výtvarné umenie; 9. Prezentácia spoločného projektu v skupinách; 10. Záverečná ústna a písomná skúška.	
Odporúčaná literatúra: LENGHARDTOVÁ, Jana (2005): Španielska konverzácia. Slovenské pedagogické nakladateľstvo, Bratislava. ULAŠIN, Bohdan (2009): Španielčina pre samoukov. Easton Group Languages Masters.	

Jazyk, ktorého znalosť je potrebná na absolvovanie predmetu: slovenský, španielsky					
Poznámky:					
Hodnotenie predmetov Celkový počet hodnotených študentov: 57					
A	B	C	D	E	FX
15,79	35,09	22,81	14,04	8,77	3,51
Vyučujúci: Mgr. Mónica Sánchez Presa, PhD.					
Dátum poslednej zmeny: 02.06.2015					
Schválil: doc. PhDr. Jana Páleníková, CSc., doc. PhDr. Paulína Šišmišová, PhD., prof. PhDr. Mária Kusá, CSc., prof. PhDr. Ján Zambor, CSc., doc. PhDr. Ján Kerd'ó, CSc.					

INFORMAČNÝ LIST PREDMETU

Vysoká škola: Univerzita Komenského v Bratislave	
Fakulta: Filozofická fakulta	
Kód predmetu: FiF.KRom/A-bpSP-05/15	Názov predmetu: Lektorské cvičenia 2
Druh, rozsah a metóda vzdelávacích činností: Forma výučby: cvičenie Odporúčaný rozsah výučby (v hodinách): Týždenný: 2 Za obdobie štúdia: 28 Metóda štúdia: prezenčná	
Počet kreditov: 3	
Odporúčaný semester/trimester štúdia: 2.	
Stupeň štúdia: I.	
Podmieňujúce predmety:	
Podmienky na absolvovanie predmetu: aktívna účasť na hodinách, prezentácia všetkých ústnych a písomných domácich úloh, čítať materiály uvedené na zozname, prezentácia spoločného projektu v skupinách, odovzdať schému prezentácie v písomnej podobe a spraviť záverečnú písomnú a ústnu skúšku.	
Výsledky vzdelávania: Kurz Lektorské cvičenia 2 sa zakladá na rôznych oblastiach prírodných vied. Zámer kurzu je priblížiť študentom a študentkám bohatú terminológiu prírodných vied pomocou odborných textov a materiálov audiovizuálneho typu. Počas semestra budú hodnotené schopnosti a zručnosti študentov a študentiek správne sa vyjadriť k daným témam ústne a písomne v španielskom jazyku. Pri hodnotení kladieme aj dôraz na ich postupný vývoj ústnej a písomnej jazykovej kompetencie. Študenti a študenti pravidelne budú musieť spracovávať rôzne ústne a písomné domáce úlohy a na poslednej hodine v skupinách budú prezentovať spoločný projekt o vybranej téme. Po absolvovaní vyššie uvedených podmienok a úspešnej záverečnej ústnej a písomnej skúške by mali študenti a študentky ovládať správnu terminológiu prírodných vied a logicky o nich hovoriť a písať.	
Stručná osnova predmetu: 1. Úvod: prezentácia predmetu, podmienky, uvedenie materiálov a odbornej literatúry, spoločný projekt a záverečná ústna a písomná skúška; 2. Zem a príroda; 3. Astronómia; 4. Biológia; 5. Fyzika; 6. Geológia; 7. Chémia; 8. Oceánografia; 9. Prezentácia spoločného projektu v skupinách; 10. Záverečná ústna a písomná skúška.	
Odporúčaná literatúra: LENGHARDTOVÁ, Jana (2005): Španielska konverzácia. Slovenské pedagogické nakladateľstvo, Bratislava. ULAŠIN, Bohdan (2009): Španielčina pre samoukov. Easton Group Languages Masters.	

Jazyk, ktorého znalosť je potrebná na absolvovanie predmetu: slovenský, španielsky					
Poznámky:					
Hodnotenie predmetov Celkový počet hodnotených študentov: 58					
A	B	C	D	E	FX
37,93	27,59	22,41	8,62	3,45	0,0
Vyučujúci: Mgr. Mónica Sánchez Presa, PhD., doc. PhDr. Paulína Šišmišová, PhD.					
Dátum poslednej zmeny: 02.06.2015					
Schválil: doc. PhDr. Jana Páleníková, CSc., doc. PhDr. Paulína Šišmišová, PhD., prof. PhDr. Mária Kusá, CSc., prof. PhDr. Ján Zambor, CSc., doc. PhDr. Ján Kerd'ó, CSc.					

INFORMAČNÝ LIST PREDMETU

Vysoká škola: Univerzita Komenského v Bratislave	
Fakulta: Filozofická fakulta	
Kód predmetu: FiF.KRom/A-bpSP-06/15	Názov predmetu: Lektorské cvičenia 3
Druh, rozsah a metóda vzdelávacích činností: Forma výučby: cvičenie Odporúčaný rozsah výučby (v hodinách): Týždenný: 2 Za obdobie štúdia: 28 Metóda štúdia: prezenčná	
Počet kreditov: 3	
Odporúčaný semester/trimester štúdia: 3.	
Stupeň štúdia: I.	
Podmieňujúce predmety:	
Podmienky na absolvovanie predmetu: aktívna účasť na hodinách, prezentácia všetkých ústnych a písomných domácich úloh, čítať materiály uvedené na zozname, prezentácia spoločného projektu v skupinách, odovzdať schému prezentácie v písomnej podobe a spraviť záverečnú písomnú a ústnu skúšku.	
Výsledky vzdelávania: Kurz Lektorské cvičenia 3 sa zakladá na rôznych oblastiach humanitných vied a iných. Zámer kurzu je priblížiť študentom a študentkám bohatú terminológiu humanitných vied pomocou odborných textov a materiálov audiovizuálneho typu. Počas semestra budú hodnotené schopnosti a zručnosti študentov a študentiek správne sa vyjadriť k daným témam ústne a písomne v španielskom jazyku. Pri hodnotení kladieme aj dôraz na ich postupný vývoj ústnej a písomnej jazykovej kompetencie. Študenti a študentky budú musieť pravidelne spracovávať rôzne ústne a písomné domáce úlohy a na poslednej hodine v skupinách budú prezentovať spoločný projekt na vybranú tému. Po absolvovaní vyššie uvedených podmienok a úspešnej záverečnej ústnej a písomnej skúške by mali študenti a študentky ovládať správnu terminológiu tém humanitných vied a logicky o nich hovoriť a písať.	
Stručná osnova predmetu: 1. Úvod: prezentácia predmetu, podmienky, uvedenie materiálov a odbornej literatúry, spoločný projekt a záverečná ústna a písomná skúška; 2. Literatúra: žánre, literárne termíny; 3. Dejiny: historická pamäť v Španielsku i na Slovensku; 4. Filozofia; 5. Psychológia; 6. Etnológia; 7. Etnografia; 8. Antropológia; 9. Prezentácia spoločného projektu v skupinách; 10. Záverečná ústna a písomná skúška.	
Odporúčaná literatúra: LENGHARDTOVÁ, Jana (2005): Španielska konverzácia. Slovenské pedagogické nakladateľstvo, Bratislava. ULAŠIN, Bohdan (2009): Španielčina pre samoukov. Easton Group Languages Masters.	

Jazyk, ktorého znalosť je potrebná na absolvovanie predmetu: slovenský, španielsky					
Poznámky:					
Hodnotenie predmetov Celkový počet hodnotených študentov: 33					
A	B	C	D	E	FX
24,24	36,36	24,24	3,03	6,06	6,06
Vyučujúci: Mgr. Mónica Sánchez Presa, PhD.					
Dátum poslednej zmeny: 02.06.2015					
Schválil: doc. PhDr. Jana Páleníková, CSc., doc. PhDr. Paulína Šišmišová, PhD., prof. PhDr. Mária Kusá, CSc., prof. PhDr. Ján Zambor, CSc., doc. PhDr. Ján Kerd'ó, CSc.					

INFORMAČNÝ LIST PREDMETU

Vysoká škola: Univerzita Komenského v Bratislave	
Fakulta: Filozofická fakulta	
Kód predmetu: FiF.KRom/A-bpSP-07/15	Názov predmetu: Lektorské cvičenia 4
Druh, rozsah a metóda vzdelávacích činností: Forma výučby: cvičenie Odporúčaný rozsah výučby (v hodinách): Týždenný: 2 Za obdobie štúdia: 28 Metóda štúdia: prezenčná	
Počet kreditov: 3	
Odporúčaný semester/trimester štúdia: 4.	
Stupeň štúdia: I.	
Podmieňujúce predmety:	
Podmienky na absolvovanie predmetu: aktívna účasť na hodinách, prezentácia všetkých ústnych a písomných domácich úloh, čítať materiály uvedené na zozname, prezentácia spoločného projektu v skupinách, odovzdať schému prezentácie v písomnej podobe a spraviť záverečnú písomnú a ústnu skúšku.	
Výsledky vzdelávania: Kurz Lektorské cvičenia 4 sa zakladá na rôznych oblastiach administratívneho sveta. Zámer kurzu je priblížiť študentom a študentkám bohatú terminológiu administratívnej oblasti pomocou odborných textov a materiálov audiovizuálneho typu. Počas semestra budú hodnotené schopnosti a zručnosti študentov a študentiek správne sa vyjadriť k daným témam ústne a písomne v španielskom jazyku. Pri hodnotení kladieme aj dôraz na ich postupný vývoj ústnej a písomnej jazykovej kompetencie. Študenti a študentky budú musieť pravidelne spracovávať rôzne ústne a písomné domáce úlohy a na poslednej hodine v skupinách budú prezentovať spoločný projekt na vybranú tému. Po absolvovaní vyššie uvedených podmienok a úspešnej záverečnej ústnej a písomnej skúške by mali študenti a študentky ovládať správnu administratívnu terminológiu a logicky o nich hovoriť a písať.	
Stručná osnova predmetu: 1. Úvod: prezentácia predmetu, podmienky, uvedenie materiálov a odbornej literatúry, spoločný projekt a záverečná ústna a písomná skúška; 2. Bankovníctvo; 3. Daňový úrad; 4. Nehnuteľnosti; 5. Zdravotníctvo; 6. Polícia; 7. Veľvyslanectvo; 8. Radnica; 9. Prezentácia spoločného projektu v skupinách; 10. Záverečná ústna a písomná skúška.	
Odporúčaná literatúra: LENGHARDTOVÁ, Jana (2005): Španielska konverzácia. Slovenské pedagogické nakladateľstvo, Bratislava.	

ULAŠIN, Bohdan (2009): Španielčina pre samoukov. Easton Group Languages Masters.					
Jazyk, ktorého znalosť je potrebná na absolvovanie predmetu: slovenský, španielsky					
Poznámky:					
Hodnotenie predmetov Celkový počet hodnotených študentov: 20					
A	B	C	D	E	FX
40,0	45,0	10,0	5,0	0,0	0,0
Vyučujúci: Mgr. Mónica Sánchez Presa, PhD.					
Dátum poslednej zmeny: 02.06.2015					
Schválil: doc. PhDr. Jana Páleníková, CSc., doc. PhDr. Paulína Šišmišová, PhD., prof. PhDr. Mária Kusá, CSc., prof. PhDr. Ján Zambor, CSc., doc. PhDr. Ján Kerďo, CSc.					

INFORMAČNÝ LIST PREDMETU

Vysoká škola: Univerzita Komenského v Bratislave	
Fakulta: Filozofická fakulta	
Kód predmetu: FiF.KRom/A-bpSP-08/15	Názov predmetu: Lexikológia a sémantika
Druh, rozsah a metóda vzdelávacích činností: Forma výučby: seminár Odporúčaný rozsah výučby (v hodinách): Týždenný: 2 Za obdobie štúdia: 28 Metóda štúdia: prezenčná	
Počet kreditov: 3	
Odporúčaný semester/trimester štúdia: 4.	
Stupeň štúdia: I.	
Podmieňujúce predmety: FiF.KRom/A-bpSP-01/15 - Španielsky jazykový systém	
Podmienky na absolvovanie predmetu: Aktivita na hodinách, vypracúvanie písomných заданий, odovzdanie semestrálnej práce, úspešné absolvovanie písomnej skúšky.	
Výsledky vzdelávania: Získať dostatočný prehľad a erudíciu na to, aby bol študent schopný na teoretickej aj praktickej úrovni triediť španielsky lexikón podľa základných parametrov (pôvod, spisovnosť, čas, štýl), takisto by mal rozumieť základným vzťahom medzi formou a významom slova. Analýzou kontextuálneho použitia vybraných frazém a vypracovaním seminárneho zadania sa študent oboznámi a osvojí si používanie cca 300 aktuálne najfrekvencovanejších španielskych frazeologických jednotiek pre potreby tlmočnickej aktivity.	
Stručná osnova predmetu: Slovo a slovná zásoba; Teória jazykového znaku; Zmeny významu slov; Zdroje a príčiny významových zmien; Pôvodná a získaná slovná zásoba; Vrstvy v lexiku – diferenciácia vertikálna a horizontálna, časová, frekvenčná, podľa pôvodu; lexikálna paradigmatica; propriálna paradigmatica; Frazeológia ako lingvistická disciplína a jej predmet skúmania. Hlavné smery frazeologického bádania. Základné charakteristiky frazeologických jednotiek, jadro a periféria, hlavné klasifikácie FJ v španielčine z kontrastívneho pohľadu. Základné špecifiká frazém, problematika univerzálií. Metafora a ostatné figúry ako hybná sila zrodu FJ. Paremiológia. Ustálené prirovnania. Somatofrazémy. Ekvivalentácia vybraného inventáru najbežnejších španielskych všeobecne používaných frazém v slovenčine.	
Odporúčaná literatúra: Corpas Pastor, G.: Manual de fraseología española. Madrid: Gredos, 1996 Del Moral, R. : Manual práctico del español coloquial. Verbum, 2003 Iribaren, J. M.: El porqué de los dichos. Madrid : Ariel, 2013 Luque, L.: Manual práctico de usos de la fraseología española actual. Verbum, 2012 Michálek, J. – Trup, L.: Slovensko-španielska paremiológia. B ratislava : UK ,1994 Trup, L. – Bakytová, J.: Španielsko-slovenský frazeologický slovník. Bratislava: SPN, 1996 Škultéty, J.: Súčasný španielsky jazyk: Španielska frazeológia. Bratislava: UK, 1991 VVAA. : Proverbios españoles, Madrid: SGEL, 2005.	

SÁNCHEZ LOBATO, Jesús - ALBA DE DIEGO, Vidal - PINILLA, Raquel: Aspectos del español actual. Madrid, SGEL, 2009.

BARTOŠ, Lubomír – BUZEK, Ivo – FIALOVÁ, Irena (2006): Neología en el español actual. Ostrava, Ostravská univerzita.

CANO AGUILAR, Rafael (1988): El español a través de los tiempos. Madrid, Arco/Libros.

CÓRDOBA RODRÍGUEZ, Félix (2005): Herramientas para la corrección del español: diccionarios y corpus. In: IX Encuentro de profesores de español – Actas. Bratislava, AnaPress, pp. 93-109.

GÓMEZ CAPUZ, Juan (2004): Los préstamos del español: Lengua y sociedad. Madrid, Arco/Libros.

GÓMEZ CAPUZ, Juan (2005): La inmigración léxica. Madrid, Arco/Libros.

LAMÍQUIZ, Vidal (1987): Lengua española. Método y estructuras lingüísticas. Barcelona, Ariel.

LANG, Mervyn F. (1992): Formación de palabras en español. Madrid, Cátedra.

SECO, Manuel (1994): Gramática esencial del español. Madrid, Espasa.

TRUP, Ladislav (1992): Sobre el origen de algunos topónimos españoles. In: Philologica XI. Bratislava, Univerzita Komenského.

TRUP, Ladislav (1996): Capítulos de la lexicología comparada. Bratislava, Stimul.

TRUP, Ladislav (1999): Španielska lexikológia. Banská Bystrica, UMB.

Jazyk, ktorého znalosť je potrebná na absolvovanie predmetu:
slovenský, španielsky

Poznámky:

Hodnotenie predmetov

Celkový počet hodnotených študentov: 204

A	B	C	D	E	FX
18,14	27,45	22,06	18,14	11,76	2,45

Vyučujúci: doc. Mgr. Bohdan Ulašín, PhD.

Dátum poslednej zmeny: 02.06.2015

Schválil: doc. PhDr. Jana Páleníková, CSc., doc. PhDr. Paulína Šišmišová, PhD., prof. PhDr. Mária Kusá, CSc., prof. PhDr. Ján Zambor, CSc., doc. PhDr. Ján Kerd'o, CSc.

INFORMAČNÝ LIST PREDMETU

Vysoká škola: Univerzita Komenského v Bratislave	
Fakulta: Filozofická fakulta	
Kód predmetu: FiF.KRom/A-bpRM-008/15	Názov predmetu: Lexikálna zásoba
Druh, rozsah a metóda vzdelávacích činností: Forma výučby: cvičenie Odporúčaný rozsah výučby (v hodinách): Týždenný: 2 Za obdobie štúdia: 28 Metóda štúdia: prezenčná	
Počet kreditov: 3	
Odporúčaný semester/trimester štúdia: 4.	
Stupeň štúdia: I.	
Podmieňujúce predmety:	
Podmienky na absolvovanie predmetu: Zvládnutie objemu požadovaných vedomostí preverovaných v priebežných testoch i záverečnej skúške. Váha priebežného / záverečného hodnotenia: 20/80	
Výsledky vzdelávania: Nadobudnutie ďalších vedomostí z rumunskej lexikológie a rozšírenie aktívnej slovnej zásoby.	
Stručná osnova predmetu: 1. Základné pojmy lexikálnej sémantiky, polysémická lexika, vzťahy medzi lexiami (synonymia, antonymia, homonymia, paronymia). 2. Lexikálne cvičenia, slovotvorné spôsoby a postupy, sémantická slovotvorba. 3. Najpoužívanjšie rumunské afixy, dynamika lexikálnej zásoby, nácvik produktívneho používania osvojenej lexikálnej zásoby.	
Odporúčaná literatúra: ANGELESCU, G.: Dic#onar de sinonime, omonime, paronime, antonime, pleonasme. Editura Aula, 2002. BIDU-VRĂNCEANU, A.: Lexic comun, lexic specializat. Editura Universită#ii din București 2000. MOCANU M.Z., BANICA GH.: Limba română contemporană. Formarea cuvintelor. Editura Tiparg, 2010. STOICHI#OIU-ICHIM, A.: Vocabularul limbii române actuale. Dinamica, influen#e, creativitate. Editura ALL, 2010. ZUGUN, P.: Lexicologia limbii române. Editura Tehnopress, 2000.	
Jazyk, ktorého znalosť je potrebná na absolvovanie predmetu:	
Poznámky:	

Hodnotenie predmetov					
Celkový počet hodnotených študentov: 10					
A	B	C	D	E	FX
50,0	10,0	30,0	10,0	0,0	0,0
Vyučujúci: Mgr. Martin Dorko, PhD.					
Dátum poslednej zmeny: 22.05.2018					
Schválil: doc. PhDr. Jana Páleníková, CSc., doc. PhDr. Paulína Šišmišová, PhD., prof. PhDr. Mária Kusá, CSc., prof. PhDr. Ján Zambor, CSc., doc. PhDr. Ján Kerďo, CSc.					

INFORMAČNÝ LIST PREDMETU

Vysoká škola: Univerzita Komenského v Bratislave	
Fakulta: Filozofická fakulta	
Kód predmetu: FiF.KRom/A-bpSP-09/15	Názov predmetu: Literatúra Španielska a Hispánskej Ameriky
Druh, rozsah a metóda vzdelávacích činností: Forma výučby: prednáška + seminár Odporúčaný rozsah výučby (v hodinách): Týždenný: 4 Za obdobie štúdia: 56 Metóda štúdia: prezenčná	
Počet kreditov: 6	
Odporúčaný semester/trimester štúdia: 2.	
Stupeň štúdia: I.	
Podmieňujúce predmety:	
Podmienky na absolvovanie predmetu: Esej (Obraz inakosti v denníkoch, listoch a kronikách z Nového sveta), Tematická a formálna analýza ľubovoľne zvolenej básne. Záverečný test	
Výsledky vzdelávania: Študent získa základnú orientáciu vo vývine španielskej a hispanoamerickej literatúry a schopnosť kritického čítania klasických diel vo vzájomných súvislostiach a z pohľadu dneška.	
Stručná osnova predmetu: 1. Začiatky španielskej literatúry. Žánre stredovekej literatúry. 2. Španielska renesančná literatúra a jej žánre: poézia a próza. 3. Španielska baroková literatúra a jej žánre: poézia a divadlo. 4. Literatúra obdobia španielskej conquisty. Denníky, listy, kroniky, epos a ich význam pre ďalší vývin hispanoamerickej literatúry. 5. Hispanoamerický barok. 6. Romantizmus a realizmus v španielskej literatúre. 7. Hispanoamerický romantizmus. 8. Hispanoamerický modernizmus. 9. Generácia 1898 a modernizmus v španielskej literatúre. 10. Od modernizmu k regionalizmu. 11. Avantgardné tendencie v španielskej poézii 12. Avatgardné tendencie v hispanoamerickej poézii.	
Odporúčaná literatúra: Alborg, Juan Luis: Historia de la literatura española. Tomo I, II. Madrid. 1980. Alchadizu, A. Pérez Sinusia, Y.; Gómez González, P., Esbozo de la Historia de la literatura española, Vydavatelství Mgr. Anton Pasienka, 2004. Anderson Imbert, E.: Dějiny literatur Latinské Ameriky, Odeon, Praha, 1966. Bellini, G.: Historia de la literatura hispanoamericana, Ed. Castalia, 1986. Checa Cremades, J.: La poesía en los siglos de oro: Renacimiento. Madrid: Ed Playor 1982. Checa Cremades, J.: La poesía en los siglos de oro: Barroco. Madrid: Ed Playor 1989 Diccionario de Literatura Española e Hispanoamericana. Dirigido por R. Gullón, 2 tomos,	

Alianza Editorial, 1993. Goic, C.: Historia y crítica de la literatura hispanoamericana 1, 2. Barcelona: Crítica 1988. Historia de la literatura española, t. I-III, (1994) Ed. R. Navarro Durán. Housková, A.: Imaginace Hispánské Ameriky. Praha: Torst 1998. Oviedo: Historia de la literatura hispanoamericana. 1. De los orígenes a la Emancipación. Alianza 1995. Todorov, T.: Dobytí Ameriky. Problém druhého. Praha: Mladá fronta 1996. + primárna literatúra					
Jazyk, ktorého znalosť je potrebná na absolvovanie predmetu: slovenský, španielsky					
Poznámky:					
Hodnotenie predmetov Celkový počet hodnotených študentov: 61					
A	B	C	D	E	FX
21,31	18,03	16,39	24,59	11,48	8,2
Vyučujúci: doc. PhDr. Eva Palkovičová, PhD., doc. PhDr. Paulína Šišmišová, PhD.					
Dátum poslednej zmeny: 02.06.2015					
Schválil: doc. PhDr. Jana Páleníková, CSc., doc. PhDr. Paulína Šišmišová, PhD., prof. PhDr. Mária Kusá, CSc., prof. PhDr. Ján Zambor, CSc., doc. PhDr. Ján Kerd'ó, CSc.					

INFORMAČNÝ LIST PREDMETU

Vysoká škola: Univerzita Komenského v Bratislave	
Fakulta: Filozofická fakulta	
Kód predmetu: FiF.KRom/A-bpSP-16/15	Názov predmetu: Literatúra, hudba a film hispánskeho sveta
Druh, rozsah a metóda vzdelávacích činností: Forma výučby: seminár Odporúčaný rozsah výučby (v hodinách): Týždenný: 2 Za obdobie štúdia: 28 Metóda štúdia: prezenčná	
Počet kreditov: 3	
Odporúčaný semester/trimester štúdia: 6.	
Stupeň štúdia: I.	
Podmieňujúce predmety:	
Podmienky na absolvovanie predmetu: aktívna účasť na hodine 50% ústna prezentácia vybranej témy (z oblasti filmu, hudby, výtvarného umenia, divadla...) 50%	
Výsledky vzdelávania: študent získa ďalšie poznatky z oblasti literatúry, hudby a filmu a ich vzájomné súvislosti. Upevnenie terminológie potrebnej pri analýze a interpretácii umeleckých diel.	
Stručná osnova predmetu: 1. Úvod. 2. Počiatky španielskej kinematografie. Ukážky. Terminológia. 3. Andalúzsky pes (1929). Luis Buñuel, Salvador Dalí. Scenár Un perro andaluz. (Luis Buñuel: Do posledného dychu. Bratislava: Slovenský spisovateľ 1992.) 4. Federico García Lorca: El pequeño vals vienés, zo zb. Poeta en Nueva York (1929-30). Preklad do češtiny a slovenčiny. Hudobné spracovanie Leonard Cohen, Ana Belén atď. Federico García Lorca: Bodas del sangre. Carlos Saura, Antonio Gades: Bodas de sangre. Baletné spracovanie. 5. Kapitoly z dejín španielskej hudby 1 6. Kapitoly z dejín španielskej hudby 2. 7. 5. La Calle Mayor (1956), režia Juan Antonio Bardem. Carlos Arniches: Señorita de Trevélez (1910), (divadelná hra). Spracovanie jednej témy (tradícia, konzervatívnosť, postavenie ženy vo frankistickom Španielsku) v literatúre a filme. 8. Julio Cortázar: Las babas del diablo (zb. Las armas secretas, 1959), Zväčšenina (1966), režia Michelangelo Antonioni. 9. Miguel Delibes: Los Santos inocentes (1981). Los Santos inocentes (1984), režia Mario Camus. Miguel Delibes: Blahoslavení chudí duchem. Praha: Odeon 1986. Jazyk literatúry a jazyk filmu. Obraznosť a metafora. 10. Manuel Puig: El beso de la mujer araña (1976). El beso de la mujer araña (1985), režia Hector Babenco.	
Odporúčaná literatúra: Zavala, Juan, Castro-Villacanas Elio, Martínez, Antonio C.: El cine español contado con sencillez. Madrid: Maeva 2007.	

Caparós Lera, J.M.: Historia del cine español.Madrid: TyB Editores 2007. Mihálik, Peter: Kapitoly z filmovej teórie. Bratislava: Tatran 1983. Buñuel, Luis: Do posledného dychu. Bratislava: Slovenský spisovateľ 1982.					
Jazyk, ktorého znalosť je potrebná na absolvovanie predmetu: slovenský, španielsky					
Poznámky:					
Hodnotenie predmetov Celkový počet hodnotených študentov: 97					
A	B	C	D	E	FX
93,81	3,09	1,03	0,0	0,0	2,06
Vyučujúci: doc. PhDr. Eva Palkovičová, PhD.					
Dátum poslednej zmeny: 02.06.2015					
Schválil: doc. PhDr. Jana Páleníková, CSc., doc. PhDr. Paulína Šišmišová, PhD., prof. PhDr. Mária Kusá, CSc., prof. PhDr. Ján Zambor, CSc., doc. PhDr. Ján Kerd'o, CSc.					

INFORMAČNÝ LIST PREDMETU

Vysoká škola: Univerzita Komenského v Bratislave	
Fakulta: Filozofická fakulta	
Kód predmetu: FiF.KPol/A-bpSZ-009/15	Názov predmetu: Medzinárodné svetové a európske inštitúcie, inštitucionálny systém EÚ
Druh, rozsah a metóda vzdelávacích činností: Forma výučby: prednáška Odporúčaný rozsah výučby (v hodinách): Týždenný: 2 Za obdobie štúdia: 28 Metóda štúdia: prezenčná	
Počet kreditov: 4	
Odporúčaný semester/trimester štúdia: 4.	
Stupeň štúdia: I.	
Podmieňujúce predmety:	
Podmienky na absolvovanie predmetu: Jeden písomný test v týždni určenom na uzavretie 100 percentného priebežného hodnotenia. Študent musí test zvládnuť minimálne na 60%. Váha priebežného / záverečného hodnotenia: 100/0	
Výsledky vzdelávania: Po absolvovaní kurzu bude študent schopný používať konceptuálne nástroje na analýzu fungovania a vnútorného usporiadania kľúčových medzinárodných inštitúcií a Európskej únie; analyzovať vplyv historických a geopolitických faktorov na vznik a podobu medzinárodných organizácií; identifikovať a interpretovať základné princípy medzinárodného práva a práva EÚ; zhodnotiť predpoklady a podmienky úspešného fungovania vybraných politík EÚ	
Stručná osnova predmetu: Medzinárodné organizácie ako politické systémy; Rozhodovanie v medzinárodných organizáciách; Typy medzinárodných organizácií; Dejiny a idey európskej integrácie; Inštitúcie EÚ; Právo EÚ; Politiky EÚ	
Odporúčaná literatúra: Vladimír Bilčík a Martin Bruncko (eds.): Európska únia dnes. Súčasné trendy a význam pre Slovensko. Bratislava. SFPa, IVO, CEP, 2003. McCormick, John: Poznávame Európsku úniu. Bratislava. Centrum európskych štúdií UK, 2000 Petr Fiala a Markéta Pitrová, Evropská unie. Brno. Centrum pro studium demokracie a kultury, 2003 Volker Rittberger, Bernhard Zangl and Andreas Kruck, International Organization, Palgrave Macmillan, 2011.	
Jazyk, ktorého znalosť je potrebná na absolvovanie predmetu: Slovenský	
Poznámky:	

Hodnotenie predmetov					
Celkový počet hodnotených študentov: 355					
A	B	C	D	E	FX
35,21	37,75	16,62	3,38	4,23	2,82
Vyučujúci: Mgr. Matúš Mišík, PhD., Mgr. Aneta Világi, PhD., Mgr. Zsolt Gál, PhD., doc. Mgr. Erik Láštík, PhD., M. Phil. Vladimír Bilčík, PhD.					
Dátum poslednej zmeny: 02.06.2015					
Schválil: doc. PhDr. Jana Páleníková, CSc., doc. PhDr. Paulína Šišmišová, PhD., prof. PhDr. Mária Kusá, CSc., prof. PhDr. Ján Zambor, CSc., doc. PhDr. Ján Kerd'ó, CSc.					

INFORMAČNÝ LIST PREDMETU ŠTÁTNEJ SKÚŠKY

Vysoká škola: Univerzita Komenského v Bratislave	
Fakulta: Filozofická fakulta	
Kód predmetu: FiF.KAA/A-bpAN-801/15	Názov predmetu: Obhajoba bakalárskej práce
Počet kreditov: 12	
Stupeň štúdia: I.	
Obsahová náplň štátnicového predmetu:	
Dátum poslednej zmeny:	
Schválil: doc. PhDr. Jana Páleníková, CSc., doc. PhDr. Paulína Šišmišová, PhD., prof. PhDr. Mária Kusá, CSc., prof. PhDr. Ján Zambor, CSc., doc. PhDr. Ján Kerd'ó, CSc.	

INFORMAČNÝ LIST PREDMETU ŠTÁTNEJ SKÚŠKY

Vysoká škola: Univerzita Komenského v Bratislave	
Fakulta: Filozofická fakulta	
Kód predmetu: FiF.KKSF/A-bpAR-801/15	Názov predmetu: Obhajoba bakalárskej práce
Počet kreditov: 12	
Stupeň štúdia: I.	
Obsahová náplň štátnicového predmetu:	
Dátum poslednej zmeny:	
Schválil: doc. PhDr. Jana Páleníková, CSc., doc. PhDr. Paulína Šišmišová, PhD., prof. PhDr. Mária Kusá, CSc., prof. PhDr. Ján Zambor, CSc., doc. PhDr. Ján Kerd'ó, CSc.	

INFORMAČNÝ LIST PREDMETU ŠTÁTNEJ SKÚŠKY

Vysoká škola: Univerzita Komenského v Bratislave	
Fakulta: Filozofická fakulta	
Kód predmetu: FiF.KSF/A-bpBU-801/15	Názov predmetu: Obhajoba bakalárskej práce
Počet kreditov: 12	
Stupeň štúdia: I.	
Obsahová náplň štátnicového predmetu:	
Dátum poslednej zmeny:	
Schválil: doc. PhDr. Jana Páleníková, CSc., doc. PhDr. Paulína Šišmišová, PhD., prof. PhDr. Mária Kusá, CSc., prof. PhDr. Ján Zambor, CSc., doc. PhDr. Ján Kerd'ó, CSc.	

INFORMAČNÝ LIST PREDMETU ŠTÁTNEJ SKÚŠKY

Vysoká škola: Univerzita Komenského v Bratislave	
Fakulta: Filozofická fakulta	
Kód predmetu: FiF.KMJL/A-bpFN-801/15	Názov predmetu: Obhajoba bakalárskej práce
Počet kreditov: 12	
Stupeň štúdia: I.	
Obsahová náplň štátnicového predmetu:	
Dátum poslednej zmeny:	
Schválil: doc. PhDr. Jana Páleníková, CSc., doc. PhDr. Paulína Šišmišová, PhD., prof. PhDr. Mária Kusá, CSc., prof. PhDr. Ján Zambor, CSc., doc. PhDr. Ján Kerd'ó, CSc.	

INFORMAČNÝ LIST PREDMETU ŠTÁTNEJ SKÚŠKY

Vysoká škola: Univerzita Komenského v Bratislave	
Fakulta: Filozofická fakulta	
Kód predmetu: FiF.KRom/A-bpFR-801/15	Názov predmetu: Obhajoba bakalárskej práce
Počet kreditov: 12	
Stupeň štúdia: I.	
Obsahová náplň štátnicového predmetu:	
Dátum poslednej zmeny:	
Schválil: doc. PhDr. Jana Páleníková, CSc., doc. PhDr. Paulína Šišmišová, PhD., prof. PhDr. Mária Kusá, CSc., prof. PhDr. Ján Zambor, CSc., doc. PhDr. Ján Kerd'ó, CSc.	

INFORMAČNÝ LIST PREDMETU ŠTÁTNEJ SKÚŠKY

Vysoká škola: Univerzita Komenského v Bratislave	
Fakulta: Filozofická fakulta	
Kód predmetu: FiF.KGNŠ/A-bpHO-801/15	Názov predmetu: Obhajoba bakalárskej práce
Počet kreditov: 12	
Stupeň štúdia: I.	
Obsahová náplň štátnicového predmetu:	
Dátum poslednej zmeny:	
Schválil: doc. PhDr. Jana Páleníková, CSc., doc. PhDr. Paulína Šišmišová, PhD., prof. PhDr. Mária Kusá, CSc., prof. PhDr. Ján Zambor, CSc., doc. PhDr. Ján Kerd'ó, CSc.	

INFORMAČNÝ LIST PREDMETU ŠTÁTNEJ SKÚŠKY

Vysoká škola: Univerzita Komenského v Bratislave	
Fakulta: Filozofická fakulta	
Kód predmetu: FiF.KSF/A-bpCH-801/15	Názov predmetu: Obhajoba bakalárskej práce
Počet kreditov: 12	
Stupeň štúdia: I.	
Obsahová náplň štátnicového predmetu:	
Dátum poslednej zmeny:	
Schválil: doc. PhDr. Jana Páleníková, CSc., doc. PhDr. Paulína Šišmišová, PhD., prof. PhDr. Mária Kusá, CSc., prof. PhDr. Ján Zambor, CSc., doc. PhDr. Ján Kerd'ó, CSc.	

INFORMAČNÝ LIST PREDMETU ŠTÁTNEJ SKÚŠKY

Vysoká škola: Univerzita Komenského v Bratislave	
Fakulta: Filozofická fakulta	
Kód predmetu: FiF.KMJL/A-bpMA-801/15	Názov predmetu: Obhajoba bakalárskej práce
Počet kreditov: 12	
Stupeň štúdia: I.	
Obsahová náplň štátnicového predmetu:	
Dátum poslednej zmeny:	
Schválil: doc. PhDr. Jana Páleníková, CSc., doc. PhDr. Paulína Šišmišová, PhD., prof. PhDr. Mária Kusá, CSc., prof. PhDr. Ján Zambor, CSc., doc. PhDr. Ján Kerd'ó, CSc.	

INFORMAČNÝ LIST PREDMETU ŠTÁTNEJ SKÚŠKY

Vysoká škola: Univerzita Komenského v Bratislave	
Fakulta: Filozofická fakulta	
Kód predmetu: FiF.KGNŠ/A-bpNE-801/15	Názov predmetu: Obhajoba bakalárskej práce
Počet kreditov: 12	
Stupeň štúdia: I.	
Obsahová náplň štátnicového predmetu:	
Dátum poslednej zmeny:	
Schválil: doc. PhDr. Jana Páleníková, CSc., doc. PhDr. Paulína Šišmišová, PhD., prof. PhDr. Mária Kusá, CSc., prof. PhDr. Ján Zambor, CSc., doc. PhDr. Ján Kerd'ó, CSc.	

INFORMAČNÝ LIST PREDMETU ŠTÁTNEJ SKÚŠKY

Vysoká škola: Univerzita Komenského v Bratislave	
Fakulta: Filozofická fakulta	
Kód predmetu: FiF.KRom/A-bpPG-801/15	Názov predmetu: Obhajoba bakalárskej práce
Počet kreditov: 12	
Stupeň štúdia: I.	
Obsahová náplň štátnicového predmetu:	
Dátum poslednej zmeny:	
Schválil: doc. PhDr. Jana Páleníková, CSc., doc. PhDr. Paulína Šišmišová, PhD., prof. PhDr. Mária Kusá, CSc., prof. PhDr. Ján Zambor, CSc., doc. PhDr. Ján Kerd'ó, CSc.	

INFORMAČNÝ LIST PREDMETU ŠTÁTNEJ SKÚŠKY

Vysoká škola: Univerzita Komenského v Bratislave	
Fakulta: Filozofická fakulta	
Kód predmetu: FiF.KSF/A-bpPL-801/15	Názov predmetu: Obhajoba bakalárskej práce
Počet kreditov: 12	
Stupeň štúdia: I.	
Obsahová náplň štátnicového predmetu:	
Dátum poslednej zmeny:	
Schválil: doc. PhDr. Jana Páleníková, CSc., doc. PhDr. Paulína Šišmišová, PhD., prof. PhDr. Mária Kusá, CSc., prof. PhDr. Ján Zambor, CSc., doc. PhDr. Ján Kerd'ó, CSc.	

INFORMAČNÝ LIST PREDMETU ŠTÁTNEJ SKÚŠKY

Vysoká škola: Univerzita Komenského v Bratislave	
Fakulta: Filozofická fakulta	
Kód predmetu: FiF.KRom/A-bpRM-801/15	Názov predmetu: Obhajoba bakalárskej práce
Počet kreditov: 12	
Stupeň štúdia: I.	
Podmienky na absolvovanie predmetu: Odovzdanie bakalárskej práce v termíne určenom v harmonograme aktuálneho akademického roka pre príslušný termín realizácie štátnej skúšky. Bakalárska práca sa odovzdáva v tlačenej verzii v dvoch viazaných exemplároch (z toho minimálne jeden v pevnej väzbe) na príslušnej katedre a v elektronickej verzii prostredníctvom AIS. Práca musí spĺňať parametre určené Vnútorným predpisom č. 12/2013 Smernica rektora Univerzity Komenského o základných náležitostiach záverečných prác, rigorózných prác a habilitačných prác, kontrole ich originality, uchovávaní a sprístupňovaní na Univerzite Komenského v Bratislave. Na hodnotenie bakalárskej práce ako predmetu štátnej skúšky sa vzťahujú ustanovenia článku 27 Študijného poriadku Filozofickej fakulty UK.	
Výsledky vzdelávania: Študent pri koncipovaní bakalárskej práce je schopný preukázať schopnosť tvorivo pracovať v študijnom odbore, v ktorom absolvoval študijný program. Študent vie preukázať primeranú znalosť vedomostí o problematike a uplatniť svoje schopnosti pri zhromažďovaní, interpretácii a spracúvaní základnej odbornej literatúry, prípadne jej aplikáciu v praxi alebo je schopný riešiť čiastkovú úlohu, ktorá súvisí so zameraním študenta.	
Stručná osnova predmetu: 1. Prínos záverečnej práce pre daný študijný odbor (pri hodnotení bakalárskej práce sa hodnotí, či študent pri jej koncipovaní adekvátne preukázal schopnosť tvorivo pracovať v študijnom odbore, v ktorom absolvoval študijný program, reflektuje sa stupeň preukázania znalostí a vedomostí o problematike, posudzujú sa schopnosti uplatnené pri zhromažďovaní, interpretácii a spracúvaní základnej odbornej literatúry, prípadne to, do akej miery študent zvládol aplikáciu teoretických východísk v praxi a či hypotézy uvádzané v práci sú verifikovateľné; 2. Originálnosť práce (záverečná práca nesmie mať charakter plagiátu, nesmie narušovať autorské práva iných autorov), súčasťou dokumentácie k obhajobe záverečnej práce ako predmetu štátnej skúšky je aj protokol originality z centrálného registra, k výsledkom ktorého sa školiteľ a oponent vyjadrujú vo svojich posudkoch; 3. Správnosť a korektnosť citovania použitých informačných zdrojov, výsledkov výskumu iných autorov a autorských kolektívov, správnosť opisu metód a pracovných postupov iných autorov alebo autorských kolektívov; 4. Súlad štruktúry záverečnej práce s predpísanou skladbou definovanou Vnútorným predpisom č. 12/2013; 5. Rešpektovanie odporúčaného rozsahu záverečnej práce (odporúčaný rozsah bakalárskej práce je spravidla 30 – 40 normostrán – 54 000 až 72 000 znakov vrátane medzier), primeranosť rozsahu práce posudzuje jej školiteľ; 6. Jazyková a štylistická úroveň práce a formálna úprava; 7. Spôsob a forma obhajoby záverečnej práce a schopnosť študenta adekvátne reagovať na pripomienky a otázky v posudkoch školiteľa a oponenta.	

Obsahová náplň štátnicového predmetu: Overí sa schopnosť študenta fundovane a primerane obhájiť vlastné postupy, metodológiu a kritické uvažovanie, ktoré využil v rámci samostatnej tvorivej činnosti pri písaní bakalárskej práce.
Odporúčaná literatúra: Podľa zamerania témy bakalárskej práce
Dátum poslednej zmeny: 02.06.2015
Schválil: doc. PhDr. Jana Páleníková, CSc., doc. PhDr. Paulína Šišmišová, PhD., prof. PhDr. Mária Kusá, CSc., prof. PhDr. Ján Zambor, CSc., doc. PhDr. Ján Kerd'o, CSc.

INFORMAČNÝ LIST PREDMETU ŠTÁTNEJ SKÚŠKY

Vysoká škola: Univerzita Komenského v Bratislave	
Fakulta: Filozofická fakulta	
Kód predmetu: FiF.KRVŠ/A-bpRU-801/15	Názov predmetu: Obhajoba bakalárskej práce
Počet kreditov: 12	
Stupeň štúdia: I.	
Podmienky na absolvovanie predmetu: Odovzdanie bakalárskej práce v termíne určenom v harmonograme aktuálneho akademického roka pre príslušný termín realizácie štátnej skúšky. Bakalárska práca sa odovzdáva v tlačenej verzii v dvoch viazaných exemplároch (z toho minimálne jeden v pevnej väzbe) na príslušnej katedre a v elektronickej verzii prostredníctvom AIS. Práca musí spĺňať parametre určené Vnútorným predpisom č. 12/2013 Smernica rektora Univerzity Komenského o základných náležitostiach záverečných prác, rigorózných prác a habilitačných prác, kontrole ich originality, uchovávaní a sprístupňovaní na Univerzite Komenského v Bratislave. Na hodnotenie bakalárskej práce ako predmetu štátnej skúšky sa vzťahujú ustanovenia článku 27 Študijného poriadku Filozofickej fakulty UK.	
Výsledky vzdelávania: Študent pri koncipovaní bakalárskej práce je schopný preukázať schopnosť tvorivo pracovať v študijnom odbore, v ktorom absolvoval študijný program. Študent vie preukázať primeranú znalosť vedomostí o problematike a uplatniť svoje schopnosti pri zhromažďovaní, interpretácii a spracúvaní základnej odbornej literatúry, prípadne jej aplikáciu v praxi alebo je schopný riešiť čiastkovú úlohu, ktorá súvisí so zameraním študenta.	
Obsahová náplň štátnicového predmetu: Podmienky na absolvovanie predmetu: Odovzdanie bakalárskej práce v termíne určenom v harmonograme aktuálneho akademického roka pre príslušný termín realizácie štátnej skúšky. Bakalárska práca sa odovzdáva v tlačenej verzii v dvoch viazaných exemplároch (z toho minimálne jeden v pevnej väzbe) na príslušnej katedre a v elektronickej verzii prostredníctvom AIS. Práca musí spĺňať parametre určené Vnútorným predpisom č. 12/2013 Smernica rektora Univerzity Komenského o základných náležitostiach záverečných prác, rigorózných prác a habilitačných prác, kontrole ich originality, uchovávaní a sprístupňovaní na Univerzite Komenského v Bratislave. Na hodnotenie bakalárskej práce ako predmetu štátnej skúšky sa vzťahujú ustanovenia článku 27 Študijného poriadku Filozofickej fakulty UK. Výsledky vzdelávania: Študent pri koncipovaní bakalárskej práce je schopný preukázať schopnosť tvorivo pracovať v študijnom odbore, v ktorom absolvoval študijný program. Študent vie preukázať primeranú znalosť vedomostí o problematike a uplatniť svoje schopnosti pri zhromažďovaní, interpretácii a spracúvaní základnej odbornej literatúry, prípadne jej aplikáciu v praxi alebo je schopný riešiť čiastkovú úlohu, ktorá súvisí so zameraním študenta. Stručná osnova predmetu: 1. Prínos záverečnej práce pre daný študijný odbor (pri hodnotení bakalárskej práce sa hodnotí, či študent pri jej koncipovaní adekvátne preukázal schopnosť tvorivo pracovať v študijnom odbore, v ktorom absolvoval študijný program, reflektuje sa stupeň preukázania znalostí a vedomostí o problematike, posudzujú sa schopnosti uplatnené pri zhromažďovaní, interpretácii a spracúvaní základnej odbornej literatúry, prípadne to, do akej miery študent zvládol aplikáciu teoretických východísk v praxi a či hypotézy uvádzané v práci sú verifikovateľné;	

2. Originálnosť práce (záverečná práca nesmie mať charakter plagiátu, nesmie narúšať autorské práva iných autorov), súčasťou dokumentácie k obhajobe záverečnej práce ako predmetu štátnej skúšky je aj protokol originality z centrálného registra, k výsledkom ktorého sa školiteľ a oponent vyjadrujú vo svojich posudkoch; 3. Správnosť a korektnosť citovania použitých informačných zdrojov, výsledkov výskumu iných autorov a autorských kolektívov, správnosť opisu metód a pracovných postupov iných autorov alebo autorských kolektívov; 4. Súlad štruktúry záverečnej práce s predpísanou skladbou definovanou Vnútnym predpisom č. 12/2013; 5. Rešpektovanie odporúčaného rozsahu záverečnej práce (odporúčaný rozsah bakalárskej práce je spravidla 30 – 40 normostrán – 54 000 až 72 000 znakov vrátane medzier), primeranosť rozsahu práce posudzuje jej školiteľ; 6. Jazyková a štylistická úroveň práce a formálna úprava; 7. Spôsob a forma obhajoby záverečnej práce a schopnosť študenta adekvátne reagovať na pripomienky a otázky v posudkoch školiteľa a oponenta. Odporúčaná literatúra: Podľa zamerania témy bakalárskej práce
Odporúčaná literatúra: Podľa zamerania témy bakalárskej práce
Jazyk, ktorého znalosť je potrebná na absolvovanie predmetu: ruský, slovenský
Dátum poslednej zmeny: 21.08.2018
Schválil: doc. PhDr. Jana Páleníková, CSc., doc. PhDr. Paulína Šišmišová, PhD., prof. PhDr. Mária Kusá, CSc., prof. PhDr. Ján Zambor, CSc., doc. PhDr. Ján Kerd'o, CSc.

INFORMAČNÝ LIST PREDMETU ŠTÁTNEJ SKÚŠKY

Vysoká škola: Univerzita Komenského v Bratislave	
Fakulta: Filozofická fakulta	
Kód predmetu: FiF.KSJ/A-bpSK-801/15	Názov predmetu: Obhajoba bakalárskej práce
Počet kreditov: 12	
Stupeň štúdia: I.	
Obsahová náplň štátnicového predmetu:	
Dátum poslednej zmeny:	
Schválil: doc. PhDr. Jana Páleníková, CSc., doc. PhDr. Paulína Šišmišová, PhD., prof. PhDr. Mária Kusá, CSc., prof. PhDr. Ján Zambor, CSc., doc. PhDr. Ján Kerd'ó, CSc.	

INFORMAČNÝ LIST PREDMETU ŠTÁTNEJ SKÚŠKY

Vysoká škola: Univerzita Komenského v Bratislave	
Fakulta: Filozofická fakulta	
Kód predmetu: FiF.KRom/A-bpSP-801/15	Názov predmetu: Obhajoba bakalárskej práce
Počet kreditov: 12	
Stupeň štúdia: I.	
Podmienky na absolvovanie predmetu: Odovzdanie bakalárskej práce v termíne určenom v harmonograme aktuálneho akademického roka pre príslušný termín realizácie štátnej skúšky. Bakalárska práca sa odovzdáva v tlačenej verzii v dvoch viazaných exemplároch (z toho minimálne jeden v pevnej väzbe) na príslušnej katedre a v elektronickej verzii prostredníctvom AIS. Práca musí spĺňať parametre určené Vnútorným predpisom č. 12/2013 Smernica rektora Univerzity Komenského o základných náležitostiach záverečných prác, rigorózných prác a habilitačných prác, kontrole ich originality, uchovávaní a sprístupňovaní na Univerzite Komenského v Bratislave. Na hodnotenie bakalárskej práce ako predmetu štátnej skúšky sa vzťahujú ustanovenia článku 27 Študijného poriadku Filozofickej fakulty UK.	
Výsledky vzdelávania: Študent pri koncipovaní bakalárskej práce je schopný preukázať schopnosť tvorivo pracovať v študijnom odbore, v ktorom absolvoval študijný program. Študent vie preukázať primeranú znalosť vedomostí o problematike a uplatniť svoje schopnosti pri zhromažďovaní, interpretácii a spracúvaní základnej odbornej literatúry, prípadne jej aplikáciu v praxi alebo je schopný riešiť čiastkovú úlohu, ktorá súvisí so zameraním študenta.	
Stručná osnova predmetu: 1. Prínos záverečnej práce pre daný študijný odbor (pri hodnotení bakalárskej práce sa hodnotí, či študent pri jej koncipovaní adekvátne preukázal schopnosť tvorivo pracovať v študijnom odbore, v ktorom absolvoval študijný program, reflektuje sa stupeň preukázania znalostí a vedomostí o problematike, posudzujú sa schopnosti uplatnené pri zhromažďovaní, interpretácii a spracúvaní základnej odbornej literatúry, prípadne to, do akej miery študent zvládol aplikáciu teoretických východísk v praxi a či hypotézy uvádzané v práci sú verifikovateľné; 2. Originalnosť práce (záverečná práca nesmie mať charakter plagiátu, nesmie narušovať autorské práva iných autorov), súčasťou dokumentácie k obhajobe záverečnej práce ako predmetu štátnej skúšky je aj protokol originality z centrálného registra, k výsledkom ktorého sa školiteľ a oponent vyjadrujú vo svojich posudkoch; 3. Správnosť a korektnosť citovania použitých informačných zdrojov, výsledkov výskumu iných autorov a autorských kolektívov, správnosť opisu metód a pracovných postupov iných autorov alebo autorských kolektívov; 4. Súlad štruktúry záverečnej práce s predpísanou skladbou definovanou Vnútorným predpisom č. 12/2013; 5. Rešpektovanie odporúčaného rozsahu záverečnej práce (odporúčaný rozsah bakalárskej práce je spravidla 30 – 40 normostrán – 54 000 až 72 000 znakov vrátane medzier), primeranosť rozsahu práce posudzuje jej školiteľ; 6. Jazyková a štylistická úroveň práce a formálna úprava; 7. Spôsob a forma obhajoby záverečnej práce a schopnosť študenta adekvátne reagovať na pripomienky a otázky v posudkoch školiteľa a oponenta.	

Obsahová náplň štátnicového predmetu:
Odporúčaná literatúra: Podľa zamerania témy bakalárskej práce
Dátum poslednej zmeny: 02.06.2015
Schválil: doc. PhDr. Jana Páleníková, CSc., doc. PhDr. Paulína Šišmišová, PhD., prof. PhDr. Mária Kusá, CSc., prof. PhDr. Ján Zambor, CSc., doc. PhDr. Ján Kerďo, CSc.

INFORMAČNÝ LIST PREDMETU ŠTÁTNEJ SKÚŠKY

Vysoká škola: Univerzita Komenského v Bratislave	
Fakulta: Filozofická fakulta	
Kód predmetu: FiF.KGNŠ/A-bpSV-801/15	Názov predmetu: Obhajoba bakalárskej práce
Počet kreditov: 12	
Stupeň štúdia: I.	
Obsahová náplň štátnicového predmetu:	
Dátum poslednej zmeny:	
Schválil: doc. PhDr. Jana Páleníková, CSc., doc. PhDr. Paulína Šišmišová, PhD., prof. PhDr. Mária Kusá, CSc., prof. PhDr. Ján Zambor, CSc., doc. PhDr. Ján Kerd'ó, CSc.	

INFORMAČNÝ LIST PREDMETU ŠTÁTNEJ SKÚŠKY

Vysoká škola: Univerzita Komenského v Bratislave	
Fakulta: Filozofická fakulta	
Kód predmetu: FiF.KRom/A-bpTA-801/15	Názov predmetu: Obhajoba bakalárskej práce
Počet kreditov: 12	
Stupeň štúdia: I.	
Obsahová náplň štátnicového predmetu:	
Dátum poslednej zmeny:	
Schválil: doc. PhDr. Jana Páleníková, CSc., doc. PhDr. Paulína Šišmišová, PhD., prof. PhDr. Mária Kusá, CSc., prof. PhDr. Ján Zambor, CSc., doc. PhDr. Ján Kerd'o, CSc.	

INFORMAČNÝ LIST PREDMETU

Vysoká škola: Univerzita Komenského v Bratislave					
Fakulta: Filozofická fakulta					
Kód predmetu: FiF.KRom/A-bpSP-101/11		Názov predmetu: Odborná mimoškolská prax 1			
Druh, rozsah a metóda vzdelávacích činností: Forma výučby: prax Odporúčaný rozsah výučby (v hodinách): Týždenný: 2 Za obdobie štúdia: 28 Metóda štúdia: prezenčná					
Počet kreditov: 2					
Odporúčaný semester/trimester štúdia: 3.					
Stupeň štúdia: I.					
Podmieňujúce predmety:					
Podmienky na absolvovanie predmetu: Absolvovať dohodnutý druh mimoškolskej činnosti, v ktorej študent rozvíja a aplikuje poznatky nadobudnuté počas štúdia v praxi, v rozsahu a množstve stanovenom vopred vyučujúcim.					
Výsledky vzdelávania: Nadobudnutie konkrétnej zručnosti, schopnosti, kompetencie v konkrétnom druhu činnosti v praxi.					
Stručná osnova predmetu: Stanovenie náplne podlieha predchádzajúcej dohode a schváleniu vyučujúcim.					
Odporúčaná literatúra: -					
Jazyk, ktorého znalosť je potrebná na absolvovanie predmetu: slovenský, španielsky					
Poznámky:					
Hodnotenie predmetov Celkový počet hodnotených študentov: 23					
A	B	C	D	E	FX
100,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0
Vyučujúci: doc. Mgr. Bohdan Ulašín, PhD.					
Dátum poslednej zmeny: 02.06.2015					
Schválil: doc. PhDr. Jana Páleníková, CSc., doc. PhDr. Paulína Šišmišová, PhD., prof. PhDr. Mária Kusá, CSc., prof. PhDr. Ján Zambor, CSc., doc. PhDr. Ján Kerďo, CSc.					

INFORMAČNÝ LIST PREDMETU

Vysoká škola: Univerzita Komenského v Bratislave					
Fakulta: Filozofická fakulta					
Kód predmetu: FiF.KRom/A-bpSP-102/11		Názov predmetu: Odborná mimoškolská prax 2			
Druh, rozsah a metóda vzdelávacích činností: Forma výučby: prax Odporúčaný rozsah výučby (v hodinách): Týždenný: 2 Za obdobie štúdia: 28 Metóda štúdia: prezenčná					
Počet kreditov: 2					
Odporúčaný semester/trimester štúdia: 4.					
Stupeň štúdia: I.					
Podmieňujúce predmety:					
Podmienky na absolvovanie predmetu: Absolvovať dohodnutý druh mimoškolskej činnosti, v ktorej študent rozvíja a aplikuje poznatky nadobudnuté počas štúdia v praxi, v rozsahu a množstve stanovenom vopred vyučujúcim.					
Výsledky vzdelávania: Nadobudnutie konkrétnej zručnosti, schopnosti, kompetencie v konkrétnom druhu činnosti v praxi.					
Stručná osnova predmetu: Stanovenie náplne podlieha predchádzajúcej dohode a schváleniu vyučujúcim.					
Odporúčaná literatúra: -					
Jazyk, ktorého znalosť je potrebná na absolvovanie predmetu: slovenský, španielsky					
Poznámky:					
Hodnotenie predmetov Celkový počet hodnotených študentov: 27					
A	B	C	D	E	FX
85,19	11,11	0,0	0,0	0,0	3,7
Vyučujúci: doc. Mgr. Bohdan Ulašín, PhD.					
Dátum poslednej zmeny: 02.06.2015					
Schválil: doc. PhDr. Jana Páleníková, CSc., doc. PhDr. Paulína Šišmišová, PhD., prof. PhDr. Mária Kusá, CSc., prof. PhDr. Ján Zambor, CSc., doc. PhDr. Ján Kerďo, CSc.					

INFORMAČNÝ LIST PREDMETU

Vysoká škola: Univerzita Komenského v Bratislave					
Fakulta: Filozofická fakulta					
Kód predmetu: FiF.KRom/A-bpSP-103/11		Názov predmetu: Odborná mimoškolská prax 3			
Druh, rozsah a metóda vzdelávacích činností: Forma výučby: prax Odporúčaný rozsah výučby (v hodinách): Týždenný: 2 Za obdobie štúdia: 28 Metóda štúdia: prezenčná					
Počet kreditov: 2					
Odporúčaný semester/trimester štúdia: 5.					
Stupeň štúdia: I.					
Podmieňujúce predmety:					
Podmienky na absolvovanie predmetu: Absolvovať dohodnutý druh mimoškolskej činnosti, v ktorej študent rozvíja a aplikuje poznatky nadobudnuté počas štúdia v praxi, v rozsahu a množstve stanovenom vopred vyučujúcim.					
Výsledky vzdelávania: Nadobudnutie konkrétnej zručnosti, schopnosti, kompetencie v konkrétnom druhu činnosti v praxi.					
Stručná osnova predmetu: Stanovenie náplne podlieha predchádzajúcej dohode a schváleniu vyučujúcim.					
Odporúčaná literatúra: -					
Jazyk, ktorého znalosť je potrebná na absolvovanie predmetu: slovenský, španielsky					
Poznámky:					
Hodnotenie predmetov Celkový počet hodnotených študentov: 14					
A	B	C	D	E	FX
92,86	7,14	0,0	0,0	0,0	0,0
Vyučujúci: doc. Mgr. Bohdan Ulašin, PhD.					
Dátum poslednej zmeny: 02.06.2015					
Schválil: doc. PhDr. Jana Páleníková, CSc., doc. PhDr. Paulína Šišmišová, PhD., prof. PhDr. Mária Kusá, CSc., prof. PhDr. Ján Zambor, CSc., doc. PhDr. Ján Kerďo, CSc.					

INFORMAČNÝ LIST PREDMETU

Vysoká škola: Univerzita Komenského v Bratislave					
Fakulta: Filozofická fakulta					
Kód predmetu: FiF.KRom/A-bpSP-104/11		Názov predmetu: Odborná mimoškolská prax 4			
Druh, rozsah a metóda vzdelávacích činností: Forma výučby: prax Odporúčaný rozsah výučby (v hodinách): Týždenný: 2 Za obdobie štúdia: 28 Metóda štúdia: prezenčná					
Počet kreditov: 2					
Odporúčaný semester/trimester štúdia: 6.					
Stupeň štúdia: I.					
Podmieňujúce predmety:					
Podmienky na absolvovanie predmetu: Absolvovať dohodnutý druh mimoškolskej činnosti, v ktorej študent rozvíja a aplikuje poznatky nadobudnuté počas štúdia v praxi, v rozsahu a množstve stanovenom vopred vyučujúcim.					
Výsledky vzdelávania: Nadobudnutie konkrétnej zručnosti, schopnosti, kompetencie v konkrétnom druhu činnosti v praxi.					
Stručná osnova predmetu: Stanovenie náplne podlieha predchádzajúcej dohode a schváleniu vyučujúcim.					
Odporúčaná literatúra: -					
Jazyk, ktorého znalosť je potrebná na absolvovanie predmetu: slovenský, španielsky					
Poznámky:					
Hodnotenie predmetov Celkový počet hodnotených študentov: 16					
A	B	C	D	E	FX
93,75	6,25	0,0	0,0	0,0	0,0
Vyučujúci: doc. Mgr. Bohdan Ulašín, PhD.					
Dátum poslednej zmeny: 02.06.2015					
Schválil: doc. PhDr. Jana Páleníková, CSc., doc. PhDr. Paulína Šišmišová, PhD., prof. PhDr. Mária Kusá, CSc., prof. PhDr. Ján Zambor, CSc., doc. PhDr. Ján Kerďo, CSc.					

INFORMAČNÝ LIST PREDMETU

Vysoká škola: Univerzita Komenského v Bratislave	
Fakulta: Filozofická fakulta	
Kód predmetu: FiF.KSJ/A-AbpSZ-20/15	Názov predmetu: Ortoepia a ortografia
Druh, rozsah a metóda vzdelávacích činností: Forma výučby: seminár Odporúčaný rozsah výučby (v hodinách): Týždenný: 2 Za obdobie štúdia: 28 Metóda štúdia: prezenčná	
Počet kreditov: 3	
Odporúčaný semester/trimester štúdia: 2., 4.	
Stupeň štúdia: I.	
Podmieňujúce predmety:	
Podmienky na absolvovanie predmetu: Priebežné vypracovávanie úloh, dve priebežné písomné previerky. Váha priebežného / záverečného hodnotenia: 100% priebežné	
Výsledky vzdelávania: Absolvent predmetu získa vedomosti o teórii ortoepie a ortografie, rozumie zásadám výslovnostnej a pravopisnej normy a je schopný posudzovať správnosť ortoepickej a ortografickej realizácie jazykových štruktúr.	
Stručná osnova predmetu: Základy ortoepickej teórie. Fonetické pozadie ortoepie. Ortoepia prozodických vlastností. Problémové ortoepické javy. Dynamika zvukovej stránky jazyka a ortoepická norma. Fonetická a ortografická adaptácia cudzích výrazov. Princípy a pravidla pravopisu. Problémové ortografické javy.	
Odporúčaná literatúra: KRÁL, Á.: Pravidlá slovenskej výslovnosti. Martin: Vydavateľstvo Matice slovenskej 2009. Pravidlá slovenského pravopisu. 3. upravené a doplnené vydanie. Bratislava: VEDA 2000. Z jazykových rubriek (časopisy Kultúra slova – výber textov k ortografii a ortoepii) + aktuálna selekcia.	
Jazyk, ktorého znalosť je potrebná na absolvovanie predmetu: slovenský	
Poznámky:	

Hodnotenie predmetov					
Celkový počet hodnotených študentov: 340					
A	B	C	D	E	FX
20,0	20,59	26,47	17,35	8,24	7,35
Vyučujúci: Mgr. Roman Soóky					
Dátum poslednej zmeny: 02.06.2015					
Schválil: doc. PhDr. Jana Páleníková, CSc., doc. PhDr. Paulína Šišmišová, PhD., prof. PhDr. Mária Kusá, CSc., prof. PhDr. Ján Zambor, CSc., doc. PhDr. Ján Kerďo, CSc.					

INFORMAČNÝ LIST PREDMETU

Vysoká škola: Univerzita Komenského v Bratislave	
Fakulta: Filozofická fakulta	
Kód predmetu: FiF.KPol/A-bpSZ-024/15	Názov predmetu: Politická geografia
Druh, rozsah a metóda vzdelávacích činností: Forma výučby: prednáška + seminár Odporúčaný rozsah výučby (v hodinách): Týždenný: 2 Za obdobie štúdia: 28 Metóda štúdia: prezenčná	
Počet kreditov: 3	
Odporúčaný semester/trimester štúdia: 4.	
Stupeň štúdia: I.	
Podmieňujúce predmety:	
Podmienky na absolvovanie predmetu: Jeden priebežný test, záverečná skúška pozostávajúca s testu a ústnej časti. Vo všetkých zložkách hodnotenia je potrebné dosiahnuť úspešnosť minimálne 60 %. Váha priebežného / záverečného hodnotenia: 50/50	
Výsledky vzdelávania: Oboznámiť študentov s predmetom skúmania politickej geografie; Poukázať na rôznych aktérov a procesy na medzinárodnej úrovni (štát, medzinárodné organizácie); Naučiť sa analyticky posudzovať aktuálny medzinárodný politický vývoj; Zlepšiť analytické schopnosti študentov; Naučiť študentov kritickému náhľadu na globálnu scénu	
Stručná osnova predmetu: Štáty a územie; Štáty v globálnej perspektíve, Štáty: typy a funkcie; Politická geografia národov; Verejná politika a politická geografia	
Odporúčaná literatúra: Jones, M., Jones, R. a Woods, M. (2013) An Introduction to Political Geography: Space, Place and Politics. Routledge: London Gallaher et al. (2009) Key Concepts in Political Geography. SAGE. Ištók, R., Terem, P., Cajka, P. a Rýsová, L. (2010) Politická geografia. FPVaMV UMB, Banská Bystrica Hrala, V. a Vošta, M. (2009) Politická geografie. Grada: Praha	
Jazyk, ktorého znalosť je potrebná na absolvovanie predmetu: slovenský	
Poznámky:	

Hodnotenie predmetov					
Celkový počet hodnotených študentov: 110					
A	B	C	D	E	FX
8,18	40,91	38,18	5,45	4,55	2,73
Vyučujúci: Mgr. Matúš Mišík, PhD.					
Dátum poslednej zmeny: 02.06.2015					
Schválil: doc. PhDr. Jana Páleníková, CSc., doc. PhDr. Paulína Šišmišová, PhD., prof. PhDr. Mária Kusá, CSc., prof. PhDr. Ján Zambor, CSc., doc. PhDr. Ján Kerďo, CSc.					

INFORMAČNÝ LIST PREDMETU

Vysoká škola: Univerzita Komenského v Bratislave	
Fakulta: Filozofická fakulta	
Kód predmetu: FiF.KSJ/A-AbpSZ-03/15	Názov predmetu: Praktická gramatika slovenčiny 1
Druh, rozsah a metóda vzdelávacích činností: Forma výučby: seminár Odporúčaný rozsah výučby (v hodinách): Týždenný: 2 Za obdobie štúdia: 28 Metóda štúdia: prezenčná	
Počet kreditov: 4	
Odporúčaný semester/trimester štúdia: 2.	
Stupeň štúdia: I.	
Podmieňujúce predmety:	
Podmienky na absolvovanie predmetu: 2 priebežné testy + priebežné praktické cvičenia Váha priebežného / záverečného hodnotenia: 100% priebežné	
Výsledky vzdelávania: Absolvent predmetu získa vedomosti o praktických stránkach gramatického systému slovenčiny, rozumie pravidelnostiam a nepravidelnostiam v ňom a je schopný posudzovať vety z hľadiska ich gramatickej správnosti.	
Stručná osnova predmetu: Typologické osobitosti slovenčiny v porovnaní s inými jazykmi. Systematika v gramatike: pravidelnosti a nepravidelnosti. Flektívne triedy a vzory. Varianty v sústave flektívnych tvarov. Predložkové väzby v slovenčine. Morfológia vlastných mien. Gramatická adaptácia preberaných slov. Gramatická chyba a úzus.	
Odporúčaná literatúra: ORAVEC, J. – BAJZÍKOVÁ, E. – FURDÍK, J.: Súčasný slovenský spisovný jazyk. Morfológia. Bratislava: SPN 1984. Morfologické aspekty súčasnej slovenčiny. Ed. J. Dolník. Bratislava: Veda 2010. SOKOLOVÁ, M.: Kapitoly zo slovenskej morfológie. Prešov: Slovacontact 1995. DVONČ, L.: Dynamika slovenskej morfológie. Bratislava: Veda 1984. OLOŠTIAK, M. – OLOŠTIAKOVÁ-GIANITSOVÁ, L.: Deklinácia prevzatých substantív v slovenčine. Prešov: FF PU 2007. SOKOLOVÁ, M.: Nový deklináčny systém slovenských substantív. Prešov: FF PU 2007. ORAVEC, J.: Väzba slovies v slovenčine. Bratislava: Vyd. SAV 1967. ORAVEC, J. – BAJZÍKOVÁ, E.: Súčasný slovenský spisovný jazyk. Syntax. Bratislava: SPN 1986. IVANOVÁ, M.: Syntax slovenského jazyka. Prešov: Vydavateľstvo PU 2011. Slovenský národný korpus. Dostupný na http://www.korpus.sk/ .	

Vybrané aktuálne články a štúdie z lingvistických časopisov, zborníkov a inej odbornej literatúry v tlačenej i elektronickej podobe.					
Jazyk, ktorého znalosť je potrebná na absolvovanie predmetu: slovenský					
Poznámky:					
Hodnotenie predmetov Celkový počet hodnotených študentov: 1451					
A	B	C	D	E	FX
5,79	12,82	26,67	27,15	18,81	8,75
Vyučujúci: Mgr. Kristína Piatková, PhD., Mgr. Jana Kišová, PhD.					
Dátum poslednej zmeny: 02.06.2015					
Schválil: doc. PhDr. Jana Páleníková, CSc., doc. PhDr. Paulína Šišmišová, PhD., prof. PhDr. Mária Kusá, CSc., prof. PhDr. Ján Zambor, CSc., doc. PhDr. Ján Kerd'o, CSc.					

INFORMAČNÝ LIST PREDMETU

Vysoká škola: Univerzita Komenského v Bratislave	
Fakulta: Filozofická fakulta	
Kód predmetu: FiF.KSJ/A-AbpSZ-06/15	Názov predmetu: Praktická gramatika slovenčiny 2
Druh, rozsah a metóda vzdelávacích činností: Forma výučby: seminár Odporúčaný rozsah výučby (v hodinách): Týždenný: 2 Za obdobie štúdia: 28 Metóda štúdia: prezenčná	
Počet kreditov: 4	
Odporúčaný semester/trimester štúdia: 3.	
Stupeň štúdia: I.	
Podmieňujúce predmety:	
Podmienky na absolvovanie predmetu: 2 priebežné testy + priebežné praktické cvičenia Váha priebežného / záverečného hodnotenia: 100% priebežné	
Výsledky vzdelávania: Absolvent získa vedomosti o gramatike vo výpovediach, rozumie funkciám gramatických javov v komunikačných jednotkách a je schopný posudzovať gramatickú primeranosť výpovedí.	
Stručná osnova predmetu: Stvárnenie syntaktických vzťahov. Slovosled vo vete a výpovediach, vetosled. Gramatické aspekty nadvetných celkov. Štylistický potenciál gramatických prostriedkov. Komunikačné funkcie výpovedí. Funkčné narúšanie gramatických pravidiel. Preskriptívna gramatika a dynamika jazyka.	
Odporúčaná literatúra: ORAVEC, J. – BAJZÍKOVÁ, E.: Súčasný slovenský spisovný jazyk. Syntax. Bratislava: SPN 1986. ORAVEC, J. – BAJZÍKOVÁ, E. – FURDÍK, J.: Súčasný slovenský spisovný jazyk. Morfológia. Bratislava: SPN 1984. MISTRÍK, J.: Štylistika. Bratislava: SPN 1985. s. 159 – 233. IVANOVÁ, M.: Syntax slovenského jazyka. Prešov: Vydavateľstvo Prešovskej univerzity 2011. MISTRÍK, J.: Slovosled a vetosled v slovenčine. Bratislava: Vyd. SAV 1966. DOLNÍK, J. – BAJZÍKOVÁ, E.: Textová lingvistika. Bratislava: Stimul 1998. KESSELOVÁ, J. at al.: Spojky a spájacie prostriedky v slovenčine. Synchronia – diachronia – ontogenéza. Bratislava: Veda 2013. Slovenský národný korpus. Dostupný na http://www.korpus.sk/ . Vybrané aktuálne články a štúdie z lingvistických časopisov, zborníkov a inej odbornej literatúry v tlačenej i elektronickej podobe.	
Jazyk, ktorého znalosť je potrebná na absolvovanie predmetu:	

slovenský					
Poznámky:					
Hodnotenie predmetov					
Celkový počet hodnotených študentov: 1156					
A	B	C	D	E	FX
9,43	21,02	30,36	20,59	12,8	5,8
Vyučujúci: Mgr. Kristína Piatková, PhD., Mgr. Slavomíra Krištofová, Mgr. Jana Kišová, PhD.					
Dátum poslednej zmeny: 02.06.2015					
Schválil: doc. PhDr. Jana Páleníková, CSc., doc. PhDr. Paulína Šišmišová, PhD., prof. PhDr. Mária Kusá, CSc., prof. PhDr. Ján Zambor, CSc., doc. PhDr. Ján Kerd'o, CSc.					

INFORMAČNÝ LIST PREDMETU

Vysoká škola: Univerzita Komenského v Bratislave	
Fakulta: Filozofická fakulta	
Kód predmetu: FiF.KRom/A-bpSP-21/15	Názov predmetu: Praktické prekladové cvičenie
Druh, rozsah a metóda vzdelávacích činností: Forma výučby: cvičenie Odporúčaný rozsah výučby (v hodinách): Týždenný: 2 Za obdobie štúdia: 28 Metóda štúdia: prezenčná	
Počet kreditov: 3	
Odporúčaný semester/trimester štúdia: 4.	
Stupeň štúdia: I.	
Podmieňujúce predmety: FiF.KRom/A-bpSP-17/15 - Proseminár z tlmočenia a prekladu	
Podmienky na absolvovanie predmetu: Tri individuálne hodnotené preklady počas semestra. Záverečný preklad s komentárom k prekladateľským problémom.	
Výsledky vzdelávania: Študent si prehĺbi skúsenosti s prekladom štylisticky rôznorodých textov a zoznámia sa s prácami popredných slovenských prekladateľov - praktikov. Praktickým nácvikom názorných textov získa schopnosť vhodnej voľby prekladateľskej stratégie.	
Stručná osnova predmetu: 1. Úvod. 2. Preklad textu s historickou problematikou 3. Rubén Darío: El velo de la reina Mab. Preklad modernistickej poviedky + komentár k prekladu. 4. Preklad aktuálneho článku zo španielskej tlače + Teoretická štúdia 1 5. Salvador Dalí: La vida secreta. Preklad textu o výtvarnom umení. 6. El Liceu de Barcelona. Preklad propagačno-reklamného textu. 7. Preklad právneho dokumentu. 8. Preklad obchodného dokumentu. 9. M.F. Álvarez: Juana La Loca. Preklad z odbornej publikácie s historickou tematikou a komparácia so slovenským prekladom. 10. Preklad aktuálneho článku zo španielskej tlače + Teoretická štúdia 2 11. Audiovizuálny preklad.	
Odporúčaná literatúra: Teoretické štúdie: Juraj Šebesta: Preklad populárno-náučnej literatúry. In: Letná škola prekladu 7. Bratislava : AnaPress 2009, s. 135-147. Pauleová, Milada: Prečo jestvujú subštandardné preklady? In: Letná škola prekladu 5. Bratislava: Anapress 2007, s.33-50. Vilikovský, Ján: Preklad ako tvorba. Bratislava: Slovenský spisovateľ 1984. Torre, Esteban: Teoría de la traducción literaria. Madrid: Síntesis 1994. Hurtado Albir, Amparo: Traducción y traductología. Madrid: Cátedra 2001. García Yebra, Valentin: En torno a la traducción. Madrid: Gredos 1989	

Jazyk, ktorého znalosť je potrebná na absolvovanie predmetu: španielsky, slovenský					
Poznámky:					
Hodnotenie predmetov Celkový počet hodnotených študentov: 29					
A	B	C	D	E	FX
17,24	37,93	31,03	13,79	0,0	0,0
Vyučujúci: doc. PhDr. Eva Palkovičová, PhD.					
Dátum poslednej zmeny: 02.06.2015					
Schválil: doc. PhDr. Jana Páleníková, CSc., doc. PhDr. Paulína Šišmišová, PhD., prof. PhDr. Mária Kusá, CSc., prof. PhDr. Ján Zambor, CSc., doc. PhDr. Ján Kerd'ó, CSc.					

INFORMAČNÝ LIST PREDMETU

Vysoká škola: Univerzita Komenského v Bratislave					
Fakulta: Filozofická fakulta					
Kód predmetu: FiF.KRom/A-bpRM-010/15		Názov predmetu: Preklad do rumunského jazyka 1			
Druh, rozsah a metóda vzdelávacích činností: Forma výučby: cvičenie Odporúčaný rozsah výučby (v hodinách): Týždenný: 2 Za obdobie štúdia: 28 Metóda štúdia: prezenčná					
Počet kreditov: 3					
Odporúčaný semester/trimester štúdia: 5.					
Stupeň štúdia: I.					
Podmieňujúce predmety:					
Podmienky na absolvovanie predmetu: Osvojenie si vybraných okruhov lexikálnej zásoby, odovzdanie zadaných textov na preklad na požadovanej úrovni, splnenie hodnotiacich kritérií pri jednotlivých odovzdaných prekladoch. Váha priebežného / záverečného hodnotenia: 70/30					
Výsledky vzdelávania: Schopnosť prekladať stredne náročné texty zo slovenčiny do rumunského jazyka.					
Stručná osnova predmetu: 1. Lingvistická a štylistická analýza vybraných slovenských textov. 2. Terminologická jednotnosť. 3. Prekladateľské stratégie v prípadoch polysémantickosti vybraných lexém cieľového i východiskového jazyka.					
Odporúčaná literatúra: Masár, I.: Príručka slovenskej terminológie. Bratislava 1990. Cristea, T.: Strategies de la traduction. Bucuresti 1998. Moldovan, V.: Teoria #i practica traducerii. Timi#oara 1995.					
Jazyk, ktorého znalosť je potrebná na absolvovanie predmetu:					
Poznámky:					
Hodnotenie predmetov Celkový počet hodnotených študentov: 9					
A	B	C	D	E	FX
55,56	11,11	22,22	11,11	0,0	0,0
Vyučujúci: Mgr. Marius Traian Mihet, PhD., Mgr. Martin Dorko, PhD.					
Dátum poslednej zmeny: 02.06.2015					
Schválil: doc. PhDr. Jana Páleníková, CSc., doc. PhDr. Paulína Šišmišová, PhD., prof. PhDr. Mária Kusá, CSc., prof. PhDr. Ján Zambor, CSc., doc. PhDr. Ján Kerďo, CSc.					

INFORMAČNÝ LIST PREDMETU

Vysoká škola: Univerzita Komenského v Bratislave					
Fakulta: Filozofická fakulta					
Kód predmetu: FiF.KRom/A-bpRM-011/15		Názov predmetu: Preklad do rumunského jazyka 2			
Druh, rozsah a metóda vzdelávacích činností: Forma výučby: cvičenie Odporúčaný rozsah výučby (v hodinách): Týždenný: 2 Za obdobie štúdia: 28 Metóda štúdia: prezenčná					
Počet kreditov: 3					
Odporúčaný semester/trimester štúdia: 6.					
Stupeň štúdia: I.					
Podmieňujúce predmety:					
Podmienky na absolvovanie predmetu: Osvojenie si vybraných okruhov lexikálnej zásoby, odovzdanie zadaných textov na preklad na požadovanej úrovni, splnenie hodnotiacich kritérií pri jednotlivých odovzdaných prekladoch. Váha priebežného / záverečného hodnotenia: 70/30					
Výsledky vzdelávania: Schopnosť prekladať náročnejšie texty zo slovenčiny do rumunského jazyka					
Stručná osnova predmetu: 1. Lingvistická a štylistická analýza vybraných slovenských textov. 2. Terminologická jednotnosť. 3. Prekladateľské stratégie v prípadoch polysémantickosti vybraných lexém cieľového i východiskového jazyka.					
Odporúčaná literatúra: Masár, I.: Príručka slovenskej terminológie. Bratislava 1990. Cristea, T.: Strategies de la traduction. Bucuresti 1998. Moldovan, V.: Teoria și practica traducerii. Timișoara 1995. Vybrané odborné texty podľa štylistických a terminologických charakteristík.					
Jazyk, ktorého znalosť je potrebná na absolvovanie predmetu:					
Poznámky:					
Hodnotenie predmetov Celkový počet hodnotených študentov: 9					
A	B	C	D	E	FX
55,56	33,33	11,11	0,0	0,0	0,0
Vyučujúci: Mgr. Martin Dorko, PhD., Mgr. Marius Traian Mihet, PhD.					
Dátum poslednej zmeny: 02.06.2015					
Schválil: doc. PhDr. Jana Páleníková, CSc., doc. PhDr. Paulína Šišmišová, PhD., prof. PhDr. Mária Kusá, CSc., prof. PhDr. Ján Zambor, CSc., doc. PhDr. Ján Kerd'ó, CSc.					

INFORMAČNÝ LIST PREDMETU

Vysoká škola: Univerzita Komenského v Bratislave	
Fakulta: Filozofická fakulta	
Kód predmetu: FiF.KRom/A-bpSP-23/15	Názov predmetu: Preklad textov do španielčiny
Druh, rozsah a metóda vzdelávacích činností: Forma výučby: seminár Odporúčaný rozsah výučby (v hodinách): Týždenný: 2 Za obdobie štúdia: 28 Metóda štúdia: prezenčná	
Počet kreditov: 3	
Odporúčaný semester/trimester štúdia: 5.	
Stupeň štúdia: I.	
Podmieňujúce predmety:	
Podmienky na absolvovanie predmetu: aktívna účasť na hodinách, prezentácia všetkých písomných domácich úloh, čítať materiály uvedené na zozname, odovzdať záverečný preklad v písomnej podobe a spraviť záverečnú písanú skúšku.	
Výsledky vzdelávania: Kurz Preklad textov do ŠJ 1 je zameraný na prácu s textami rôznych oblastí – publicistiky, prírodných vied, cestovného ruchu a textov obsahujúcich španielskych reálií. Študenti a študentky budú musieť pravidelne pripravovať doma preklady textov na spoločné komentovanie na hodinách. Dostanú ako záverečnú úlohu na odovzdanie preklad vybraného textu z jednej z oblastí, ktorým sa venujeme na hodinách. Hodnotenie bude výsledkom individuálnej ale aj spoločnej práce pri prekladoch a odovzdania záverečného prekladu.	
Stručná osnova predmetu: 1. Úvod: prezentácia predmetu, podmienky, uvedenie materiálov a odbornej literatúry, odovzdanie záverečného prekladu a záverečná skúška; 2. Preklad publicistických textov; 3. Preklad textov cestovného ruchu; 4. Preklad textov o prírodných vedách; 5. Preklad textov o španielskych reáliách; 6. Odovzdanie záverečného prekladu.	
Odporúčaná literatúra: YEBRA, G (1989). : En torno a la traducción. Gredos. Madrid. MISTRÍK, Jozef (1985).: Štylistika. SPN. Bratislava.	
Jazyk, ktorého znalosť je potrebná na absolvovanie predmetu: slovenský, španielsky	
Poznámky:	

Hodnotenie predmetov					
Celkový počet hodnotených študentov: 46					
A	B	C	D	E	FX
19,57	32,61	28,26	8,7	8,7	2,17
Vyučujúci: doc. Mgr. Bohdan Ulašin, PhD.					
Dátum poslednej zmeny: 02.06.2015					
Schválil: doc. PhDr. Jana Páleníková, CSc., doc. PhDr. Paulína Šišmišová, PhD., prof. PhDr. Mária Kusá, CSc., prof. PhDr. Ján Zambor, CSc., doc. PhDr. Ján Kerďo, CSc.					

INFORMAČNÝ LIST PREDMETU

Vysoká škola: Univerzita Komenského v Bratislave					
Fakulta: Filozofická fakulta					
Kód predmetu: FiF.KRom/A-bpSP-034/00		Názov predmetu: Prekladový proseminár 2			
Druh, rozsah a metóda vzdelávacích činností: Forma výučby: seminár Odporúčaný rozsah výučby (v hodinách): Týždenný: 2 Za obdobie štúdia: 28 Metóda štúdia: prezenčná					
Počet kreditov: 2					
Odporúčaný semester/trimester štúdia: 4., 6.					
Stupeň štúdia: I.					
Podmieňujúce predmety:					
Podmienky na absolvovanie predmetu: Váha priebežného / záverečného hodnotenia: 50/50					
Výsledky vzdelávania:					
Stručná osnova predmetu: Seminár má charakter praktických prekladových cvičení. - Analýza a prekladateľská interpretácia textu. - Prekladateľská stratégia a schopnosť jej reflexie. - Dôraz na zachovávanie špecifik štylisticky rôznorodých textov.					
Odporúčaná literatúra: Michal Harpáň: Teória literatúry. Bratislava : Tigra 1994. Ján Vilikovský: Preklad ako tvorba. Bratislava : Slovenský spisovateľ 1984. Valentin García Yebra: Teoría y práctica de la traducción. Madrid : Gredos 1982.					
Jazyk, ktorého znalosť je potrebná na absolvovanie predmetu:					
Poznámky:					
Hodnotenie predmetov Celkový počet hodnotených študentov: 146					
A	B	C	D	E	FX
36,99	36,3	12,33	8,9	1,37	4,11
Vyučujúci: doc. PhDr. Eva Palkovičová, PhD.					
Dátum poslednej zmeny: 02.06.2015					
Schválil: doc. PhDr. Jana Páleníková, CSc., doc. PhDr. Paulína Šišmišová, PhD., prof. PhDr. Mária Kusá, CSc., prof. PhDr. Ján Zambor, CSc., doc. PhDr. Ján Kerďo, CSc.					

INFORMAČNÝ LIST PREDMETU

Vysoká škola: Univerzita Komenského v Bratislave					
Fakulta: Filozofická fakulta					
Kód predmetu: FiF.KRom/A-bpRM-012/15		Názov predmetu: Propedeutika tlmočenia			
Druh, rozsah a metóda vzdelávacích činností: Forma výučby: cvičenie Odporúčaný rozsah výučby (v hodinách): Týždenný: 2 Za obdobie štúdia: 28 Metóda štúdia: prezenčná					
Počet kreditov: 3					
Odporúčaný semester/trimester štúdia: 5.					
Stupeň štúdia: I.					
Podmieňujúce predmety:					
Podmienky na absolvovanie predmetu: Zvládnutie objemu požadovaných vedomostí preverovaných v priebežných testoch i záverečnej skúške. Váha priebežného / záverečného hodnotenia: 30/70					
Výsledky vzdelávania: Nadobudnutie teoretických vedomostí z teórie tlmočenia so zreteľom na špecifiká medzijazykového transferu medzi rumunským a slovenským jazykom.					
Stručná osnova predmetu: 1. Tlmočenie ako interkultúrny transfer; 2. Obsahová a žánrová charakteristika tlmočeného textu so zreteľom na rumunské spoločensko-kultúrne špecifiká a realie;					
Odporúčaná literatúra: ČEŇKOVÁ, I. a kol.: Teorie a didaktika tlumočení I. Praha FF UK. Desktop Publishing, 2001. ČEŇKOVÁ, I. a kol.: Teorie a didaktika tlumočení II. Praha FF UK. Desktop Publishing, 2002. KENÍŽ, A.: Úvod do komunikačnej teórie tlmočenia. Skriptum. UK, Bratislava, 1980. MUGLOVÁ D.: Komunikácia. Tlmočenie. Preklad. Alebo prečo spadla Babylonská veža? Bratislava, Enigma Publishing, 2009. NOVÁKOVÁ, T. Tlmočenie. Teória-Výučba-Prax. Univerzita Komenského, 1993.					
Jazyk, ktorého znalosť je potrebná na absolvovanie predmetu:					
Poznámky:					
Hodnotenie predmetov Celkový počet hodnotených študentov: 15					
A	B	C	D	E	FX
53,33	33,33	13,33	0,0	0,0	0,0
Vyučujúci: Mgr. Martin Dorko, PhD.					
Dátum poslednej zmeny: 02.06.2015					

Schválil: doc. PhDr. Jana Páleníková, CSc., doc. PhDr. Paulína Šišmišová, PhD., prof. PhDr. Mária Kusá, CSc., prof. PhDr. Ján Zambor, CSc., doc. PhDr. Ján Kerd'o, CSc.

INFORMAČNÝ LIST PREDMETU

Vysoká škola: Univerzita Komenského v Bratislave	
Fakulta: Filozofická fakulta	
Kód predmetu: FiF.KRom/A-bpSP-17/15	Názov predmetu: Proseminár z tlmočenia a prekladu
Druh, rozsah a metóda vzdelávacích činností: Forma výučby: seminár Odporúčaný rozsah výučby (v hodinách): Týždenný: 4 Za obdobie štúdia: 56 Metóda štúdia: prezenčná	
Počet kreditov: 6	
Odporúčaný semester/trimester štúdia: 3.	
Stupeň štúdia: I.	
Podmieňujúce predmety:	
Podmienky na absolvovanie predmetu: Aktívna účasť na hodinách 25%, zadania počas semestra 25%, záverečný preklad 25%, skúška jazykovej kompetencie 25%.	
Výsledky vzdelávania: Študent získa základné vedomosti z teórie prekladu a upevní ich aplikáciou na štylisticky rôznorodé texty písané v španielskom jazyku. Naučí sa analyzovať a syntetizovať auditívne prijímané informácie a reprodukovať ich vlastnými slovami. Získa schopnosť transformovať písaný text na hovorený. Prehĺbi si výrečnosť a rozšíri si slovnú zásobu v oblasti synonymie pri tvorbe vlastného prejavu.	
Stručná osnova predmetu: 1. Cieľ prekladu, prijímateľ prekladu, pragmatika prekladu 2. Štýl a štylisticky rôznorodé druhy textov a preklad + preklad textu 3. Objektívne problémy prekladu zo španielčiny do slovenčiny + preklad textu 4. Odborný preklad + preklad textu 5. Umelecký preklad + preklad textu 6. Audiovizuálny preklad + preklad textu 7. Charakteristika hovoreného prejavu a jeho odlišnosti od prejavu písaného. Cvičenia na transformáciu. 8. Pamäťové cvičenia, reprodukcia auditívne prijímaných informácií. 9. Analýza a syntéza hovoreného textu pri tvorbe vlastného prejavu. 10. Substitúcia prvkov prehovoru: generalizácia, špecifikácia, epilsa. 11. Základy tvorby notačného zápisu pre účely tlmočenia (princíp, ciele, spôsoby notácie, medzinárodné symboly).	
Odporúčaná literatúra: S. Jerónimo: LVII. A Pamaquio. Sobre el mejor método de traducción (r. 405). In: Esteban Torre: Teoría de la traducción literaria. Madrid : Síntesis 2001, s. 211-213. Vilikovský, Ján: Preklad ako tvorba. Bratislava: Slovenský spisovateľ 1984. Keníž, Aloiz: Preklad ako hra na invariant a ekvivalenciu. Bratislava: AnaPress 2008. www.juls.savba.sk (lingvistické zdroje a slovníky)	

Muglová, Daniela: Komunikácia, tlmočenie, preklad, alebo Prečo spadla Babylonská veža? Nitra: Enigma 2009. Keníž, Alojz: Úvod do komunikačnej teórie tlmočenia. Bratislava: FFUK 1980.					
Jazyk, ktorého znalosť je potrebná na absolvovanie predmetu: slovenský, španielsky					
Poznámky:					
Hodnotenie predmetov Celkový počet hodnotených študentov: 48					
A	B	C	D	E	FX
12,5	37,5	41,67	2,08	4,17	2,08
Vyučujúci: Mgr. Silvia Vertánová, PhD., doc. PhDr. Eva Palkovičová, PhD.					
Dátum poslednej zmeny: 02.06.2015					
Schválil: doc. PhDr. Jana Páleníková, CSc., doc. PhDr. Paulína Šišmišová, PhD., prof. PhDr. Mária Kusá, CSc., prof. PhDr. Ján Zambor, CSc., doc. PhDr. Ján Kerďo, CSc.					

INFORMAČNÝ LIST PREDMETU

Vysoká škola: Univerzita Komenského v Bratislave	
Fakulta: Filozofická fakulta	
Kód predmetu: FiF.KAA/A-bpSZ-027/15	Názov predmetu: Práca s prekladateľským softvérom 1
Druh, rozsah a metóda vzdelávacích činností: Forma výučby: cvičenie Odporúčaný rozsah výučby (v hodinách): Týždenný: 2 Za obdobie štúdia: 28 Metóda štúdia: prezenčná	
Počet kreditov: 3	
Odporúčaný semester/trimester štúdia: 4., 6.	
Stupeň štúdia: I.	
Podmieňujúce predmety:	
Vylučujúce predmety: FiF.KAA/A-bpSZ-027/16	
Podmienky na absolvovanie predmetu: Overenie schopnosti tvorby prekladov v prostredí jedného z programov v smere z cudzieho jazyka do slovenčiny aj naopak vo forme testu. Váha priebežného / záverečného hodnotenia: 100/0	
Výsledky vzdelávania: Aplikácia teoretických vedomostí o preklade do praktického prostredia tvorby odborných prekladov s pomocou CAT nástrojov (Computer Assisted Translation). Oboznámenie sa so základmi práce v dvoch programoch (Trados a WordFast) a praktická realizácia prekladov v ich rozhraní.	
Stručná osnova predmetu: Predstavenie základov práce s CAT nástrojmi, vysvetlenie možností a prirodzených limitov, zásady prekladateľskej práce pri používaní CAT nástrojov Úvod do práce s programom Wordfast, vysvetlenie fungovania a ovládanie užívateľského rozhrania, praktická práca, tvorba a správa pamäťových modulov. Úvod do práce s programom SDL Trados, vysvetlenie fungovania a ovládanie užívateľského rozhrania, praktická práca, tvorba a správa pamäťových modulov Tvorba prekladov v prostredí jedného z programov v smere z cudzieho jazyka do slovenčiny aj naopak.	
Odporúčaná literatúra: Užívateľské príručky pre aktuálne verzie oboch používaných programov.	
Jazyk, ktorého znalosť je potrebná na absolvovanie predmetu: Slovenský jazyk a jazyk príslušnej špecializácie	
Poznámky:	

Hodnotenie predmetov					
Celkový počet hodnotených študentov: 90					
A	B	C	D	E	FX
96,67	1,11	0,0	0,0	0,0	2,22
Vyučujúci: Mgr. Ivo Poláček					
Dátum poslednej zmeny: 02.06.2015					
Schválil: doc. PhDr. Jana Páleníková, CSc., doc. PhDr. Paulína Šišmišová, PhD., prof. PhDr. Mária Kusá, CSc., prof. PhDr. Ján Zambor, CSc., doc. PhDr. Ján Kerďo, CSc.					

INFORMAČNÝ LIST PREDMETU

Vysoká škola: Univerzita Komenského v Bratislave	
Fakulta: Filozofická fakulta	
Kód predmetu: FiF.KAA/A-bpSZ-027/16	Názov predmetu: Práca s prekladateľským softvérom 1
Druh, rozsah a metóda vzdelávacích činností: Forma výučby: cvičenie Odporúčaný rozsah výučby (v hodinách): Týždenný: 2 Za obdobie štúdia: 28 Metóda štúdia: prezenčná	
Počet kreditov: 3	
Odporúčaný semester/trimester štúdia: 3., 5.	
Stupeň štúdia: I.	
Podmieňujúce predmety:	
Vylučujúce predmety: FiF.KAA/A-bpSZ-027/15	
Podmienky na absolvovanie predmetu: Overenie schopnosti tvorby prekladov v prostredí jedného z programov v smere z cudzieho jazyka do slovenčiny aj naopak vo forme testu. Váha priebežného / záverečného hodnotenia: 100/0	
Výsledky vzdelávania: Aplikácia teoretických vedomostí o preklade do praktického prostredia tvorby odborných prekladov s pomocou CAT nástrojov (Computer Assisted Translation). Oboznámenie sa so základmi práce v dvoch programoch (Trados a WordFast) a praktická realizácia prekladov v ich rozhraní.	
Stručná osnova predmetu: Predstavenie základov práce s CAT nástrojmi, vysvetlenie možností a prirodzených limitov, zásady prekladateľskej práce pri používaní CAT nástrojov Úvod do práce s programom Wordfast, vysvetlenie fungovania a ovládanie užívateľského rozhrania, praktická práca, tvorba a správa pamäťových modulov. Úvod do práce s programom SDL Trados, vysvetlenie fungovania a ovládanie užívateľského rozhrania, praktická práca, tvorba a správa pamäťových modulov Tvorba prekladov v prostredí jedného z programov v smere z cudzieho jazyka do slovenčiny aj naopak.	
Odporúčaná literatúra: Užívateľské príručky pre aktuálne verzie oboch používaných programov.	
Jazyk, ktorého znalosť je potrebná na absolvovanie predmetu: Slovenský jazyk a jazyk príslušnej špecializácie	
Poznámky:	

Hodnotenie predmetov					
Celkový počet hodnotených študentov: 76					
A	B	C	D	E	FX
89,47	9,21	0,0	1,32	0,0	0,0
Vyučujúci: Mgr. Ivo Poláček					
Dátum poslednej zmeny: 06.06.2016					
Schválil: doc. PhDr. Jana Páleníková, CSc., doc. PhDr. Paulína Šišmišová, PhD., prof. PhDr. Mária Kusá, CSc., prof. PhDr. Ján Zambor, CSc., doc. PhDr. Ján Kerďo, CSc.					

INFORMAČNÝ LIST PREDMETU

Vysoká škola: Univerzita Komenského v Bratislave					
Fakulta: Filozofická fakulta					
Kód predmetu: FiF.KAA/A-bpSZ-028/15		Názov predmetu: Práca s prekladateľským softvérom 2			
Druh, rozsah a metóda vzdelávacích činností: Forma výučby: cvičenie Odporúčaný rozsah výučby (v hodinách): Týždenný: 2 Za obdobie štúdia: 28 Metóda štúdia: prezenčná					
Počet kreditov: 3					
Odporúčaný semester/trimester štúdia: 5.					
Stupeň štúdia: I.					
Podmieňujúce predmety:					
Podmienky na absolvovanie predmetu: Overenie schopnosti tvorby prekladov v prostredí oboch programov v smere z cudzieho jazyka do slovenčiny aj naopak vo forme testu. Váha priebežného / záverečného hodnotenia: 100/0					
Výsledky vzdelávania: Aplikácia teoretických vedomostí o preklade do praktického prostredia tvorby odborných prekladov s pomocou CAT nástrojov (Computer Assisted Translation). Oboznámenie sa zo základmi práce v dvoch programoch (memoQ a OmegaT) a praktická realizácia prekladov v ich rozhraní.					
Stručná osnova predmetu: Predstavenie základov práce s CAT nástrojmi, vysvetlenie možností a prirodzených limitov, zásady prekladateľskej práce pri používaní CAT nástrojov Úvod do práce s programom memoQ, vysvetlenie fungovania a ovládanie užívateľského rozhrania, praktická práca, tvorba a správa pamäťových modulov. Úvod do práce s programom OmegaT, vysvetlenie fungovania a ovládanie užívateľského rozhrania, praktická práca, tvorba a správa pamäťových modulov Tvorba prekladov v prostredí jedného z programov v smere z cudzieho jazyka do slovenčiny aj naopak.					
Odporúčaná literatúra: Užívateľské príručky pre aktuálne verzie oboch používaných programov					
Jazyk, ktorého znalosť je potrebná na absolvovanie predmetu: Slovenský jazyk a jazyk príslušnej špecializácie.					
Poznámky:					
Hodnotenie predmetov Celkový počet hodnotených študentov: 0					
A	B	C	D	E	FX
0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0

Vyučujúci: Mgr. Ivan Lacko, PhD., Mgr. Pavol Šveda, PhD.
Dátum poslednej zmeny: 02.06.2015
Schválil: doc. PhDr. Jana Páleníková, CSc., doc. PhDr. Paulína Šišmišová, PhD., prof. PhDr. Mária Kusá, CSc., prof. PhDr. Ján Zambor, CSc., doc. PhDr. Ján Kerďo, CSc.

INFORMAČNÝ LIST PREDMETU

Vysoká škola: Univerzita Komenského v Bratislave	
Fakulta: Filozofická fakulta	
Kód predmetu: FiF.KRom/A-bpSP-11/15	Názov predmetu: Reálie Španielska
Druh, rozsah a metóda vzdelávacích činností: Forma výučby: seminár Odporúčaný rozsah výučby (v hodinách): Týždenný: 2 Za obdobie štúdia: 28 Metóda štúdia: prezenčná	
Počet kreditov: 3	
Odporúčaný semester/trimester štúdia: 2.	
Stupeň štúdia: I.	
Podmieňujúce predmety:	
Podmienky na absolvovanie predmetu: účasť na hodinách, aktívna účasť na diskusiách, odovzdávanie všetkých domácich úloh, čítať články z tlače a pozerať dokumentárne filmy, v dvojiciach pripraviť referát o vybranej téme a spraviť záverečnú písomnú skúšku.	
Výsledky vzdelávania: Kurz Reálie Španielska sa zameriava hlavne na rôzne oblasti – demografia, politika, vzdelávací systém, atď., vďaka ktorým si študent vytvára celkový obraz Španielska počas 20. a 21. storočia. Náš cieľ bude oboznámiť študenta a študentky s vývojom v menovaných oblastiach v Španielsku. Po vysvetlení teoretických častí by sme hodnotili ich ústny prejav a schopnosť logicky debatovať o témach s použitím vhodnej terminológie. Nielen teoretická, ale aj praktická náplň kurzu vyžaduje aj porovnávací pohľad so situáciou v daných oblastiach na Slovensku. Po splnení vyššie uvedených podmienok a úspešnej záverečnej skúšky študenti a študentky by mali dosiahnuť cieľ ovládať správnu terminológiu, poznať základné pojmy v oboch jazykoch, hľadať informáciu o daných témach a vedieť argumentovať a diskutovať o každej z preberaných tém.	
Stručná osnova predmetu: 1. Úvod: prezentácia predmetu, podmienky, uvedenie materiálov a odbornej literatúry, referát a záverečná skúška; 2. Politický systém: stručný prehľad od 19. storočia do súčasnosti, najvýznamnejšie španielske ústavy, politické kompetencie a štátne orgány, štruktúra vlády, najvýznamnejšie politické strany, voľby, španielska monarchia; 3. Demografická panoráma: nástroje na rozpočet obyvateľstva, migračné pohyby, migračné pohyby Španielov a Španielok do zahraničia, migračné pohyby cudzincov a cudziniiek do Španielska, migračný boom v Španielsku; 4. Vzdelávací systém: stručný prehľad od 19. storočia do súčasnosti, štruktúra vzdelávacích stupní, najvýznamnejšie zákony vzdelávacieho systému, pedagogické alternatívy, študentské hnutie v súčasnosti; 5. Zdravotný systém: stručný prehľad od 19. storočia do súčasnosti, štátna a súkromná organizácia zdravotníctva, súčasná situácia, konflikty, zákon o potráte; 6. Ekonomický systém; stručný prehľad od 19. storočia do súčasnosti, finančné zdroje, zbieranie daní, využitie fondov z Európskej únie, ekonomická kríza a nezamestnanosť v súčasnosti;	

7. Španielsko na svete: Ministerstvo Zahraničných vecí, Španielsko v medzinárodných inštitúciách;
8. Tlač a masmédiá; stručný prehľad od 19. storočia do súčasnosti, oficiálne a neoficiálne masmédiá, periodiká, rádio, televízia, Internet;
9. Sociálne hnutia; 15M, Plataforma Antideshaucios atď;
10. Náboženstvo a duchovný život: stručný prehľad od 19. storočia do súčasnosti, svetský a nesvetský štát, Katolícka cirkev a vzdelávací systém, náboženská pluralita v súčasnosti;
11. Kinematografický priemysel: stručný prehľad od 19. storočia do súčasnosti, vývoj kinematografického primeyslu, španielska kinematografia v zahraničí, ocenenia v medzinárodných festivaloch, herci a herečky, režiséri a režisérky, budúcnosť španielskej kinematografie, dokumentárne filmy, kiná a filmotéky;
12. Hudobná kultúra: stručný prehľad od 19. storočia do súčasnosti, skladatelia a skladateľky klasickej hudby, tradičná španielska hudba, španielske tance, hudba subkultúrnych hnutí, canción protesta, fenomén hudby v televíznych reláciach;
13. Referáty;
14. Záverečná skúška.

Odporúčaná literatúra:

AGUILERA ARILLA, María José – GONZÁLEZ YANCI, María Pilar (1998): La procedencia, a escala local, de los inmigrantes extranjeros en España a finales del siglo XX. Espacio, Tiempo y Forma Serie VI, Geografía, t. 11, 1998, s. 125-143.

GUBERN, Román – MONTERDE, Julio – PÉREZ PERUCHA, Julio – RIAMBAU, Esteve – TORREIRO, Casimiro (2009): Historia del cine español, Editorial Cátedra, Madrid.

LACADENA AZPEITIA, Carlos: Sistema sanitario español (PDF)

MONCLÚS ESTELLA, Antonio (2008): Educación y sistema educativo, Madrid, Universidad Complutense.

NAVARRETE, Luis (2009): La historia contemporánea de España a través del cine español, Editorial Síntesis, Madrid.

ORTEGA, Eloísa – PEÑALOSA, Juan (2012): Claves de la crisis económica española y retos para crecer en la UEM. In: Documentos Ocasionales, nº 1201, Banco de España.

Elektronické a internetové zdroje:

www.elpais.es

www.elmundo.es

www.abc.es

www.publico.es

www.youtube.com

www.rtve.es

www.antena3.es

www.ine.es

Jazyk, ktorého znalosť je potrebná na absolvovanie predmetu:

slovenský, španielsky

Poznámky:

Hodnotenie predmetov

Celkový počet hodnotených študentov: 36

A	B	C	D	E	FX
13,89	36,11	25,0	11,11	11,11	2,78

Vyučujúci: Mgr. Mónica Sánchez Presa, PhD.

Dátum poslednej zmeny: 02.06.2015

Schválil: doc. PhDr. Jana Páleníková, CSc., doc. PhDr. Paulína Šišmišová, PhD., prof. PhDr. Mária Kusá, CSc., prof. PhDr. Ján Zambor, CSc., doc. PhDr. Ján Kerd'o, CSc.

INFORMAČNÝ LIST PREDMETU

Vysoká škola: Univerzita Komenského v Bratislave					
Fakulta: Filozofická fakulta					
Kód predmetu: FiF.KRom/A-bpRM-016/15		Názov predmetu: Rozvoj jazykových kompetencií v rumunčine 1			
Druh, rozsah a metóda vzdelávacích činností: Forma výučby: cvičenie Odporúčaný rozsah výučby (v hodinách): Týždenný: 2 Za obdobie štúdia: 28 Metóda štúdia: prezenčná					
Počet kreditov: 3					
Odporúčaný semester/trimester štúdia: 5.					
Stupeň štúdia: I.					
Podmieňujúce predmety:					
Podmienky na absolvovanie predmetu: Zvládnutie objemu požadovaných vedomostí preverovaných v priebežných testoch. Váha priebežného / záverečného hodnotenia: 50/50					
Výsledky vzdelávania: Upevnenie teoretických jazykových vedomostí z rumunskej gramatiky, schopnosť vyhýbať sa štandardným chybám v písomnom i ústnom prejave.					
Stručná osnova predmetu: 1. Rozširovanie a upevňovanie tematickej slovnej zásoby v hovorenom aj písomnom prejave; 2. Rumunčina v rôznych situáciách. Posluch a porozumenie textu. Reprodukcia počutého textu; 3. Precvičovanie písomného prejavu.					
Odporúčaná literatúra:					
Jazyk, ktorého znalosť je potrebná na absolvovanie predmetu:					
Poznámky:					
Hodnotenie predmetov Celkový počet hodnotených študentov: 15					
A	B	C	D	E	FX
46,67	20,0	20,0	13,33	0,0	0,0
Vyučujúci: Mgr. Martin Dorko, PhD., Mgr. Marius Traian Mihet, PhD.					
Dátum poslednej zmeny: 02.06.2015					
Schválil: doc. PhDr. Jana Páleníková, CSc., doc. PhDr. Paulína Šišmišová, PhD., prof. PhDr. Mária Kusá, CSc., prof. PhDr. Ján Zambor, CSc., doc. PhDr. Ján Kerd'o, CSc.					

INFORMAČNÝ LIST PREDMETU

Vysoká škola: Univerzita Komenského v Bratislave					
Fakulta: Filozofická fakulta					
Kód predmetu: FiF.KRom/A-bpRM-017/15		Názov predmetu: Rozvoj jazykových kompetencií v rumunčine 2			
Druh, rozsah a metóda vzdelávacích činností: Forma výučby: cvičenie Odporúčaný rozsah výučby (v hodinách): Týždenný: 2 Za obdobie štúdia: 28 Metóda štúdia: prezenčná					
Počet kreditov: 3					
Odporúčaný semester/trimester štúdia: 6.					
Stupeň štúdia: I.					
Podmieňujúce predmety:					
Podmienky na absolvovanie predmetu: Zvládnutie objemu požadovaných vedomostí preverovaných v priebežných testoch. Váha priebežného / záverečného hodnotenia: 50/50					
Výsledky vzdelávania: Upevnenie teoretických jazykových vedomostí z rumunskej gramatiky, schopnosť vyhýbať sa štandardným chybám v písomnom i ústnom prejave.					
Stručná osnova predmetu: 1. Rozširovanie a upevňovanie tematickej slovnej zásoby v hovorenom aj písomnom prejave; 2. Rumunčina v rôznych situáciách. Posluch a porozumenie počutého textu. Reprodukcia počutého textu; 3. Precvičovanie písomného prejavu; 4. Základy jazyka kongresov a zmlúv.					
Odporúčaná literatúra:					
Jazyk, ktorého znalosť je potrebná na absolvovanie predmetu:					
Poznámky:					
Hodnotenie predmetov Celkový počet hodnotených študentov: 15					
A	B	C	D	E	FX
53,33	20,0	26,67	0,0	0,0	0,0
Vyučujúci: Mgr. Martin Dorko, PhD., Mgr. Marius Traian Mihet, PhD.					
Dátum poslednej zmeny: 02.06.2015					
Schválil: doc. PhDr. Jana Páleníková, CSc., doc. PhDr. Paulína Šišmišová, PhD., prof. PhDr. Mária Kusá, CSc., prof. PhDr. Ján Zambor, CSc., doc. PhDr. Ján Kerd'ó, CSc.					

INFORMAČNÝ LIST PREDMETU

Vysoká škola: Univerzita Komenského v Bratislave	
Fakulta: Filozofická fakulta	
Kód predmetu: FiF.KRom/A-bpRM-014/15	Názov predmetu: Rumunský jazyk 1
Druh, rozsah a metóda vzdelávacích činností: Forma výučby: seminár Odporúčaný rozsah výučby (v hodinách): Týždenný: 4 Za obdobie štúdia: 56 Metóda štúdia: prezenčná	
Počet kreditov: 4	
Odporúčaný semester/trimester štúdia: 1.	
Stupeň štúdia: I.	
Podmieňujúce predmety:	
Podmienky na absolvovanie predmetu: Zvládnutie objemu požadovaných vedomostí zo základov rumunskej gramatiky preverovaných v priebežných testoch a záverečnej skúške. Váha priebežného / záverečného hodnotenia: 30/70	
Výsledky vzdelávania: Osvojenie si vybraných gramatických okruhov v rumunskom jazyku, najmä základov fonetiky a morfológie.	
Stručná osnova predmetu: 1. Pravidlá výslovnosti, vokálny a konsonantický systém, diftongy a triftongy, slabiky, prízvuk a intonácia, fonetické alternácie, ortoepia a ortografia v praxi; 2. Členy (určitý, neurčitý, privlastňovací - genitívny, ukazovací - adjektívny) 3. Substantíva (gram. kategórie, sémantická charakteristika rodov, deklinácie, číslo); 4. Adjektíva (klasifikácia, deklinácie, substantívna konkordancia, stupňovanie); 5. Zámena (ich klasifikácia a skloňovanie); 6. Číslovky a ich klasifikácia;	
Odporúčaná literatúra: ACADEMIA ROMÂNĂ: DOOM -Dic#ionarul ortografic, ortoepic #i morfologic al limbii române, (edi#ia a- II, revizuită #i adăugită). Univers Enciclopedic Gold, 2010. ACADEMIA ROMÂNĂ: Gramatica de bază a limbii române. Univers Enciclopedic Gold, 2010. DUMITRU, C.: Tratat de gramatica limbii române, Morfologia. Bucure#ti , 1999. GHI#Ă, I., ANDREI, M.: Limba română. Editură Didactică #i Pedagogică, Bucure#ti, 1983. MIHAIESCU, M.: Fi#e de ortografie, ortoepie #i punctua#ie. Tiparg, 2013. PESTREA SUCIU, S.: Gramatica de la A la Z. Paralela 45, 2012. ROMALO, V.G.: Gramatica limbii române I. Cuvântul. Editura Academiei Române, 2005. VASILACHE, GH.N.: Ghid de ortografie, ortoepie #i morfosintaxă a limbii române. Polirom, 2011.	
Jazyk, ktorého znalosť je potrebná na absolvovanie predmetu: RM	
Poznámky:	

Hodnotenie predmetov					
Celkový počet hodnotených študentov: 13					
A	B	C	D	E	FX
53,85	30,77	7,69	0,0	7,69	0,0
Vyučujúci: Mgr. Martin Dorko, PhD., Mgr. Marius Traian Mihet, PhD.					
Dátum poslednej zmeny: 02.06.2015					
Schválil: doc. PhDr. Jana Páleníková, CSc., doc. PhDr. Paulína Šišmišová, PhD., prof. PhDr. Mária Kusá, CSc., prof. PhDr. Ján Zambor, CSc., doc. PhDr. Ján Kerďo, CSc.					

INFORMAČNÝ LIST PREDMETU

Vysoká škola: Univerzita Komenského v Bratislave	
Fakulta: Filozofická fakulta	
Kód predmetu: FiF.KRom/A-bpRM-015/15	Názov predmetu: Rumunský jazyk 2
Druh, rozsah a metóda vzdelávacích činností: Forma výučby: seminár Odporúčaný rozsah výučby (v hodinách): Týždenný: 4 Za obdobie štúdia: 56 Metóda štúdia: prezenčná	
Počet kreditov: 4	
Odporúčaný semester/trimester štúdia: 2.	
Stupeň štúdia: I.	
Podmieňujúce predmety:	
Podmienky na absolvovanie predmetu: Zvládnutie objemu požadovaných vedomostí zo základov rumunskej gramatiky preverovaných v priebežných testoch a záverečnej skúške. Váha priebežného / záverečného hodnotenia: 30/70	
Výsledky vzdelávania: Osvojenie si vybraných gramatických okruhov v rumunskom jazyku, najmä základov morfológie a morfosyntaxe.	
Stručná osnova predmetu: 1. Adverbiá, konjunkcie, partikuly a interjekcie; 2. Syntax jednoduchej vety, morfologické a morfosyntaktické parametre rumunského slovesa, menná a slovesná časť prísudku; 3. Problematika aspektuality (vid a spôsob slovesného deja na pozadí slovenčiny ako cieľového jazyka); 4. Syntax súvetia (prirad'ovacie a podrad'ovacie súvetie), typy vedľajších viet;	
Odporúčaná literatúra: ACADEMIA ROMÂNĂ: DOOM -Dic#ionarul ortografic, ortoepic #i morfologic al limbii române, (edi#ia a- II, revizuită #i adăugită), Univers Enciclopedic Gold, 2010. ACADEMIA ROMÂNĂ: Gramatica de bază a limbii române, Univers Enciclopedic Gold, 2010. DUMITRU, C.: Tratat de gramatica limbii române, Morfologia, Bucure#ti , 1999. GHI#Ă, I., ANDREI, M.: Limba română, Editură Didactică #i Pedagogică, Bucure#ti, 1983. PANĂ-DINDELEGAN, G.: Morfosintaxa limbii române. Sinteze teoretice #i exerci#ii, Editura Universită#ii din Bucure#ti, 2010. PESTREA SUCIU, S.: Gramatica de la A la Z, Paralela 45, 2012. ROMALO, V.G.: Gramatica limbii române II. Enun#ul, Editura Academiei Române, 2005. VASILACHE, GH.N.: Ghid de ortografie, ortoepie #i morfosintaxă a limbii române, Polirom, 2011.	
Jazyk, ktorého znalosť je potrebná na absolvovanie predmetu:	
Poznámky:	

Hodnotenie predmetov					
Celkový počet hodnotených študentov: 13					
A	B	C	D	E	FX
84,62	7,69	7,69	0,0	0,0	0,0
Vyučujúci: Mgr. Martin Dorko, PhD., Mgr. Marius Traian Mihet, PhD.					
Dátum poslednej zmeny: 02.06.2015					
Schválil: doc. PhDr. Jana Páleníková, CSc., doc. PhDr. Paulína Šišmišová, PhD., prof. PhDr. Mária Kusá, CSc., prof. PhDr. Ján Zambor, CSc., doc. PhDr. Ján Kerďo, CSc.					

INFORMAČNÝ LIST PREDMETU

Vysoká škola: Univerzita Komenského v Bratislave	
Fakulta: Filozofická fakulta	
Kód predmetu: FiF.KSJ/A-AbpSK-56/15	Názov predmetu: Rétorika
Druh, rozsah a metóda vzdelávacích činností: Forma výučby: prednáška / seminár Odporúčaný rozsah výučby (v hodinách): Týždenný: 1 / 2 Za obdobie štúdia: 14 / 28 Metóda štúdia: prezenčná	
Počet kreditov: 4	
Odporúčaný semester/trimester štúdia: 6.	
Stupeň štúdia: I.	
Podmieňujúce predmety:	
Podmienky na absolvovanie predmetu: Dve domáce práce počas semestra (interpretácia a tvorba rečníckeho prejavu), jedna ústna (nepripravená) interakcia, záverečná previerka. Priebežne hodnotené výstupy sú akceptované na kontrolu len v stanovenom termíne a nemajú opravný termín. Váha priebežného / záverečného hodnotenia: 100% priebežné	
Výsledky vzdelávania: Poznatky z histórie a predmetu rétoriky, praktická aplikácia teoretických poznatkov z klasického umenia rečniť i z neorétorickej teórie argumentácie pri interpretácii a tvorbe monologických rečníckych prejavov, ako aj pri interakcii.	
Stručná osnova predmetu: Predmet rétoriky, metódy, rétorika a (hermeneutika, semiotika, štylistika, ...). Antická rétorika a neorétorika. Rečnícke žánre. Politické a príležitostné reči. Od štruktúrnej analýzy k dekonštrukcii. Interpretácia rečníckych prejavov. Tvorba rečníckych textov (verejných monologických i dialogických); presvedčovanie, argumentácia. Praktická rétorika 1 – monológy (pracovné, politické/sociálne anagažované prejavy a príležitostné prejavy). Praktická rétorika 2 – dialogické interakcie (princíp kooperácie, princíp zdvorilosti a ich aplikácia napr. v obhajobe projektu/propagácii bioetických praktík a diskusií/polemike k nim, v pracovnom a politickom vyjednávaní, v rodinnej hádke...).	
Odporúčaná literatúra: BILINSKI, W.: Velká kniha rétoriky. Praha: Grada Publishing 2011. ČMEJRKOVÁ, S. a kol.: Styl mediálních dialogů. Praha: Academia 2013. Handbook of Pragmatics Highlights 4. The Pragmatics of Interaction. Amsterdam – Philadelphia 2009. KRAUS, J.: Rétorika a řečová kultura. Praha: Karolinum 2010. KRAUS, J.: Rétorika v evropské kultuře. Praha: Academia 1998.	

WALTON, D.: Media Argumentation. Dialectic, Persuasion, and Rhetoric. Cambridge: Cambridge University Press 2007.					
Jazyk, ktorého znalosť je potrebná na absolvovanie predmetu: slovenský, vítaná znalosť angličtiny					
Poznámky:					
Hodnotenie predmetov Celkový počet hodnotených študentov: 66					
A	B	C	D	E	FX
37,88	25,76	19,7	12,12	4,55	0,0
Vyučujúci: Mgr. Jana Kišová, PhD.					
Dátum poslednej zmeny: 02.06.2015					
Schválil: doc. PhDr. Jana Páleníková, CSc., doc. PhDr. Paulína Šišmišová, PhD., prof. PhDr. Mária Kusá, CSc., prof. PhDr. Ján Zambor, CSc., doc. PhDr. Ján Kerd'o, CSc.					

INFORMAČNÝ LIST PREDMETU

Vysoká škola: Univerzita Komenského v Bratislave	
Fakulta: Filozofická fakulta	
Kód predmetu: FiF.KSJ/A-AbpSZ-21/15	Názov predmetu: Rétorika
Druh, rozsah a metóda vzdelávacích činností: Forma výučby: prednáška / seminár Odporúčaný rozsah výučby (v hodinách): Týždenný: 1 / 1 Za obdobie štúdia: 14 / 14 Metóda štúdia: prezenčná	
Počet kreditov: 3	
Odporúčaný semester/trimester štúdia: 6.	
Stupeň štúdia: I.	
Podmieňujúce predmety:	
Podmienky na absolvovanie predmetu: Domáca práca počas semestra (písomná interpretácia alebo tvorba rečníckeho prejavu), 1 ústna (pripravená alebo improvizovaná) interakcia, záverečná previerka. Váha priebežného / záverečného hodnotenia: 100% priebežné	
Výsledky vzdelávania: Osvojenie si základných interpretačných i kreatívnych zručností v súčasnom verejnom – odbornom, politickom či propagačnom monológu i dialógu, ako aj v súkromnom (príležitostnom) prejave.	
Stručná osnova predmetu: Predmet rétoriky, interdisciplinárne vzťahy rétoriky (rétorika a ...) Stavba poradných rečí – etos, logos, patos. Rečnícke žánre. Interpretácia rečníckych prejavov (stratégie docere, probare, movere, delectare; účinky, efekty) Tvorba rečníckych textov (verejných monologických i dialogických); presvedčovanie, argumentácia Kapitoly z praktickej rétoriky (školenie, predaj, vyjednávanie, small talk, brainstorming, moderovanie, príležitostné reči)	
Odporúčaná literatúra: HEINDRICH, J.: Rétorika pro každého. Brno: Computer Press 2010. KRAUS, J.: Rétorika a řečová kultura. Praha: Karolinum 2010. BRAUN, R.: Umění rétoriky. Praha: Portál 2009. LEITH, S.: You are talkin' to me? Rhetoric from Aristotle to Obama. London: profile Books 2012	
Jazyk, ktorého znalosť je potrebná na absolvovanie predmetu: slovenčina, čeština , znalosť angličtiny vítaná	
Poznámky: Maximálny počet 40 študentov (v dvoch paralelných seminároch), minimálny počet 7 študentov	

Hodnotenie predmetov					
Celkový počet hodnotených študentov: 44					
A	B	C	D	E	FX
56,82	18,18	18,18	6,82	0,0	0,0
Vyučujúci: prof. PhDr. Juraj Dolník, DrSc.					
Dátum poslednej zmeny: 21.08.2018					
Schválil: doc. PhDr. Jana Páleníková, CSc., doc. PhDr. Paulína Šišmišová, PhD., prof. PhDr. Mária Kusá, CSc., prof. PhDr. Ján Zambor, CSc., doc. PhDr. Ján Kerďo, CSc.					

INFORMAČNÝ LIST PREDMETU

Vysoká škola: Univerzita Komenského v Bratislave	
Fakulta: Filozofická fakulta	
Kód predmetu: FiF.KKSF/A-boKF-105/15	Názov predmetu: Rétorika pre tlmočníkov
Druh, rozsah a metóda vzdelávacích činností: Forma výučby: prednáška + seminár Odporúčaný rozsah výučby (v hodinách): Týždenný: 2 Za obdobie štúdia: 28 Metóda štúdia: prezenčná	
Počet kreditov: 4	
Odporúčaný semester/trimester štúdia: 2., 4., 6.	
Stupeň štúdia: I., II.	
Podmieňujúce predmety:	
Podmienky na absolvovanie predmetu: aktívna účasť, praktické rečnícke cvičenia, krátka záverečná prezentácia Váha priebežného / záverečného hodnotenia: priebežne 100%	
Výsledky vzdelávania:	
Stručná osnova predmetu: 1. "Kto neštuduje rétoriku, stane sa jej obeťou..." Úvod do predmetu a oboznámenie sa s literatúrou. 2. Klasická rétorika a jej využitie dnes I. 3. Klasická rétorika a jej využitie dnes II. 4. Schopnosť presvedčiť v reči ako predpoklad úspešnej komunikácie. 5. Umenie argumentácie (etický, rétorický a praktický rozmer). 6. Tréning pamäti na ceste k úspešnej komunikácii. Mnemotechnické pomôcky. 7. Tlmočník ako rečník. 8. Teória a prax úspešnej komunikácie. 9. Vlastnosti dobrého rečníckeho prejavu. Analýza rečníckych prejavov. 10. Využitie moderných technológií pri tvorbe rečníckeho prejavu. 11. Interkultúrna komunikácia v tlmočnickej praxi. 12. Príprava rečníckeho prejavu (praktické rečnícke cvičenia).	
Odporúčaná literatúra: Aristoteles: Poetika – Rétorika – Politika. Preklad do slovenčiny: M. Okál (Poetika); P. Kuklica (Rétorika a Politika). Knižnica estetiky, Tatran, Bratislava 1980. Cicero: O rečníkovi. In: Tuskulské rozhovory. Preklad D. Škoviera, Tatran, Bratislava 1982. Quintilianus: Základy rétoriky. Odeon, Praha 1985. Andoková, M. Rečnícke umenie sv. Augustína v kázňach k stupňovým žalmom. Bratislava: Iris, 2013. Braun, R. Umění rétoriky. Praha: Portál, 2009. Crowley, S. Ancient Rhetorics for Contemporary Students. New York: MacMillan, 1994. Duarteová, N.: Slajdologie. BizBooks, Brno 2012. Foss, S.K. et al. Contemporary Perspectives on Rhetoric, 3rd Edition. Prospect Heights, III: Waveland Press, 2002.	

Geissner, H.: Rhetorik für Dolmetscher. In: Revue de Phonetique Appliquée 19 (1971), s. 31-46. Glesk, P.: Rétorika. STU, Bratislava, 1997. Hill, B., Leeman, R. The art and practice of argumentation and debate. Mayfield Publishing, 1997. Klapetek, M. Komunikace, argumentace, rétorika. Praha: Grada Publishing, 2008. Peas, Allan a Barbara. Řeč těla. Portál, 2008. Reynolds, G.: Prezentace a zen. New Riders 2009.					
Jazyk, ktorého znalosť je potrebná na absolvovanie predmetu: slovenský					
Poznámky:					
Hodnotenie predmetov Celkový počet hodnotených študentov: 53					
A	B	C	D	E	FX
86,79	13,21	0,0	0,0	0,0	0,0
Vyučujúci: Mgr. Marcela Andoková, PhD.					
Dátum poslednej zmeny: 10.06.2015					
Schválil: doc. PhDr. Jana Páleníková, CSc., doc. PhDr. Paulína Šišmišová, PhD., prof. PhDr. Mária Kusá, CSc., prof. PhDr. Ján Zambor, CSc., doc. PhDr. Ján Kerďo, CSc.					

INFORMAČNÝ LIST PREDMETU

Vysoká škola: Univerzita Komenského v Bratislave					
Fakulta: Filozofická fakulta					
Kód predmetu: FiF.KAA/A-bpAN-501/15		Názov predmetu: Seminár k bakalárskej práci			
Druh, rozsah a metóda vzdelávacích činností: Forma výučby: seminár Odporúčaný rozsah výučby (v hodinách): Týždenný: 1 Za obdobie štúdia: 14 Metóda štúdia: prezenčná					
Počet kreditov: 3					
Odporúčaný semester/trimester štúdia: 5.					
Stupeň štúdia: I.					
Podmieňujúce predmety:					
Podmienky na absolvovanie predmetu:					
Výsledky vzdelávania:					
Stručná osnova predmetu:					
Odporúčaná literatúra:					
Jazyk, ktorého znalosť je potrebná na absolvovanie predmetu:					
Poznámky:					
Hodnotenie predmetov Celkový počet hodnotených študentov: 124					
A	B	C	D	E	FX
70,16	19,35	4,84	3,23	1,61	0,81
Vyučujúci: Mgr. John Peter Butler Barrer, PhD., doc. PhDr. Adela Böhmerová, CSc., PhDr. Beáta Borošová, PhD., PhDr. Katarína Brziaková, PhD., Mgr. Marián Gazdík, PhD., PhDr. Mária Huttová, CSc., Mgr. Ivan Lacko, PhD., Mgr. Jozef Lonek, PhD., PhDr. Jolana Miškovičová, CSc., Mgr. Lucia Grauzľová, PhD., PhDr. Ferdinand Pál, Mgr. Lucia Paulínyová, PhD., Mgr. Ivo Poláček, Mgr. Pavol Šveda, PhD., doc. PhDr. Daniel Lančarič, PhD., PhDr. Jozef Pecina, PhD., Mgr. Marián Kabát, Mgr. Lucia Podlucká					
Dátum poslednej zmeny:					
Schválil: doc. PhDr. Jana Páleníková, CSc., doc. PhDr. Paulína Šišmišová, PhD., prof. PhDr. Mária Kusá, CSc., prof. PhDr. Ján Zambor, CSc., doc. PhDr. Ján Kerd'ó, CSc.					

INFORMAČNÝ LIST PREDMETU

Vysoká škola: Univerzita Komenského v Bratislave					
Fakulta: Filozofická fakulta					
Kód predmetu: FiF.KKSF/A-bpAR-501/15		Názov predmetu: Seminár k bakalárskej práci			
Druh, rozsah a metóda vzdelávacích činností: Forma výučby: seminár Odporúčaný rozsah výučby (v hodinách): Týždenný: 1 Za obdobie štúdia: 14 Metóda štúdia: prezenčná					
Počet kreditov: 3					
Odporúčaný semester/trimester štúdia: 6.					
Stupeň štúdia: I.					
Podmieňujúce predmety:					
Podmienky na absolvovanie predmetu:					
Výsledky vzdelávania:					
Stručná osnova predmetu:					
Odporúčaná literatúra:					
Jazyk, ktorého znalosť je potrebná na absolvovanie predmetu:					
Poznámky:					
Hodnotenie predmetov Celkový počet hodnotených študentov: 12					
A	B	C	D	E	FX
91,67	0,0	0,0	8,33	0,0	0,0
Vyučujúci: Mgr. Jaroslav Drobný, PhD.					
Dátum poslednej zmeny:					
Schválil: doc. PhDr. Jana Páleníková, CSc., doc. PhDr. Paulína Šišmišová, PhD., prof. PhDr. Mária Kusá, CSc., prof. PhDr. Ján Zambor, CSc., doc. PhDr. Ján Kerd'ó, CSc.					

INFORMAČNÝ LIST PREDMETU

Vysoká škola: Univerzita Komenského v Bratislave					
Fakulta: Filozofická fakulta					
Kód predmetu: FiF.KSF/A-bpBU-501/15		Názov predmetu: Seminár k bakalárskej práci			
Druh, rozsah a metóda vzdelávacích činností: Forma výučby: seminár Odporúčaný rozsah výučby (v hodinách): Týždenný: 1 Za obdobie štúdia: 14 Metóda štúdia: prezenčná					
Počet kreditov: 3					
Odporúčaný semester/trimester štúdia: 6.					
Stupeň štúdia: I.					
Podmieňujúce predmety:					
Podmienky na absolvovanie predmetu:					
Výsledky vzdelávania:					
Stručná osnova predmetu:					
Odporúčaná literatúra:					
Jazyk, ktorého znalosť je potrebná na absolvovanie predmetu:					
Poznámky:					
Hodnotenie predmetov Celkový počet hodnotených študentov: 8					
A	B	C	D	E	FX
50,0	37,5	0,0	12,5	0,0	0,0
Vyučujúci:					
Dátum poslednej zmeny:					
Schválil: doc. PhDr. Jana Páleníková, CSc., doc. PhDr. Paulína Šišmišová, PhD., prof. PhDr. Mária Kusá, CSc., prof. PhDr. Ján Zambor, CSc., doc. PhDr. Ján Kerďo, CSc.					

INFORMAČNÝ LIST PREDMETU

Vysoká škola: Univerzita Komenského v Bratislave					
Fakulta: Filozofická fakulta					
Kód predmetu: FiF.KMJL/A-bpFN-501/15		Názov predmetu: Seminár k bakalárskej práci			
Druh, rozsah a metóda vzdelávacích činností: Forma výučby: seminár Odporúčaný rozsah výučby (v hodinách): Týždenný: 1 Za obdobie štúdia: 14 Metóda štúdia: prezenčná					
Počet kreditov: 3					
Odporúčaný semester/trimester štúdia: 6.					
Stupeň štúdia: I.					
Podmieňujúce predmety:					
Podmienky na absolvovanie predmetu:					
Výsledky vzdelávania:					
Stručná osnova predmetu:					
Odporúčaná literatúra:					
Jazyk, ktorého znalosť je potrebná na absolvovanie predmetu:					
Poznámky:					
Hodnotenie predmetov Celkový počet hodnotených študentov: 8					
A	B	C	D	E	FX
75,0	12,5	12,5	0,0	0,0	0,0
Vyučujúci:					
Dátum poslednej zmeny:					
Schválil: doc. PhDr. Jana Páleníková, CSc., doc. PhDr. Paulína Šišmišová, PhD., prof. PhDr. Mária Kusá, CSc., prof. PhDr. Ján Zambor, CSc., doc. PhDr. Ján Kerd'ó, CSc.					

INFORMAČNÝ LIST PREDMETU

Vysoká škola: Univerzita Komenského v Bratislave					
Fakulta: Filozofická fakulta					
Kód predmetu: FiF.KRom/A-bpFR-501/15		Názov predmetu: Seminár k bakalárskej práci			
Druh, rozsah a metóda vzdelávacích činností: Forma výučby: seminár Odporúčaný rozsah výučby (v hodinách): Týždenný: 1 Za obdobie štúdia: 14 Metóda štúdia: prezenčná					
Počet kreditov: 3					
Odporúčaný semester/trimester štúdia: 6.					
Stupeň štúdia: I.					
Podmieňujúce predmety:					
Podmienky na absolvovanie predmetu:					
Výsledky vzdelávania:					
Stručná osnova predmetu:					
Odporúčaná literatúra:					
Jazyk, ktorého znalosť je potrebná na absolvovanie predmetu:					
Poznámky:					
Hodnotenie predmetov Celkový počet hodnotených študentov: 29					
A	B	C	D	E	FX
100,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0
Vyučujúci: prof. PhDr. Katarína Bednárová, PhD., doc. PhDr. Jana Truhlářová, CSc., Mgr. Stanislava Moyšová, PhD., Mgr. Zuzana Puchovská, PhD.					
Dátum poslednej zmeny:					
Schválil: doc. PhDr. Jana Páleníková, CSc., doc. PhDr. Paulína Šišmišová, PhD., prof. PhDr. Mária Kusá, CSc., prof. PhDr. Ján Zambor, CSc., doc. PhDr. Ján Kerd'ó, CSc.					

INFORMAČNÝ LIST PREDMETU

Vysoká škola: Univerzita Komenského v Bratislave					
Fakulta: Filozofická fakulta					
Kód predmetu: FiF.KGNŠ/A-bpHO-502/15		Názov predmetu: Seminár k bakalárskej práci			
Druh, rozsah a metóda vzdelávacích činností: Forma výučby: seminár Odporúčaný rozsah výučby (v hodinách): Týždenný: 1 Za obdobie štúdia: 14 Metóda štúdia: prezenčná					
Počet kreditov: 3					
Odporúčaný semester/trimester štúdia: 6.					
Stupeň štúdia: I.					
Podmieňujúce predmety:					
Podmienky na absolvovanie predmetu:					
Výsledky vzdelávania:					
Stručná osnova predmetu:					
Odporúčaná literatúra:					
Jazyk, ktorého znalosť je potrebná na absolvovanie predmetu:					
Poznámky:					
Hodnotenie predmetov Celkový počet hodnotených študentov: 14					
A	B	C	D	E	FX
50,0	14,29	21,43	0,0	14,29	0,0
Vyučujúci:					
Dátum poslednej zmeny:					
Schválil: doc. PhDr. Jana Páleníková, CSc., doc. PhDr. Paulína Šišmišová, PhD., prof. PhDr. Mária Kusá, CSc., prof. PhDr. Ján Zambor, CSc., doc. PhDr. Ján Kerd'o, CSc.					

INFORMAČNÝ LIST PREDMETU

Vysoká škola: Univerzita Komenského v Bratislave					
Fakulta: Filozofická fakulta					
Kód predmetu: FiF.KSF/A-bpCH-501/15		Názov predmetu: Seminár k bakalárskej práci			
Druh, rozsah a metóda vzdelávacích činností: Forma výučby: seminár Odporúčaný rozsah výučby (v hodinách): Týždenný: 1 Za obdobie štúdia: 14 Metóda štúdia: prezenčná					
Počet kreditov: 3					
Odporúčaný semester/trimester štúdia: 6.					
Stupeň štúdia: I.					
Podmieňujúce predmety:					
Podmienky na absolvovanie predmetu:					
Výsledky vzdelávania:					
Stručná osnova predmetu:					
Odporúčaná literatúra:					
Jazyk, ktorého znalosť je potrebná na absolvovanie predmetu:					
Poznámky:					
Hodnotenie predmetov Celkový počet hodnotených študentov: 11					
A	B	C	D	E	FX
72,73	18,18	9,09	0,0	0,0	0,0
Vyučujúci:					
Dátum poslednej zmeny:					
Schválil: doc. PhDr. Jana Páleníková, CSc., doc. PhDr. Paulína Šišmišová, PhD., prof. PhDr. Mária Kusá, CSc., prof. PhDr. Ján Zambor, CSc., doc. PhDr. Ján Kerd'o, CSc.					

INFORMAČNÝ LIST PREDMETU

Vysoká škola: Univerzita Komenského v Bratislave					
Fakulta: Filozofická fakulta					
Kód predmetu: FiF.KMJL/A-bpMA-501/15		Názov predmetu: Seminár k bakalárskej práci			
Druh, rozsah a metóda vzdelávacích činností: Forma výučby: seminár Odporúčaný rozsah výučby (v hodinách): Týždenný: 1 Za obdobie štúdia: 14 Metóda štúdia: prezenčná					
Počet kreditov: 3					
Odporúčaný semester/trimester štúdia: 6.					
Stupeň štúdia: I.					
Podmieňujúce predmety:					
Podmienky na absolvovanie predmetu:					
Výsledky vzdelávania:					
Stručná osnova predmetu:					
Odporúčaná literatúra:					
Jazyk, ktorého znalosť je potrebná na absolvovanie predmetu:					
Poznámky:					
Hodnotenie predmetov Celkový počet hodnotených študentov: 33					
A	B	C	D	E	FX
78,79	18,18	0,0	0,0	3,03	0,0
Vyučujúci:					
Dátum poslednej zmeny:					
Schválil: doc. PhDr. Jana Páleníková, CSc., doc. PhDr. Paulína Šišmišová, PhD., prof. PhDr. Mária Kusá, CSc., prof. PhDr. Ján Zambor, CSc., doc. PhDr. Ján Kerďo, CSc.					

INFORMAČNÝ LIST PREDMETU

Vysoká škola: Univerzita Komenského v Bratislave					
Fakulta: Filozofická fakulta					
Kód predmetu: FiF.KGNŠ/A-bpNE-502/15		Názov predmetu: Seminár k bakalárskej práci			
Druh, rozsah a metóda vzdelávacích činností: Forma výučby: seminár Odporúčaný rozsah výučby (v hodinách): Týždenný: 1 Za obdobie štúdia: 14 Metóda štúdia: prezenčná					
Počet kreditov: 3					
Odporúčaný semester/trimester štúdia: 6.					
Stupeň štúdia: I.					
Podmieňujúce predmety:					
Podmienky na absolvovanie predmetu:					
Výsledky vzdelávania:					
Stručná osnova predmetu:					
Odporúčaná literatúra:					
Jazyk, ktorého znalosť je potrebná na absolvovanie predmetu:					
Poznámky:					
Hodnotenie predmetov Celkový počet hodnotených študentov: 55					
A	B	C	D	E	FX
61,82	25,45	9,09	3,64	0,0	0,0
Vyučujúci:					
Dátum poslednej zmeny:					
Schválil: doc. PhDr. Jana Páleníková, CSc., doc. PhDr. Paulína Šišmišová, PhD., prof. PhDr. Mária Kusá, CSc., prof. PhDr. Ján Zambor, CSc., doc. PhDr. Ján Kerd'o, CSc.					

INFORMAČNÝ LIST PREDMETU

Vysoká škola: Univerzita Komenského v Bratislave					
Fakulta: Filozofická fakulta					
Kód predmetu: FiF.KRom/A-bpPG-501/15		Názov predmetu: Seminár k bakalárskej práci			
Druh, rozsah a metóda vzdelávacích činností: Forma výučby: seminár Odporúčaný rozsah výučby (v hodinách): Týždenný: 1 Za obdobie štúdia: 14 Metóda štúdia: prezenčná					
Počet kreditov: 3					
Odporúčaný semester/trimester štúdia: 6.					
Stupeň štúdia: I.					
Podmieňujúce predmety:					
Podmienky na absolvovanie predmetu:					
Výsledky vzdelávania:					
Stručná osnova predmetu:					
Odporúčaná literatúra:					
Jazyk, ktorého znalosť je potrebná na absolvovanie predmetu:					
Poznámky:					
Hodnotenie predmetov Celkový počet hodnotených študentov: 11					
A	B	C	D	E	FX
54,55	9,09	27,27	9,09	0,0	0,0
Vyučujúci:					
Dátum poslednej zmeny:					
Schválil: doc. PhDr. Jana Páleníková, CSc., doc. PhDr. Paulína Šišmišová, PhD., prof. PhDr. Mária Kusá, CSc., prof. PhDr. Ján Zambor, CSc., doc. PhDr. Ján Kerd'o, CSc.					

INFORMAČNÝ LIST PREDMETU

Vysoká škola: Univerzita Komenského v Bratislave					
Fakulta: Filozofická fakulta					
Kód predmetu: FiF.KSF/A-bpPL-501/15		Názov predmetu: Seminár k bakalárskej práci			
Druh, rozsah a metóda vzdelávacích činností: Forma výučby: seminár Odporúčaný rozsah výučby (v hodinách): Týždenný: 1 Za obdobie štúdia: 14 Metóda štúdia: prezenčná					
Počet kreditov: 3					
Odporúčaný semester/trimester štúdia: 6.					
Stupeň štúdia: I.					
Podmieňujúce predmety:					
Podmienky na absolvovanie predmetu:					
Výsledky vzdelávania:					
Stručná osnova predmetu:					
Odporúčaná literatúra:					
Jazyk, ktorého znalosť je potrebná na absolvovanie predmetu:					
Poznámky:					
Hodnotenie predmetov Celkový počet hodnotených študentov: 8					
A	B	C	D	E	FX
62,5	25,0	12,5	0,0	0,0	0,0
Vyučujúci:					
Dátum poslednej zmeny:					
Schválil: doc. PhDr. Jana Páleníková, CSc., doc. PhDr. Paulína Šišmišová, PhD., prof. PhDr. Mária Kusá, CSc., prof. PhDr. Ján Zambor, CSc., doc. PhDr. Ján Kerďo, CSc.					

INFORMAČNÝ LIST PREDMETU

Vysoká škola: Univerzita Komenského v Bratislave					
Fakulta: Filozofická fakulta					
Kód predmetu: FiF.KRom/A-bpRM-501/15		Názov predmetu: Seminár k bakalárskej práci			
Druh, rozsah a metóda vzdelávacích činností: Forma výučby: seminár Odporúčaný rozsah výučby (v hodinách): Týždenný: 1 Za obdobie štúdia: 14 Metóda štúdia: prezenčná					
Počet kreditov: 3					
Odporúčaný semester/trimester štúdia: 6.					
Stupeň štúdia: I.					
Podmieňujúce predmety:					
Podmienky na absolvovanie predmetu:					
Výsledky vzdelávania:					
Stručná osnova predmetu:					
Odporúčaná literatúra:					
Jazyk, ktorého znalosť je potrebná na absolvovanie predmetu:					
Poznámky:					
Hodnotenie predmetov Celkový počet hodnotených študentov: 13					
A	B	C	D	E	FX
76,92	15,38	0,0	7,69	0,0	0,0
Vyučujúci: Mgr. Martin Dorko, PhD.					
Dátum poslednej zmeny:					
Schválil: doc. PhDr. Jana Páleníková, CSc., doc. PhDr. Paulína Šišmišová, PhD., prof. PhDr. Mária Kusá, CSc., prof. PhDr. Ján Zambor, CSc., doc. PhDr. Ján Kerd'ó, CSc.					

INFORMAČNÝ LIST PREDMETU

Vysoká škola: Univerzita Komenského v Bratislave					
Fakulta: Filozofická fakulta					
Kód predmetu: FiF.KRVŠ/A-bpRU-501/15		Názov predmetu: Seminár k bakalárskej práci			
Druh, rozsah a metóda vzdelávacích činností: Forma výučby: seminár Odporúčaný rozsah výučby (v hodinách): Týždenný: 1 Za obdobie štúdia: 14 Metóda štúdia: prezenčná					
Počet kreditov: 3					
Odporúčaný semester/trimester štúdia: 6.					
Stupeň štúdia: I.					
Podmieňujúce predmety:					
Podmienky na absolvovanie predmetu:					
Výsledky vzdelávania:					
Stručná osnova predmetu:					
Odporúčaná literatúra:					
Jazyk, ktorého znalosť je potrebná na absolvovanie predmetu:					
Poznámky:					
Hodnotenie predmetov Celkový počet hodnotených študentov: 25					
A	B	C	D	E	FX
60,0	20,0	12,0	0,0	8,0	0,0
Vyučujúci: Mgr. Nina Cingerová, PhD., doc. Mgr. Irina Dulebová, PhD., prof. PhDr. Anton Eliaš, PhD., prof. PhDr. Mária Kusá, CSc., doc. PhDr. Ľubor Matejko, CSc., Mgr. Ivan Posokhin, PhD.					
Dátum poslednej zmeny:					
Schválil: doc. PhDr. Jana Páleníková, CSc., doc. PhDr. Paulína Šišmišová, PhD., prof. PhDr. Mária Kusá, CSc., prof. PhDr. Ján Zambor, CSc., doc. PhDr. Ján Kerd'ó, CSc.					

INFORMAČNÝ LIST PREDMETU

Vysoká škola: Univerzita Komenského v Bratislave					
Fakulta: Filozofická fakulta					
Kód predmetu: FiF.KSJ/A-bpSK-502/15		Názov predmetu: Seminár k bakalárskej práci			
Druh, rozsah a metóda vzdelávacích činností: Forma výučby: seminár Odporúčaný rozsah výučby (v hodinách): Týždenný: 1 Za obdobie štúdia: 14 Metóda štúdia: prezenčná					
Počet kreditov: 3					
Odporúčaný semester/trimester štúdia: 6.					
Stupeň štúdia: I.					
Podmieňujúce predmety:					
Podmienky na absolvovanie predmetu:					
Výsledky vzdelávania:					
Stručná osnova predmetu:					
Odporúčaná literatúra:					
Jazyk, ktorého znalosť je potrebná na absolvovanie predmetu:					
Poznámky:					
Hodnotenie predmetov Celkový počet hodnotených študentov: 40					
A	B	C	D	E	FX
55,0	25,0	7,5	7,5	5,0	0,0
Vyučujúci: PhDr. Ľudmila Benčatová, CSc., doc. Mgr. Alena Bohunická, PhD., prof. PhDr. Juraj Dolník, DrSc., doc. Mgr. Gabriela Múcsková, PhD., Mgr. Katarína Muziková, PhD., prof. PhDr. Oľga Orgoňová, CSc., Mgr. Zuzana Popovičová Sedláčková, PhD., prof. PhDr. Pavol Žigo, CSc., PhDr. Perla Bartalošová, Mgr. Jaroslava Rusinková, Mgr. Zdenka Krasňanská, PhD., Mgr. Petra Kollárová					
Dátum poslednej zmeny:					
Schválil: doc. PhDr. Jana Páleníková, CSc., doc. PhDr. Paulína Šišmišová, PhD., prof. PhDr. Mária Kusá, CSc., prof. PhDr. Ján Zambor, CSc., doc. PhDr. Ján Kerďo, CSc.					

INFORMAČNÝ LIST PREDMETU

Vysoká škola: Univerzita Komenského v Bratislave					
Fakulta: Filozofická fakulta					
Kód predmetu: FiF.KRom/A-bpSP-501/15		Názov predmetu: Seminár k bakalárskej práci			
Druh, rozsah a metóda vzdelávacích činností: Forma výučby: seminár Odporúčaný rozsah výučby (v hodinách): Týždenný: 1 Za obdobie štúdia: 14 Metóda štúdia: prezenčná					
Počet kreditov: 3					
Odporúčaný semester/trimester štúdia: 6.					
Stupeň štúdia: I.					
Podmieňujúce predmety:					
Podmienky na absolvovanie predmetu:					
Výsledky vzdelávania:					
Stručná osnova predmetu:					
Odporúčaná literatúra:					
Jazyk, ktorého znalosť je potrebná na absolvovanie predmetu:					
Poznámky:					
Hodnotenie predmetov Celkový počet hodnotených študentov: 28					
A	B	C	D	E	FX
60,71	17,86	10,71	3,57	7,14	0,0
Vyučujúci:					
Dátum poslednej zmeny:					
Schválil: doc. PhDr. Jana Páleníková, CSc., doc. PhDr. Paulína Šišmišová, PhD., prof. PhDr. Mária Kusá, CSc., prof. PhDr. Ján Zambor, CSc., doc. PhDr. Ján Kerd'ó, CSc.					

INFORMAČNÝ LIST PREDMETU

Vysoká škola: Univerzita Komenského v Bratislave					
Fakulta: Filozofická fakulta					
Kód predmetu: FiF.KGNŠ/A-bpSV-501/15		Názov predmetu: Seminár k bakalárskej práci			
Druh, rozsah a metóda vzdelávacích činností: Forma výučby: seminár Odporúčaný rozsah výučby (v hodinách): Týždenný: 1 Za obdobie štúdia: 14 Metóda štúdia: prezenčná					
Počet kreditov: 3					
Odporúčaný semester/trimester štúdia: 6.					
Stupeň štúdia: I.					
Podmieňujúce predmety:					
Podmienky na absolvovanie predmetu:					
Výsledky vzdelávania:					
Stručná osnova predmetu:					
Odporúčaná literatúra:					
Jazyk, ktorého znalosť je potrebná na absolvovanie predmetu:					
Poznámky:					
Hodnotenie predmetov Celkový počet hodnotených študentov: 16					
A	B	C	D	E	FX
81,25	0,0	6,25	6,25	6,25	0,0
Vyučujúci:					
Dátum poslednej zmeny:					
Schválil: doc. PhDr. Jana Páleníková, CSc., doc. PhDr. Paulína Šišmišová, PhD., prof. PhDr. Mária Kusá, CSc., prof. PhDr. Ján Zambor, CSc., doc. PhDr. Ján Kerd'o, CSc.					

INFORMAČNÝ LIST PREDMETU

Vysoká škola: Univerzita Komenského v Bratislave					
Fakulta: Filozofická fakulta					
Kód predmetu: FiF.KRom/A-bpTA-501/15		Názov predmetu: Seminár k bakalárskej práci			
Druh, rozsah a metóda vzdelávacích činností: Forma výučby: seminár Odporúčaný rozsah výučby (v hodinách): Týždenný: 1 Za obdobie štúdia: 14 Metóda štúdia: prezenčná					
Počet kreditov: 3					
Odporúčaný semester/trimester štúdia: 6.					
Stupeň štúdia: I.					
Podmieňujúce predmety:					
Podmienky na absolvovanie predmetu:					
Výsledky vzdelávania:					
Stručná osnova predmetu:					
Odporúčaná literatúra:					
Jazyk, ktorého znalosť je potrebná na absolvovanie predmetu:					
Poznámky:					
Hodnotenie predmetov Celkový počet hodnotených študentov: 15					
A	B	C	D	E	FX
66,67	20,0	6,67	6,67	0,0	0,0
Vyučujúci:					
Dátum poslednej zmeny:					
Schválil: doc. PhDr. Jana Páleníková, CSc., doc. PhDr. Paulína Šišmišová, PhD., prof. PhDr. Mária Kusá, CSc., prof. PhDr. Ján Zambor, CSc., doc. PhDr. Ján Kerďo, CSc.					

INFORMAČNÝ LIST PREDMETU

Vysoká škola: Univerzita Komenského v Bratislave	
Fakulta: Filozofická fakulta	
Kód predmetu: FiF.KSJ/A-AbpSZ-10/17	Názov predmetu: Slovenská štylistika
Druh, rozsah a metóda vzdelávacích činností: Forma výučby: prednáška / seminár Odporúčaný rozsah výučby (v hodinách): Týždenný: 1 / 2 Za obdobie štúdia: 14 / 28 Metóda štúdia: prezenčná	
Počet kreditov: 4	
Odporúčaný semester/trimester štúdia: 6.	
Stupeň štúdia: I.	
Podmieňujúce predmety:	
Vylučujúce predmety: FiF.KSJ/A-AbpSZ-10/15	
Podmienky na absolvovanie predmetu: Priebežná príprava na semináre, 2 domáce písomné štylizačné práce, 1 referát alebo prezentácia alebo interpretácia, záverečná písomná previerka. Váha priebežného / záverečného hodnotenia: 100% priebežné	
Výsledky vzdelávania: Osvojenie si kľúčových poznatkov z jazykovednej a výrazovej štylistiky, kontextovo a kultúrne ukotvená interpretácia textov, schopnosť tvorby vlastného textu a štylisticky náležitej transformácie textu prepínaním kódov medzi rôznymi útvarmi národného jazyka.	
Stručná osnova predmetu: Pragmaticko-komunikačné aspekty súčasnej štylistiky. Interdisciplinárne vzťahy. Základné pojmy z kompozície a ich aplikácie pri tvorbe textov. Vývinové tendencie v sústave štýlov súčasnej slovenčiny. Intertextualita. Argumentácia a presviedčanie v komerčných a publicistických komunikátoch. Výrazové varianty textov, žánrov a štýlov v závislosti od podjazykov národného jazyka. Verbálna a neverbálna komunikácia.	
Odporúčaná literatúra: MISTRÍK, J.: Štylistika. 3. vyd. Bratislava: SPN, 1997. 600 s. MLACEK, J.: Sedemkrát o štýle a štylistike. Ružomberok: Katolícka univerzita v Ružomberku, 2007. 124 s. FINDRA, J.: Štylistika slovenčiny. 1. vyd. Martin : Osveta 2004. 232 s. HOFFMANNOVÁ, J.: Stylistika a... 1. vyd. Praha : TRIZONIA 1997. 200 s. Zborník Metody a prostriedky presvedčovani v masových mediich. Ostrava : Filozofická fakulta Ostravské univerzity 2005. (vybrané štúdie) PEASE, A.: Reč tela. Bratislava : Ikar 1999. 230 s. Style współczesnej polszczyzny. Przewodnik po stylistyce polskiej. Ewa Malinowska, Jolanta Nocoń, Urszula Żydek-Bednarczuk (red.), Towarzystwo Autorów i Wydawców Prac Naukowych UNIVERSITAS, Kraków 2013	
Jazyk, ktorého znalosť je potrebná na absolvovanie predmetu:	

slovenský, český					
Poznámky:					
Hodnotenie predmetov					
Celkový počet hodnotených študentov: 858					
A	B	C	D	E	FX
18,53	21,1	28,32	20,63	10,37	1,05
Vyučujúci: Mgr. Zuzana Popovičová Sedláčková, PhD., prof. PhDr. Oľga Orgoňová, CSc., Mgr. Kristína Piatková, PhD.					
Dátum poslednej zmeny: 20.02.2018					
Schválil: doc. PhDr. Jana Páleníková, CSc., doc. PhDr. Paulína Šišmišová, PhD., prof. PhDr. Mária Kusá, CSc., prof. PhDr. Ján Zambor, CSc., doc. PhDr. Ján Kerďo, CSc.					

INFORMAČNÝ LIST PREDMETU

Vysoká škola: Univerzita Komenského v Bratislave	
Fakulta: Filozofická fakulta	
Kód predmetu: FiF.KSJ/A-AbpSZ-10/15	Názov predmetu: Slovenská štylistika
Druh, rozsah a metóda vzdelávacích činností: Forma výučby: prednáška / seminár Odporúčaný rozsah výučby (v hodinách): Týždenný: 1 / 2 Za obdobie štúdia: 14 / 28 Metóda štúdia: prezenčná	
Počet kreditov: 4	
Odporúčaný semester/trimester štúdia: 5.	
Stupeň štúdia: I.	
Podmieňujúce predmety:	
Podmienky na absolvovanie predmetu: Priebežná príprava na semináre, 2 domáce písomné štylizračné práce, 1 referát alebo prezentácia alebo interpretácia, záverečná písomná previerka. Váha priebežného / záverečného hodnotenia: 100% priebežné	
Výsledky vzdelávania: Osvojenie si kľúčových poznatkov z jazykovednej a výrazovej štylistiky, kontextovo a kultúrne ukotvená interpretácia textov, schopnosť tvorby vlastného textu a štylisticky náležitej transformácie textu prepínaním kódov medzi rôznymi útvarmi národného jazyka.	
Stručná osnova predmetu: Pragmaticko-komunikačné aspekty súčasnej štylistiky. Interdisciplinárne vzťahy. Základné pojmy z kompozície a ich aplikácie pri tvorbe textov. Vývinové tendencie v sústave štýlov súčasnej slovenčiny. Intertextualita. Argumentácia a presvedčanie v komerčných a publicistických komunikátoch. Výrazové varianty textov, žánrov a štýlov v závislosti od podjazykov národného jazyka. Verbálna a neverbálna komunikácia.	
Odporúčaná literatúra: MISTRÍK, J.: Štylistika. 3. vyd. Bratislava: SPN, 1997. 600 s. MLACEK, J.: Sedemkrát o štýle a štylistike. Ružomberok: Katolícka univerzita v Ružomberku, 2007. 124 s. FINDRA, J.: Štylistika slovenčiny. 1. vyd. Martin : Osveta 2004. 232 s. HOFFMANNOVÁ, J.: Stylistika a... 1. vyd. Praha : TRIZONIA 1997. 200 s. Zborník Metody a prostředky přesvědčování v masových médiích. Ostrava : Filozofická fakulta Ostravské univerzity 2005. (vybrané štúdie) PEASE, A.: Reč tela. Bratislava : Ikar 1999. 230 s. Style współczesnej polszczyzny. Przewodnik po stylistyce polskiej. Ewa Malinowska, Jolanta Nocoń, Urszula Żydek-Bednarczuk (red.), Towarzystwo Autorów i Wydawców Prac Naukowych UNIVERSITAS, Kraków 2013	
Jazyk, ktorého znalosť je potrebná na absolvovanie predmetu: slovenský, český	

Poznámky:					
Hodnotenie predmetov Celkový počet hodnotených študentov: 986					
A	B	C	D	E	FX
17,14	20,99	29,51	20,39	10,45	1,52
Vyučujúci: Mgr. Zuzana Popovičová Sedláčková, PhD., prof. PhDr. Oľga Orgoňová, CSc., Mgr. Jana Kišová, PhD.					
Dátum poslednej zmeny: 02.06.2015					
Schválil: doc. PhDr. Jana Páleníková, CSc., doc. PhDr. Paulína Šišmišová, PhD., prof. PhDr. Mária Kusá, CSc., prof. PhDr. Ján Zambor, CSc., doc. PhDr. Ján Kerďo, CSc.					

INFORMAČNÝ LIST PREDMETU

Vysoká škola: Univerzita Komenského v Bratislave					
Fakulta: Filozofická fakulta					
Kód predmetu: FiF.KRom/A-bpRM-018/15		Názov predmetu: Súčasná rumunská kultúra a civilizácia			
Druh, rozsah a metóda vzdelávacích činností: Forma výučby: prednáška + seminár Odporúčaný rozsah výučby (v hodinách): Týždenný: 2 Za obdobie štúdia: 28 Metóda štúdia: prezenčná					
Počet kreditov: 3					
Odporúčaný semester/trimester štúdia: 5.					
Stupeň štúdia: I.					
Podmieňujúce predmety:					
Podmienky na absolvovanie predmetu: Zvládnutie objemu požadovaných vedomostí preverovaných v priebežných testoch. Váha priebežného / záverečného hodnotenia: 50/50					
Výsledky vzdelávania: Získanie prehľadu v udalostiach determinujúcich vývoj rumunskej spoločnosti v posledných storočiach.					
Stručná osnova predmetu: 1. Hlavné historické udalosti medzivojnového Rumunska. 2. Rumuni a druhá svetová vojna. 3. Obdobie komunizmu. 4. Revolúcia 1989. 5. Postavenie Rumunska v celoeurópskom politickom kontexte. 6. Súčasná spoločenská a kultúrna dianie v Rumunsku.					
Odporúčaná literatúra: TREPTOW, K.: Dejiny Rumunska. Praha : Nakladatelství Lidové noviny, 1997. BOIA, L.: Rumunsko – krajina na hranici Európy. Bratislava : Kalligram, 2012. Aktuálne printové a elektronické publicistické zdroje.					
Jazyk, ktorého znalosť je potrebná na absolvovanie predmetu:					
Poznámky:					
Hodnotenie predmetov Celkový počet hodnotených študentov: 9					
A	B	C	D	E	FX
33,33	11,11	33,33	11,11	11,11	0,0
Vyučujúci: doc. PhDr. Jana Páleníková, CSc.					
Dátum poslednej zmeny: 02.06.2015					

Schválil: doc. PhDr. Jana Páleníková, CSc., doc. PhDr. Paulína Šišmišová, PhD., prof. PhDr. Mária Kusá, CSc., prof. PhDr. Ján Zambor, CSc., doc. PhDr. Ján Kerďo, CSc.

INFORMAČNÝ LIST PREDMETU

Vysoká škola: Univerzita Komenského v Bratislave	
Fakulta: Filozofická fakulta	
Kód predmetu: FiF.KRom/A-bpSP-22/15	Názov predmetu: Terminologická príprava
Druh, rozsah a metóda vzdelávacích činností: Forma výučby: seminár Odporúčaný rozsah výučby (v hodinách): Týždenný: 2 Za obdobie štúdia: 28 Metóda štúdia: prezenčná	
Počet kreditov: 3	
Odporúčaný semester/trimester štúdia: 5.	
Stupeň štúdia: I.	
Podmieňujúce predmety:	
Podmienky na absolvovanie predmetu: Aktívna účasť na hodine, vypracovanie zadaných úloh, priebežná previerka zo slovnej zásoby, záverečná skúška	
Výsledky vzdelávania: Študenti upevnia svoje jazykové a translatologické kompetencie, rozšíria si špecifickú slovnú zásobu z tematických okruhov, s ktorými sa ako budúci tlmočníci môžu stretnúť pri komunitnom a sprievodnom tlmočení zo španielskeho a do španielskeho jazyka. Oboznámia sa s prácou s elektronickými slovníkmi, korpusmi a terminologickými databázami, naučia sa vytvárať si glosáre. Precvičia si tlmočenie z listu na aktuálnych publicistických textoch, pri čom si zároveň zlepšia všeobecný prehľad o súčasnom dianí v hispanofónnych krajinách. Zoznámia sa so základnou terminológiou medzinárodných vzťahov a európskych inštitúcií.	
Stručná osnova predmetu: 1. Zoznámenie sa s významnými slovenskými a španielskymi terminologickými databázami a korpusmi. Objasnenie základných stratégií tvorby a využívania glosárov pri odbornom preklade a tlmočení 2. Čítanie populárno-náučných a jednoduchších odborných textov zameraných na hospodárstvo, trh práce, migráciu, zdravotníctvo, medzinárodné vzťahy a európske inštitúcie 4. Cvičenia zamerané na rozšírenie slovnej zásoby zo spomenutých tematických okruhov 5. Tlmočenie z listu 6. Individuálne vypracovávanie glosárov 7. Čítanie translatologických štúdií zameraných na špecifické problémy odborného prekladu a tlmočenia	
Odporúčaná literatúra: AGUIRRE, B.- HERNÁNDEZ, C. El lenguaje del turismo y de las relaciones públicas. Madrid: SGEL. 1995, 134 s. GALLEGO VILAR et al. Europa en comunicación C1. Madrid: Comisión Europea, Representación en España [online]. 2009, 17 s. Dostupné na: http://ec.europa.eu/spain/images/unds.didacticas/c1_unidad_didact_alta_es.pdf GÓMEZ DE ENTERRÍA, J. – GÓMEZ DE ENTERRÍA, S. El español por profesiones. Servicios de salud. Madrid: SGEL. 1994, 178 s.	

CHAMORRO, C. et al. Todas las voces. Barcelona: Difusión. 2011, 144 s.

JIMÉNEZ IVARS, Á.- HURTADO ALBIR, Á.: Variedades de traducción a la vista. In: Trans. Málaga: Universidad de Málaga [online]. 2003, roč. 7, s. 47-57. Dostupné na: http://www.trans.uma.es/pdf/Trans_7/t7_47-57_AJimenez.pdf

MACÍKOVÁ, O- MLÝNKOVÁ, L: Obchodní španělština. Brno: CP Books. 2005, 342 s.

MARTÍNEZ LÓPEZ, A.B.- ORTEGA ARJONILLA, E.: Recursos bibliográficos sobre traducción, redacción y terminología en los ámbitos jurídico y económico. In: Trans. Málaga: Universidad de Málaga [online]. 2006, roč. 10, s. 171-180. Dostupné na: http://www.trans.uma.es/pdf/Trans_10/t10_171-180_ABMartinez.pdf

MICHALČÍKOVÁ, J.: Bilaterálne komunitné tlmočenie španielskeho jazyka. In: Jazyk a kultúra. Prešov: Lingvokulturologické a prekladateľsko-tlmočnicke centrum excelentnosti pri FF PU [online]. 2010, roč. 1, č. 6. Dostupné na: http://www.ff.unipo.sk/jak/rus/6_2011/michalcikova.pdf

MONTERDE REY, A.M. Ejercicios de introducción a la terminología para traductores e intérpretes. Las Palmas de Gran Canaria: Universidad de Las Palmas de Gran Canaria. 2002, 240 s.

PRADA DE, M.- Bovet, M. Hablando de negocios. Madrid: Edelsa. 1998, 159 s.

ŠVEDA, P.: Spôsoby terminologickej prípravy pri simultánnom tlmočení. In: Prekladateľské listy 1. Bratislava: Univerzita Komenského v Bratislave [online]. 2012, s. 98-105. Dostupné na: <http://www.fphil.uniba.sk/ojs/index.php/PL/article/view/17/14>

WAGNER, D. et al. 1000 palabras de negocios. Barcelona: Difusión. 1994, 80 s.

Jazyk, ktorého znalosť je potrebná na absolvovanie predmetu:
slovenský, španielsky

Poznámky:

Hodnotenie predmetov

Celkový počet hodnotených študentov: 41

A	B	C	D	E	FX
41,46	31,71	26,83	0,0	0,0	0,0

Vyučujúci: doc. Mgr. Bohdan Ulašín, PhD.

Dátum poslednej zmeny: 02.06.2015

Schválil: doc. PhDr. Jana Páleníková, CSc., doc. PhDr. Paulína Šišmišová, PhD., prof. PhDr. Mária Kusá, CSc., prof. PhDr. Ján Zambor, CSc., doc. PhDr. Ján Kerďo, CSc.

INFORMAČNÝ LIST PREDMETU

Vysoká škola: Univerzita Komenského v Bratislave	
Fakulta: Filozofická fakulta	
Kód predmetu: FiF.KSLV/A-bpSZ-005/15	Názov predmetu: Teória literatúry
Druh, rozsah a metóda vzdelávacích činností: Forma výučby: prednáška / seminár Odporúčaný rozsah výučby (v hodinách): Týždenný: 2 / 2 Za obdobie štúdia: 28 / 28 Metóda štúdia: prezenčná	
Počet kreditov: 4	
Odporúčaný semester/trimester štúdia: 1.	
Stupeň štúdia: I.	
Podmieňujúce predmety:	
Podmienky na absolvovanie predmetu: Priebežné hodnotenie: Účasť na seminároch 10 bodov, na seminároch sú povolené dve absencie, za každú ďalšiu absenciu – 5 bodov, 30 bodov priebežne (príprava na semináre a vystúpenie). Záverečné hodnotenie: 60 bodov (písomná skúška) Hodnotenie: 100 - 91 A, 90 - 82 B, 81 - 73 C, 72 - 64 D, 63 – 55 E, 54 a menej FX (nevyhovelo) Váha priebežného / záverečného hodnotenia: 50/50	
Výsledky vzdelávania: Zvládnutie základov teórie literatúry: získanie orientácie v chápaní podstaty umeleckej literatúry a jej funkcií, v literárnovedných disciplínach, v teórii literárnej komunikácie a v teórii literárneho diela.	
Stručná osnova predmetu: 1. Oboznámenie poslucháčov so systémom práce na prednáške a v seminároch. 2. Obsah pojmov literatúra, beletria, folklór. Základné rozdiely medzi vecným textom (vedecký text, úradný text, správa,...) a umeleckým textom. Typológia čitateľa podľa J. Števčeka: naivný, sentimentálny a diskurzívny čitateľ. 3. Model literárnej komunikácie podľa nitrianskej školy. 4. Výskum literatúry a základné literárnovedné disciplíny. Teória literatúry – literárna kritika – literárna história. Vedľajšie disciplíny literárnej vedy (poetika – literárna teória, normatívna poetika, aplikovaná poetika, komunikačná poetika, historická poetika, versológia, genológia, ... pomocné disciplíny literárnej vedy – štylistika, estetika, psychológia, sociológia,...). 5. Pokus definovať pojmy: analýza umeleckého textu a interpretácia umeleckého textu. Definícia pojmu denotácia a konotácia. Význam preferencie denotácie a konotácie v umeleckých textoch. 6. Verš a próza. Literárny druh. Základné typologické rozdiely medzi lyrikou a epikou. Fabula, sujet, rozprávač, lyrický hrdina. 7. Literárny žáner, základné žánre epiky (v poézii i próze) a strofické útvary v poézii. 8. Prozodické systémy používané v slovenskej poézii (prehľad). 9. Definície základných pojmov epiky (námet, látka, téma, problém, narácia, kontext prostredia, kontext postáv, kontext deja, epický konflikt, funkčnosť, penetrancia, motív, motivácia, topos, alúzia).	

10. Základné štylistické prostriedky (afektívne pomenovania, štylistické figúry, trópy). 11. Opakovanie prebratej látky, príprava na skúšku. 12. Písomná skúška.					
Odporúčaná literatúra: Bokníková, A.: Teória literatúry (úvod do vybraných problémov). FFUK Bratislava 2015. Harpáň, M.: Teória literatúry, ktorékoľvek vydanie. Hrabák, J.: Poetika. Československý spisovateľ 1973. Števček, J.: Estetika a literatúra. Bratislava 1977. (Pokus o typológiu čítania (s.77-83), Čítanie a text (s.84-91). Bílik, R.: Interpretácia umeleckého textu. Trnava 2009. Wellek, R., Warren, A.: Teorie literatury. Votobia 1996. (Literatura a její zkoumání (s. 17 – 24).					
Jazyk, ktorého znalosť je potrebná na absolvovanie predmetu: Slovenský					
Poznámky:					
Hodnotenie predmetov Celkový počet hodnotených študentov: 1161					
A	B	C	D	E	FX
35,66	23,43	17,23	8,96	3,19	11,54
Vyučujúci: prof. PhDr. Ladislav Čúzy, CSc., Mgr. Kristína Krajanová, doc. PhDr. Andrea Bokníková, PhD., Mgr. Juraj Holíš, Mgr. Albert Lučanský, Mgr. Anna Bukovinová					
Dátum poslednej zmeny: 26.09.2016					
Schválil: doc. PhDr. Jana Páleníková, CSc., doc. PhDr. Paulína Šišmišová, PhD., prof. PhDr. Mária Kusá, CSc., prof. PhDr. Ján Zambor, CSc., doc. PhDr. Ján Kerd'o, CSc.					

INFORMAČNÝ LIST PREDMETU

Vysoká škola: Univerzita Komenského v Bratislave	
Fakulta: Filozofická fakulta	
Kód predmetu: FiF.KSLLV/A-bpSL-07/15	Názov predmetu: Teória literatúry 2
Druh, rozsah a metóda vzdelávacích činností: Forma výučby: prednáška / seminár Odporúčaný rozsah výučby (v hodinách): Týždenný: 2 / 2 Za obdobie štúdia: 28 / 28 Metóda štúdia: prezenčná	
Počet kreditov: 4	
Odporúčaný semester/trimester štúdia: 2., 4.	
Stupeň štúdia: I.	
Podmieňujúce predmety:	
Podmienky na absolvovanie predmetu: Záverečná písomná skúška	
Výsledky vzdelávania: Zvládnutie základov teórie literárneho diela s osobitným zameraním na verzológiu.	
Stručná osnova predmetu: Stručná osnova predmetu: 1. Literárne dielo ako štruktúra. Kontexty a interakcia zložiek. Výraz a význam. Význam a zmysel. Všeobecná a historická poetika. Štruktúrna semiopoetika. Interpretácia a poetika. Semiopoetologická literárnovedná orientácia. 2. Tvarovanie literárneho diela a jeho kategórie. Tvarovanie tematické, zvukové, obrazné, kompozičné, lexikálne, morfológické, syntakticko-intonačné a interpunkčné, druhové a žánrové, smerové. (Rámcový výklad.) 3. Zvukové tvarovanie literárneho diela. Definícia verzológie. Jej súčasti teória a dejiny verša. Súčasti teórie verša. Charakteristika eufónie. Strofa a odsek v básni. Semiotika verša. Konotačná ikonickosť. Verš a próza. Presah. a) Rytmické tvarovanie básne. Fonologické prostriedky slova a vety ako rytmotvorné činitele. Rytmický impulz. Vymedzenie veršových systémov na základe dominantného rytmotvorného činiteľa. Verš kvantitatívny, sylabický, tonický, sylabotonický, voľný. Báseň v próze. b) Rým. Definícia. Odlišnosť rýmu v sylabickom a sylabotonickom verši. Termín rýmovka. Druhy rýmu. Dekanonický rým a jeho druhy. Funkcie rýmu.	
Odporúčaná literatúra: Bakoš, M. : Vývin slovenského verša od školy Štúrovej. 3. vyd. Bratislava: VSAV, 1966. Červenka, M. – Jankovič, M. – Kubínová, M. – Langerová, M.: Pohledy zblízka: zvuk, význam, obraz. Poetika literárneho diela 20. storočia. Praha, Torst, 2002. Červenka, M.: Dějiny českého volného verše. Brno: Host, 2001. Gasparov, M. L.: Očerki istorii jevropejskogo sticha. Moskva: Nauka, 1989. Gasparov, M. L.: Russkij stich načala XX veka v kommentarijach. Moskva: Fortuna Limited, 2001. Gbúr, J., Sabol, J.: Verš v štruktúre básnického textu. Košice: UPJŠ, 2015. Harpáň, M. : Teória literatúry. Bratislava: Tigris, 2004.	

Hrabák, J.: Úvod do teorie verše. Praha, SPN, 1970.
Hrabák, J.: Poetika. Praha, Československý spisovatel, 1973.
Ibrahim, R., Plecháč, P., Říha, J.: Úvod do teorie verše. Praha: Akropolis, 2013.
Jakobson, R.: Lingvistika a poetika. Bratislava, Tatran, 1991.
Jakobson, R.: Poetická funkce. Ed. M. Červenka. Praha, 1995.
Levý, J.: Umění překladu. 2. vyd. Praha: Panorama, 1983.
Lotman, J. M.: Štruktúra umeleckého textu. Preložil M. Hamada. Bratislava, Tatran, 1990.
Nünning, A. (editor německého vydání), Trávníček, J. a Holý, J. (editoři českého vydání): Lexikon teorie literatury a kultury. Koncepce / osobnosti / základní pojmy. Brno: Host, 2006.
Semiotika literatury. Teoretické východiska a současné dilemy. Zostavil D. Teplan. Nitra: Univerzita Konštantína Filozofa v Nitre, 2015.
Štraus, F.: Základy slovenskej verzológie. LIC: Bratislava, 2003.
Tomaševskij, B. : Poetika. Teória literatury. Preložili D. Slobodník a S. Lesňáková. Bratislava: Smena, 1971.
Turčány, V.: Rým v slovenskej poézii. Bratislava: Veda, 1975.
Zambor, J.: Preklad ako umenie. Bratislava: UK, 2000.
Zambor: Niečo ako láska, niečo ako soľ. Miroslav Válek v interpretáciách. Bratislava: LIC, 2013.
Zambor, J.: Vzlyky nahej duše. Ivan Krasko v interpretáciách. Bratislava: LIC, 2016.
Žirmunskij, V.: Poetika a poezie. Prel. J. Honzík. Praha: Odeon ,1980.

Jazyk, ktorého znalosť je potrebná na absolvovanie predmetu:

Poznámky:

Hodnotenie predmetov

Celkový počet hodnotených študentov: 653

A	B	C	D	E	FX
32,77	22,82	19,91	8,27	1,53	14,7

Vyučujúci: Mgr. Peter Tollarovič, Mgr. Kristína Krajanová, doc. PhDr. Andrea Bokníková, PhD.

Dátum poslednej zmeny: 30.01.2017

Schválil: doc. PhDr. Jana Páleníková, CSc., doc. PhDr. Paulína Šišmišová, PhD., prof. PhDr. Mária Kusá, CSc., prof. PhDr. Ján Zambor, CSc., doc. PhDr. Ján Kerd'o, CSc.

INFORMAČNÝ LIST PREDMETU

Vysoká škola: Univerzita Komenského v Bratislave	
Fakulta: Filozofická fakulta	
Kód predmetu: FiF.KGNŠ/A-bpSZ-002/15	Názov predmetu: Translatológia 1
Druh, rozsah a metóda vzdelávacích činností: Forma výučby: prednáška Odporúčaný rozsah výučby (v hodinách): Týždenný: 2 Za obdobie štúdia: 28 Metóda štúdia: prezenčná	
Počet kreditov: 4	
Odporúčaný semester/trimester štúdia: 2.	
Stupeň štúdia: I.	
Podmieňujúce predmety:	
Odporúčané prerekvizity (nepovinné): -	
Podmienky na absolvovanie predmetu: písomná skúška, seminárna práca, študent musí dosiahnuť najmenej 60% úspešnosť hodnotenia	
Výsledky vzdelávania: orientácia v teoretickej reflexii prekladania a racionálne uchopenie podstaty výkonu prekladateľských činností	
Stručná osnova predmetu: 1. Predmet a vývojové etapy translatológie 2. Moderná translatológia pre prekladateľov 3. Definícia a hlavné druhy prekladov 4. Prekladanie ako proces 5. Prekladateľské kompetencie 6. Typológia textov a modely prekladania 7. Odborné texty z prekladateľského hľadiska 8. Terminológia v preklade 9. Prekladateľské pomôcky a manažment vedomostí 10. Etické aspekty prekladateľského povolania	
Odporúčaná literatúra: Baker, Mona (1992): In other words: A coursebook on translation. London: Routledge. Muglová, D. (2009): Komunikácia, tlmočenie, preklad. Nitra: Enigma. Popovič, A. (1975): Teória umeleckého prekladu. Bratislava: Tatran. Prunč, E. (2011): Entwicklungslinien der Translationswissenschaft. Berlin: Frank & Timme. Rakšányiová, J. (2005): Preklad ako interkultúrna komunikácia. Bratislava: Ana Press.	
Jazyk, ktorého znalosť je potrebná na absolvovanie predmetu:	
Poznámky:	

Hodnotenie predmetov					
Celkový počet hodnotených študentov: 488					
A	B	C	D	E	FX
34,02	16,8	16,19	12,7	13,93	6,35
Vyučujúci: prof. PhDr. Jana Rakšányiová, CSc.					
Dátum poslednej zmeny: 02.06.2015					
Schválil: doc. PhDr. Jana Páleníková, CSc., doc. PhDr. Paulína Šišmišová, PhD., prof. PhDr. Mária Kusá, CSc., prof. PhDr. Ján Zambor, CSc., doc. PhDr. Ján Kerďo, CSc.					

INFORMAČNÝ LIST PREDMETU

Vysoká škola: Univerzita Komenského v Bratislave					
Fakulta: Filozofická fakulta					
Kód predmetu: FiF.KAA/A-bpSZ-004/15		Názov predmetu: Translatológia 2			
Druh, rozsah a metóda vzdelávacích činností: Forma výučby: prednáška Odporúčaný rozsah výučby (v hodinách): Týždenný: 2 Za obdobie štúdia: 28 Metóda štúdia: prezenčná					
Počet kreditov: 4					
Odporúčaný semester/trimester štúdia: 4.					
Stupeň štúdia: I.					
Podmieňujúce predmety:					
Podmienky na absolvovanie predmetu: Záverečná skúška, minimálna hranica úspešnosti: 60 percent					
Výsledky vzdelávania: Študent získa základné poznatky z teórie tlmočenia a oboznámi sa so základnými problémami tlmočnickej praxe.					
Stručná osnova predmetu: Tlmočenie ako súčasť translatológie. Typológia tlmočnických činností. Komunikačný aspekt tlmočenia. Ekvivalencia pri tlmočení. Pamäť v procese tlmočenia. Druhy informácií prin tlmočení a ich redundancia.					
Odporúčaná literatúra: KENÍŽ, Alois. Úvod do komunikačnej teórie tlmočenia. 2. vyd. Bratislava : FF UK, 1981. 190 s.					
Jazyk, ktorého znalosť je potrebná na absolvovanie predmetu:					
Poznámky:					
Hodnotenie predmetov Celkový počet hodnotených študentov: 1263					
A	B	C	D	E	FX
33,41	25,57	17,34	11,96	10,45	1,27
Vyučujúci: Mgr. Pavol Šveda, PhD.					
Dátum poslednej zmeny: 02.06.2015					
Schválil: doc. PhDr. Jana Páleníková, CSc., doc. PhDr. Paulína Šišmišová, PhD., prof. PhDr. Mária Kusá, CSc., prof. PhDr. Ján Zambor, CSc., doc. PhDr. Ján Kerd'ó, CSc.					

INFORMAČNÝ LIST PREDMETU

Vysoká škola: Univerzita Komenského v Bratislave					
Fakulta: Filozofická fakulta					
Kód predmetu: FiF.KSLLV/A-bpSZ-026/15		Názov predmetu: Tvorivé písanie			
Druh, rozsah a metóda vzdelávacích činností: Forma výučby: seminár Odporúčaný rozsah výučby (v hodinách): Týždenný: 2 Za obdobie štúdia: 28 Metóda štúdia: prezenčná					
Počet kreditov: 3					
Odporúčaný semester/trimester štúdia: 6.					
Stupeň štúdia: I.					
Podmieňujúce predmety:					
Podmienky na absolvovanie predmetu: interpretácia textu, vlastný text podľa zadania, diskusná aktivita					
Výsledky vzdelávania: schopnosti odhaliť, popísať autorské stratégie a výrazové prostriedky v literárnom texte, schopnosť napísať autorský text podľa tematického a druhového zadania					
Stručná osnova predmetu: 1. interpretácia nových („neznámych“) umeleckých textov, 2. sémantika poetologických a štylistických prostriedkov, 3. interpretácia, kritika a korekcia textov, 4. tvorba autorských textov podľa zadania					
Odporúčaná literatúra: aktuálne čísla literárnych časopisov (Slovenské pohľady, Romboid, RAK, Vlna...), Jozef Urban: Utrpenie mladého poeta (1999), Anton Popovič a kol.: Interpretácia umeleckého textu (1981)					
Jazyk, ktorého znalosť je potrebná na absolvovanie predmetu:					
Poznámky: maximálne 30 študentov					
Hodnotenie predmetov Celkový počet hodnotených študentov: 184					
A	B	C	D	E	FX
58,7	14,67	10,33	8,7	4,35	3,26
Vyučujúci: Mgr. Matúš Mikšík, Mgr. Viktor Suchý					
Dátum poslednej zmeny: 02.06.2015					
Schválil: doc. PhDr. Jana Páleníková, CSc., doc. PhDr. Paulína Šišmišová, PhD., prof. PhDr. Mária Kusá, CSc., prof. PhDr. Ján Zambor, CSc., doc. PhDr. Ján Kerďo, CSc.					

INFORMAČNÝ LIST PREDMETU

Vysoká škola: Univerzita Komenského v Bratislave	
Fakulta: Filozofická fakulta	
Kód predmetu: FiF.KSF/A-bpSZ-040/15	Názov predmetu: Úvod do frazeológie a idiomatiky
Druh, rozsah a metóda vzdelávacích činností: Forma výučby: prednáška Odporúčaný rozsah výučby (v hodinách): Týždenný: 2 Za obdobie štúdia: 28 Metóda štúdia: prezenčná	
Počet kreditov: 3	
Odporúčaný semester/trimester štúdia: 4., 6.	
Stupeň štúdia: I.	
Podmieňujúce predmety:	
Odporúčané prerekvizity (nepovinné): Prednosť pri zápise kurzu majú študenti 3. a 2. ročníka bakalárskeho štúdia	
Podmienky na absolvovanie predmetu: Záverečný test. Študent môže mať počas semestra maximálne dve absencie a v záverečnom teste musí dosiahnuť minimálne 60 % úspešnosť. Váha priebežného / záverečného hodnotenia: 100/0	
Výsledky vzdelávania: Študenti získajú vedomosti o jednotlivých typoch slovenských frazém slovnej i vetnej povahy a o možnostiach ich interpretácie z hľadiska frazeologickej ekvivalencie so zameraním na prekladateľskú prax.	
Stručná osnova predmetu: Frazeológia versus idiomatika. Idiomatický význam ustálených slovných spojení. Denotatívny význam ustálených slovných spojení. Princípy vzniku a uplatňovania frazeológie v texte. Frazéma. Frazeotextéma. Základné vlastnosti, definície. Vlastnosti (parametre) frazém. Frazeologická motivácia. Základné konštrukčné typy slovenských frazém. Frazeologická ekvivalencia a prekladateľská prax.	
Odporúčaná literatúra: GLOVNÁ, Juraj: Frazeológia. Nitra 2015. MLACEK, Jozef – ĎURČO, Peter a kol.: Frazeologická terminológia. Bratislava 1995; dostupné aj v elektronickej podobe: http://www.juls.savba.sk/ediela/frazeologicka_terminologia/ MLACEK, Jozef: Tvary a tváre frazém v slovenčine. Bratislava 2007. prednášky	
Jazyk, ktorého znalosť je potrebná na absolvovanie predmetu: slovenský	
Poznámky:	

Hodnotenie predmetov					
Celkový počet hodnotených študentov: 262					
A	B	C	D	E	FX
35,88	22,52	22,9	12,21	4,2	2,29
Vyučujúci: doc. PhDr. Mária Dobríková, CSc.					
Dátum poslednej zmeny: 21.08.2018					
Schválil: doc. PhDr. Jana Páleníková, CSc., doc. PhDr. Paulína Šišmišová, PhD., prof. PhDr. Mária Kusá, CSc., prof. PhDr. Ján Zambor, CSc., doc. PhDr. Ján Kerďo, CSc.					

INFORMAČNÝ LIST PREDMETU

Vysoká škola: Univerzita Komenského v Bratislave	
Fakulta: Filozofická fakulta	
Kód predmetu: FiF.Dek/A-bpSZ-030/15	Názov predmetu: Úvod do korpusovej lingvistiky
Druh, rozsah a metóda vzdelávacích činností: Forma výučby: seminár Odporúčaný rozsah výučby (v hodinách): Týždenný: 2 Za obdobie štúdia: 28 Metóda štúdia: prezenčná	
Počet kreditov: 3	
Odporúčaný semester/trimester štúdia: 2., 4., 6.	
Stupeň štúdia: I.	
Podmieňujúce predmety:	
Podmienky na absolvovanie predmetu: Aktívna účasť na kurze, semestrálna práca Klasifikácia: A 200 – 190 B 189 – 170 C 169 – 155 D 154 – 140 E 139 – 120 Fx 119 – 0 Váha priebežného / záverečného hodnotenia: 100/0	
Výsledky vzdelávania: Absolventi kurzu by mali byť schopní orientovať sa v problematike empirického prístupu k skúmaniu jazyka pomocou textových korpusov a ovládať základy práce s korpusovými manažermi NoSketch Engine a Sketch Engine.	
Stručná osnova predmetu: Kurz je zameraný na problematiku empirického skúmania jazyka pomocou analýzy veľkých elektronických zbierok jazykového úzu – textových korpusov. Absolventi dostanú informácie o základných metódach takejto analýzy (v teoretickej aj praktickej rovine), ako aj o spôsoboch tvorby textových korpusov a histórii korpusovej lingvistiky ako metodiky resp. oblasti aplikovanej lingvistiky. Kurz taktiež poukáže na využitie získaných poznatkov pri výučbe jazykovedných disciplín, cudzích jazykov a prekladateľstva. Témy vyučovacích jednotiek: 1. Praktická časť: Organizačné záležitosti, práca v dátovom oblaku (Google Docs), vstup cudzojazyčného textu z klávesnice. Teoretická časť: Základné pojmy, empirické skúmanie jazyka, preskriptívny a deskriptívny prístup, textový korpus ako zdroj poznania o jazyku, korpusová lingvistika ako metodika a lingvistická disciplína. 2. Teoretická časť: Druhy korpusov, spôsob tvorby korpusu, základy anotácie, korpusový manažér. Praktická časť: Korpusy Aranea, základy práce s korpusovým manažérom NoSketch Engine. 3. Teoretická časť: História korpusovej lingvistiky, korpusy prístupné na internete.	

Praktická časť: Operácie so zoznamami slov, frekvenčné distribúcie, filtrácia. 4. Teoretická časť: Morfológická a morfosyntaktická anotácia, súbory značiek (tagsety). Praktická časť: Vyhľadávanie morfológických údajov, regulárne výrazy. 5. Teoretická časť: Jazyk CQL. Praktická časť: Syntakticky motivované vyhľadávanie v korpusoch. 6. Teoretická časť: Lexikálna spätosť, kolokácie, štatistické miery asociatívnosti. Praktická časť: Porovnanie výsledkov pri výpočte kolokačných kandidátov rozličnými metódami (T-score, MI, logDice). 7. Teoretická časť: Kolokačné profily (word sketches). Praktická časť: Základy práce so systémom Sketch Engine (monolingválne a bilingválne kolokačné profily). 8. Teoretická časť: Porovnávanie kolokačných profilov, distribučný tezaurus. Praktická časť: Pokročilé funkcie Sketch Engine (WebBootCaT, extrakcia terminológie). 9. Príprava semestrálnej práce: vlastný korpusový projekt. 10. Práca na korpusovom projekte.																	
Odporúčaná literatúra: Šulc, Michal: Korpusová lingvistika: první vstup. Praha: Univerzita Karlova, 1999, 94 s. ISBN 80-7184-847-6. Webové stránky: http://ucts.uniba.sk/ http://korpus.sk/ https://www.korpus.cz/ http://nl.ijs.si/noske/index-en.html http://en.wikipedia.org/wiki/Corpus_linguistics																	
Jazyk, ktorého znalosť je potrebná na absolvovanie predmetu: Slovenský																	
Poznámky: Kurz sa realizuje v budove Pedagogickej fakulty UK, Šoltésovej 4, Bratislava, miestnosť 058.																	
Hodnotenie predmetov Celkový počet hodnotených študentov: 203 <table> <tr> <th>A</th><th>B</th><th>C</th><th>D</th><th>E</th><th>FX</th></tr> <tr> <td>81,77</td><td>10,84</td><td>4,93</td><td>1,48</td><td>0,0</td><td>0,99</td></tr> </table>						A	B	C	D	E	FX	81,77	10,84	4,93	1,48	0,0	0,99
A	B	C	D	E	FX												
81,77	10,84	4,93	1,48	0,0	0,99												
Vyučujúci: Ing. Vladimír Benko, PhD.																	
Dátum poslednej zmeny: 10.09.2015																	
Schválil: doc. PhDr. Jana Páleníková, CSc., doc. PhDr. Paulína Šišmišová, PhD., prof. PhDr. Mária Kusá, CSc., prof. PhDr. Ján Zambor, CSc., doc. PhDr. Ján Kerďo, CSc.																	

INFORMAČNÝ LIST PREDMETU

Vysoká škola: Univerzita Komenského v Bratislave	
Fakulta: Filozofická fakulta	
Kód predmetu: FiF.Dek/A-bpSZ-030/15	Názov predmetu: Úvod do korpusovej lingvistiky
Druh, rozsah a metóda vzdelávacích činností: Forma výučby: seminár Odporúčaný rozsah výučby (v hodinách): Týždenný: 2 Za obdobie štúdia: 28 Metóda štúdia: prezenčná	
Počet kreditov: 3	
Odporúčaný semester/trimester štúdia: 1., 3., 5.	
Stupeň štúdia: I.	
Podmieňujúce predmety:	
Podmienky na absolvovanie predmetu: Aktívna účasť na kurze, semestrálna práca Klasifikácia: A 200 – 190 B 189 – 170 C 169 – 155 D 154 – 140 E 139 – 120 Fx 119 – 0 Váha priebežného / záverečného hodnotenia: 100/0	
Výsledky vzdelávania: Absolventi kurzu by mali byť schopní orientovať sa v problematike empirického prístupu k skúmaniu jazyka pomocou textových korpusov a ovládať základy práce s korpusovými manažermi NoSketch Engine a Sketch Engine.	
Stručná osnova predmetu: Kurz je zameraný na problematiku empirického skúmania jazyka pomocou analýzy veľkých elektronických zbierok jazykového úzu – textových korpusov. Absolventi dostanú informácie o základných metódach takejto analýzy (v teoretickej aj praktickej rovine), ako aj o spôsoboch tvorby textových korpusov a histórii korpusovej lingvistiky ako metodiky resp. oblasti aplikovanej lingvistiky. Kurz taktiež poukáže na využitie získaných poznatkov pri výučbe jazykovedných disciplín, cudzích jazykov a prekladateľstva. Témy vyučovacích jednotiek: 1. Praktická časť: Organizačné záležitosti, práca v dátovom oblaku (Google Docs), vstup cudzojazyčného textu z klávesnice. Teoretická časť: Základné pojmy, empirické skúmanie jazyka, preskriptívny a deskriptívny prístup, textový korpus ako zdroj poznania o jazyku, korpusová lingvistika ako metodika a lingvistická disciplína. 2. Teoretická časť: Druhy korpusov, spôsob tvorby korpusu, základy anotácie, korpusový manažér. Praktická časť: Korpusy Aranea, základy práce s korpusovým manažérom NoSketch Engine. 3. Teoretická časť: História korpusovej lingvistiky, korpusy prístupné na internete.	

Praktická časť: Operácie so zoznamami slov, frekvenčné distribúcie, filtrácia. 4. Teoretická časť: Morfológická a morfosyntaktická anotácia, súbory značiek (tagsety). Praktická časť: Vyhľadávanie morfológických údajov, regulárne výrazy. 5. Teoretická časť: Jazyk CQL. Praktická časť: Syntakticky motivované vyhľadávanie v korpusoch. 6. Teoretická časť: Lexikálna spätosť, kolokácie, štatistické miery asociatívnosti. Praktická časť: Porovnanie výsledkov pri výpočte kolokačných kandidátov rozličnými metódami (T-score, MI, logDice). 7. Teoretická časť: Kolokačné profily (word sketches). Praktická časť: Základy práce so systémom Sketch Engine (monolingválne a bilingválne kolokačné profily). 8. Teoretická časť: Porovnávanie kolokačných profilov, distribučný tezaurus. Praktická časť: Pokročilé funkcie Sketch Engine (WebBootCaT, extrakcia terminológie). 9. Príprava semestrálnej práce: vlastný korpusový projekt. 10. Práca na korpusovom projekte.																	
Odporúčaná literatúra: Šulc, Michal: Korpusová lingvistika: první vstup. Praha: Univerzita Karlova, 1999, 94 s. ISBN 80-7184-847-6. Webové stránky: http://ucts.uniba.sk/ http://korpus.sk/ https://www.korpus.cz/ http://nl.ijs.si/noske/index-en.html http://en.wikipedia.org/wiki/Corpus_linguistics																	
Jazyk, ktorého znalosť je potrebná na absolvovanie predmetu: Slovenský																	
Poznámky: Kurz sa realizuje v budove Pedagogickej fakulty UK, Šoltésovej 4, Bratislava, miestnosť 058.																	
Hodnotenie predmetov Celkový počet hodnotených študentov: 203 <table> <tr> <th>A</th><th>B</th><th>C</th><th>D</th><th>E</th><th>FX</th></tr> <tr> <td>81,77</td><td>10,84</td><td>4,93</td><td>1,48</td><td>0,0</td><td>0,99</td></tr> </table>						A	B	C	D	E	FX	81,77	10,84	4,93	1,48	0,0	0,99
A	B	C	D	E	FX												
81,77	10,84	4,93	1,48	0,0	0,99												
Vyučujúci: Ing. Vladimír Benko, PhD.																	
Dátum poslednej zmeny: 10.09.2015																	
Schválil: doc. PhDr. Jana Páleníková, CSc., doc. PhDr. Paulína Šišmišová, PhD., prof. PhDr. Mária Kusá, CSc., prof. PhDr. Ján Zambor, CSc., doc. PhDr. Ján Kerďo, CSc.																	

INFORMAČNÝ LIST PREDMETU

Vysoká škola: Univerzita Komenského v Bratislave	
Fakulta: Filozofická fakulta	
Kód predmetu: FiF.KRom/A-bpSP-10/15	Názov predmetu: Úvod do kultúry a literatúry hispánskeho sveta
Druh, rozsah a metóda vzdelávacích činností: Forma výučby: prednáška + seminár Odporúčaný rozsah výučby (v hodinách): Týždenný: 4 Za obdobie štúdia: 56 Metóda štúdia: prezenčná	
Počet kreditov: 6	
Odporúčaný semester/trimester štúdia: 1.	
Stupeň štúdia: I.	
Podmieňujúce predmety:	
Podmienky na absolvovanie predmetu: Aktívna účasť na seminároch a seminárna práca 60 % Záverečný písomný test 40%	
Výsledky vzdelávania: Študent získa základnú orientáciu v kultúrnych dejinách krajín španielskeho jazyka a schopnosť interpretovať španielske texty v kultúrno-historickom kontexte.	
Stručná osnova predmetu: 1. Stručný historický prehľad najstarších dejín Španielska. 2. Moslimské Španielsko. Mozarabské umenie a literatúra. Jarchas. 3. Rekonkvista. Španielsky hrdinský epos. 4. Neskorý španielsky stredovek, kultúra a literatúra. Romance. 5. Položenie základov moderného Španielska. Humanizmus a renesancia. Španielska renesančná poézia a próza. 6. Objavenie a konkvista Ameriky a jej kultúrne dôsledky. Zánik predhispánskych civilizácií. 7. Španielsko ako koloniálna veľmoc. Umenie a literatúra baroka. 8. Španielsko po Francúzskej revolúcii a emancipácia krajín Latinskej Ameriky. 9. Krach španielskej koloniálnej politiky a literárna Generácia 98. 10. Krajiny Hispánskej Ameriky v 20. storočí. Problémy kultúrnej identity a hispanoamerická esej. 11. Španielsko v 20. storočí a avantgardné tendencie v španielskom umení a literatúre. 12. Analýza literárneho diela: báseň a poviedka.	
Odporúčaná literatúra: Comellas, J. L.: Historia de España moderna y contemporánea. Madrid: Rialp, 2003. García de Cortazar, F.; Gonzalez Vesga J.M.: Breve historia de España. Alianza Editorial, 2012. Halperin Donghi, T.: Historia contemporánea de América latina. Historia Alianza Editorial, Madrid, 2001. Fuentes, C.: El espejo enterrado, Madrid: Taurus, 1992. Lázaro Carreter, F.; Correa Calderón, E.: Cómo se comenta un texto literario, Madrid: Cátedra, 2004. Quesada Marco, S.: Curso de civilización española, Madrid: Sgel, S.A., 1987. Ubieto, A., Reglá, J.M.; Seco, C: Introducción a la historia de España. Barcelona: Teide, 1991.	

Varela Navarro, M.: América Latina: su historia explicada. Schmetterling Verlag, Stuttgart, 2010.					
Jazyk, ktorého znalosť je potrebná na absolvovanie predmetu: slovenský, španielsky					
Poznámky:					
Hodnotenie predmetov Celkový počet hodnotených študentov: 56					
A	B	C	D	E	FX
30,36	21,43	21,43	21,43	0,0	5,36
Vyučujúci: doc. PhDr. Paulína Šišmišová, PhD.					
Dátum poslednej zmeny: 02.06.2015					
Schválil: doc. PhDr. Jana Páleníková, CSc., doc. PhDr. Paulína Šišmišová, PhD., prof. PhDr. Mária Kusá, CSc., prof. PhDr. Ján Zambor, CSc., doc. PhDr. Ján Kerďo, CSc.					

INFORMAČNÝ LIST PREDMETU

Vysoká škola: Univerzita Komenského v Bratislave					
Fakulta: Filozofická fakulta					
Kód predmetu: FiF.KRom/A-bpRM-019/15		Názov predmetu: Úvod do prekladu z rumunčiny			
Druh, rozsah a metóda vzdelávacích činností: Forma výučby: seminár Odporúčaný rozsah výučby (v hodinách): Týždenný: 2 Za obdobie štúdia: 28 Metóda štúdia: prezenčná					
Počet kreditov: 3					
Odporúčaný semester/trimester štúdia: 5.					
Stupeň štúdia: I.					
Podmieňujúce predmety:					
Podmienky na absolvovanie predmetu: Zvládnutie objemu požadovaných vedomostí preverovaných v priebežných testoch i záverečnej skúške. Váha priebežného / záverečného hodnotenia: 100/0					
Výsledky vzdelávania: Nadobudnutie teoretických i praktických vedomostí z teórie prekladu so zreteľom na špecifiká medzijazykového transferu medzi rumunským a slovenským jazykom.					
Stručná osnova predmetu: 1. Štylistické špecifiká prekladu rôznych žánrov – preklad odborného textu, náučného, publicistického, umeleckého. Dôraz na zachovávanie špecifik štylisticky rozmanitých textov. 2. Kompetencie prekladateľa. 3. Technické vybavenie prekladateľa, slovníky. 4. Analýza a prekladateľská interpretácia textu. Porovnávanie dostupných prekladov s originálom. 5. Základy redakčnej práce s preloženým textom.					
Odporúčaná literatúra: POPOVIČ, A.: Teória umeleckého prekladu. Bratislava : Tatran, 1975. FERENČÍK, J.: Kontexty prekladu. Bratislava : Slovenský spisovateľ, 1982. VILIKOVSKÝ, J.: Preklad ako tvorba. Bratislava : Slovenský spisovateľ, 1984. BANTOS, A. - CROITORU, E.: Didactica traducerii. Bucure#ti 1998.					
Jazyk, ktorého znalosť je potrebná na absolvovanie predmetu:					
Poznámky:					
Hodnotenie predmetov Celkový počet hodnotených študentov: 15					
A	B	C	D	E	FX
33,33	60,0	6,67	0,0	0,0	0,0
Vyučujúci: doc. PhDr. Jana Páleníková, CSc.					
Dátum poslednej zmeny: 02.06.2015					

Schválil: doc. PhDr. Jana Páleníková, CSc., doc. PhDr. Paulína Šišmišová, PhD., prof. PhDr. Mária Kusá, CSc., prof. PhDr. Ján Zambor, CSc., doc. PhDr. Ján Kerďo, CSc.

INFORMAČNÝ LIST PREDMETU

Vysoká škola: Univerzita Komenského v Bratislave	
Fakulta: Filozofická fakulta	
Kód predmetu: FiF.KRom/A-bpSP-01/15	Názov predmetu: Španielsky jazykový systém
Druh, rozsah a metóda vzdelávacích činností: Forma výučby: seminár Odporúčaný rozsah výučby (v hodinách): Týždenný: 4 Za obdobie štúdia: 56 Metóda štúdia: prezenčná	
Počet kreditov: 6	
Odporúčaný semester/trimester štúdia: 1.	
Stupeň štúdia: I.	
Podmieňujúce predmety:	
Podmienky na absolvovanie predmetu: Aktivita na hodinách, vypracúvanie písomných zadaní, odovzdanie semestrálnej práce, úspešné absolvovanie písomnej skúšky	
Výsledky vzdelávania: Študent sa oboznámi so základnými pojmami a fungovaním všetkých jazykových rovín španielskeho jazyka: fonetiky a fonológie, nevyhnutnými na pochopenie rozdielov fonematického systému materinského a študovaného jazyka. Na základe teoretických poznatkov si postupne automatizuje charakteristiky artikulačnej bázy španielčiny a trénuje správnu výslovnosť jednotlivých hlások v závislosti od fonetického kontextu v prúde reči. Oboznamuje sa aj s ďalšími, pre korektnú výslovnosť nevyhnutnými suprasegmentálnymi javmi. Získava prehľad o hlavných charakteristikách variantov španielčiny v hispanofónnom svete. Z morfosyntaxe sa naučí identifikovať základné slovnodruhovú rozdelenie, spozná princíp slovotvorby v španielčine, vyjadrovanie gramatických kategórií, princípy tvorby syntaktických konštrukcií a základnú klasifikáciu a definíciu vetných členov, syntagiem, viet. Z lexikológie sa oboznámi s vlastnosťami slova, základnou diferenciáciou slovnej zásoby podľa rôznych kritérií a fungovaním lexikálnej paradigmatickej (homonymia, synonymia, antonymia); zo štylistiky získa prehľad a základnú charakteristiku jazykových štýlov.	
Stručná osnova predmetu: Jazyk, reč, komunikačná činnosť. Hlások verzus fonémy. Dištingtívny príznak. Artikulačná báza. Relevantné vlastnosti zvuku. Orgány pre tvorbu hovorenej reči. Spôsob a miesto artikulácie. Španielsky vokálny a konsonantický systém v porovnaní so slovenčinou. Fonetická abeceda a transkripcia. Transkripčné cvičenia. Modulácia artikulačného prúdu, suprasegmentálne javy v španielčine. Intonácia. Fonosyntax. Cvičenia na výslovnosť. Varianty španielčiny v LA: Charakteristika vybraných javov. Auditívne cvičenia. Slovné druhy v španielčine, gramatické vlastnosti a funkčno-sémantická charakteristika španielskeho podstatného mena, prídavného mena, zámena, číslovky, slovesa, príslovky a synsémantických slovných druhov, gramatická stavba vety (vetné členy, polopredikatívne konštrukcie, súvetia, slovesled); vlastnosti slova, diferenciácia slov, slovotvorná štruktúra slova, lexikálna paradigmatica	

Odporúčaná literatúra:

Alarcos, L. E.: Fonética española, Madrid, 1989
Bartoš, Z.: Základy obecné a španělské fonetiky a fonologie. Ostravská univerzita: Ostrava, 2010
Čermák, P.: Fonetika a fonologie současné španělštiny, Praha : Karolinum, 2005
Hemoso, A. G. – Dueñas, C. R.: Fonética, entonación y ortografía. Madrid: EDELSA, 2002
Quilis, A. – Fernandez, J. A. : Curso de fonética y fonología españolas, Madrid : C. S. I. C., 1990
Sánchez/Matilla: Manual práctico de corrección fonética del español, Madrid : SGEL, 1998
GARCÍA SANTOS, Juan Felipe (1993): Sintaxis del español. Nivel de perfeccionamiento. Madrid, Santillana.
GÓMEZ TORREGO, Leonardo (2000): Gramática didáctica del español. Madrid, Ediciones SM.
ULAŠIN, Bohdan (2009): Španielčina pre samoukov. Bratislava, Eastonebooks.
GÓMEZ MANZANO, Pilar - CUESTA MARTÍNEZ, Paloma - GARCÍA-PAGE SÁNCHEZ, Mario - ESTÉVEZ RODRÍGUEZ, Ángeles: Ejercicios de gramática y de expresión. Madrid, Centro de estudios Ramón Areces, 2010.
ARAGONÉS, Luis - PALENCIA, Ramón: Gramática de uso del español. Madrid, SM, 2010.
VV.AA.: Gramática básica del estudiante de español. Barcelona, Difusión, 2006.

Jazyk, ktorého znalosť je potrebná na absolvovanie predmetu:

slovenský, španielsky

Poznámky:**Hodnotenie predmetov**

Celkový počet hodnotených študentov: 81

A	B	C	D	E	FX
7,41	17,28	17,28	28,4	14,81	14,81

Vyučujúci: doc. Mgr. Bohdan Ulašin, PhD., Mgr. Silvia Vertánová, PhD.

Dátum poslednej zmeny: 02.06.2015

Schválil: doc. PhDr. Jana Páleníková, CSc., doc. PhDr. Paulína Šišmišová, PhD., prof. PhDr. Mária Kusá, CSc., prof. PhDr. Ján Zambor, CSc., doc. PhDr. Ján Kerd'ó, CSc.

INFORMAČNÝ LIST PREDMETU

Vysoká škola: Univerzita Komenského v Bratislave	
Fakulta: Filozofická fakulta	
Kód predmetu: FiF.KSJ/A-AbpSZ-22/15	Názov predmetu: Štylistická interpretácia textu
Druh, rozsah a metóda vzdelávacích činností: Forma výučby: seminár Odporúčaný rozsah výučby (v hodinách): Týždenný: 2 Za obdobie štúdia: 28 Metóda štúdia: prezenčná	
Počet kreditov: 3	
Odporúčaný semester/trimester štúdia: 6.	
Stupeň štúdia: I.	
Podmieňujúce predmety:	
Podmienky na absolvovanie predmetu: Vypracovávanie priebežne zadávaných cvičení, seminárna práca. Váha priebežného / záverečného hodnotenia: 100% priebežne	
Výsledky vzdelávania: Absolvent je schopný pomocou využitia rôznych štylistických koncepcií uvedomene identifikovať nositeľa štylistických hodnôt, interpretovať ich účinky a výsledky interpretácie adekvátne zohľadniť pri preklade.	
Stručná osnova predmetu: Systémová štylistika - interpretácia fónických, lexikálnych a gramatických štýlov textu z hľadiska prekladu. Výrazová koncepcia štýlu – východiskové idey a aplikácia výrazovej sústavy F. Miku pri interpretácii štylistického účinku textu. Interaktívna štylistika – sociálne, kultúrne, psychické a pragmatické aspekty jazykového štýlu. Interpretácia štýlu s ohľadom na kultúrne pozadie, sociálne postavenie, znalosti a psychiku tvorcu. Pragmaštylistika - funkčné využitie zdvorilosti a nezdvorilosti pri štylizácii komunikátov. Individuálny a iracionálny štýl v súkromných a verejných komunikátoch. Jazykové spôsoby oživenia textu. Štylisticky problémové javy v textoch.	
Odporúčaná literatúra: FINDRA, J.: Štylistika slovenčiny. Bratislava 2004 HIRSCHOVÁ, M.: Pragmatika v češtine. Olomouc 2006 JEFFRIES, L. – MCINTYRE, D.: Stylistics. New York: Cambridge University Press 2012 MIKO, F.: Text a štýl. Bratislava 1970 MIKO, F.: Malý výkladový slovník výrazovej sústavy. Nitra: Pedagogická fakulta 1972 MISTRÍK, J.: Štylistika. 3. vyd. Bratislava 1997 ORGOŇOVÁ, O. – DOLNÍK, J.: Používanie jazyka. Bratislava 2010 SLANČOVÁ, D.: Východiská interaktívnej štylistiky. (Od eklekticismu k integrácii). In: Slovenská reč, 68, č. 4, 2003, s. 207 – 223	
Jazyk, ktorého znalosť je potrebná na absolvovanie predmetu:	

slovenský					
Poznámky:					
Hodnotenie predmetov					
Celkový počet hodnotených študentov: 132					
A	B	C	D	E	FX
64,39	23,48	8,33	3,03	0,0	0,76
Vyučujúci: Mgr. Zuzana Popovičová Sedláčková, PhD.					
Dátum poslednej zmeny: 02.06.2015					
Schválil: doc. PhDr. Jana Páleníková, CSc., doc. PhDr. Paulína Šišmišová, PhD., prof. PhDr. Mária Kusá, CSc., prof. PhDr. Ján Zambor, CSc., doc. PhDr. Ján Kerd'o, CSc.					